

# yoer

Beautiful and Intelligent Home Appliances

## Glosso CH03



Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.  
This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

|     |   |                             |     |
|-----|---|-----------------------------|-----|
| CZ  | ● | INSTRUKCE K OBSLUZE         | 3   |
| DE  | ● | INSTRUKTIONEN ZUR BEDIENUNG | 14  |
| EN  | ● | INSTRUCTION MANUAL          | 26  |
| ES  | ● | INSTRUCCIONES DE USO        | 37  |
| FR  | ● | INSTRUCTIONS D'UTILISATION  | 48  |
| HRV | ● | UPUTE ZA UPORABU            | 59  |
| HU  | ● | HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ         | 70  |
| IT  | ● | ISTRUZIONI PER L'USO        | 81  |
| PL  | ● | INSTRUKCJA OBSŁUGI          | 92  |
| RO  | ● | INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE   | 103 |
| SK  | ● | NÁVOD NA OBSLUHU            | 115 |
| SL  | ● | NAVODILA ZA UPORABO         | 126 |
| UA  | ● | ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ   | 137 |

## DŮLEŽITÉ ZABEZPEČENÍ

**Když použitím elektrický spotřebiče, základní bezpečnost opatření je třeba vždy dodržovat, vč následující:**

1. Před použitím si přečtěte všechny pokyny a uschovejte je pro budoucí použití.
2. Ujistěte se, že napětí vaší zásuvky odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku jednotky.
3. Pro ochranu před požárem, úrazem elektrickým proudem a zraněním osob neponořujte kabel, zástrčku nebo jednotku do vody nebo jiné kapaliny.
4. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo jsou poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí nebezpečí. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
5. Děti mladší 3 let by měly být drženy mimo dosah, pokud nejsou pod neustálým dohledem. Děti ve věku od 3 let do 8 let smějí spotřebič zapínat/vypínat pouze za předpokladu, že byl umístěn nebo instalován v určené normální provozní poloze a byly pod dohledem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a pochopit související nebezpečí. Děti ve věku od 3 let do 8 let nesmějí spotřebič zapojovat, regulovat a čistit ani provádět uživatelskou údržbu.
6. Některé části tohoto produktu se mohou velmi zahřát a způsobit popáleniny. Zvláštní pozornost je třeba věnovat tam, kde jsou přítomny děti a zranitelné osoby.
7. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit servisní zástupce výrobce, aby se předešlo nebezpečí.
8. Před použitím se ujistěte, že ohřívač a jeho příslušenství jsou kompletní a nepoškozené. Zařízení nepoužívejte, pokud je jeho tělo nebo napájecí kabel poškozen.
9. Nenechávejte ohřívač upadnout ani na něj nenarážet.

10. Ohříváč nezakrývejte. K požáru může dojít, pokud je ohříváč zakrytý nebo se dotkne hořlavého materiálu, včetně záclon, závěsů, lůžkovin atd. během provozu. Udržujte ohříváč mimo dosah takových materiálů.
11. Nepoužívejte ohříváč v blízkosti výbušnin.
12. Ohříváč nesmí být umístěn bezprostředně pod zásuvkou.
13. Nepoužívejte tento ohříváč v bezprostřední blízkosti vany, sprchy, bazénu nebo jiných zdrojů vody.
14. Umístěte spotřebič na rovný, stabilní, tepelně odolný povrch nebo jej připevněte na stěnu. Provozování výrobku v jakékoli jiné poloze může způsobit nebezpečí.
15. Během prvních několika minut prvního použití se mohou objevit stopy zápachu. To je normální a rychle zmizí.
16. Nepokoušejte se spotřebič opravovat, rozebírat nebo upravovat. Uvnitř nejsou žádné uživatelsky opravitelné díly.
17. Pokud používáte prodlužovací kabel, ujistěte se, že nepřekračujete maximální jmenovitý provozní výkon/zatížení prodlužovacího kabelu.
18. Odpojte od sítě, pokud jej nepoužíváte, při přemísťování nebo čištění.
19. Před přenášením a čištěním nechte ohříváč úplně vychladnout.
20. Do ventilačních nebo výfukových otvorů nevkládejte ani nedovolte, aby se cizí předměty dostaly do ventilačních nebo výfukových otvorů, protože by to mohlo způsobit úraz elektrickým proudem, požár nebo poškození spotřebiče.
21. Nepokládejte dálkový ovladač, jeho baterie ani žádné jiné předměty na ohříváč
22. Uchovávejte baterie mimo dosah dětí.
23. Nenabíjejte nedobíjecí baterie.
24. Baterie nerozebírejte, neotevírejte ani nerozřezávejte.
25. Nezahřívejte baterie. Nevystavujte baterie teplu nebo ohni. Vyhněte se skladování na přímém slunci.
26. Nezkratujte baterie. Neskladujte baterie náhodně v krabici nebo zásuvce, kde by se mohly vzájemně zkratovat nebo být zkratovány jinými kovovými předměty.

27. Nevyjímejte baterii z původního obalu, dokud ji nepotřebujete použít.
28. Nevystavujte baterie mechanickým otřesům.
29. V případě vytečení baterie zabraňte kontaktu kapaliny s pokožkou nebo očima. Pokud došlo ke kontaktu, omyjte postižené místo velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.
30. Ujistěte se, že jsou baterie vloženy správně s ohledem na polaritu (+ a –).
31. Používání baterií dětmi by mělo být pod dohledem. Nedovolte dětem vyměňovat baterie bez dozoru dospělé osoby.
32. V případě spolknutí baterie okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
33. Udržujte baterie čisté a suché.
34. Před instalací baterie vyčistěte kontakty baterie a také kontakty zařízení.
35. Vždy vyberte správnou velikost a typ baterie, který je nejvhodnější pro zamýšlené použití. Informace poskytnuté se zařízením, které vám pomohou při správném výběru baterie, by měly být uchovány pro referenci.
36. Vyjměte baterie ze zařízení, pokud jej nebudete delší dobu používat, pokud to není pro nouzové účely.
37. Vybité baterie okamžitě vyjměte.
38. Nevhazujte baterie do ohně, s výjimkou podmínek schváleného a řízeného spalování.
39. Baterie by měly být likvidovány ve speciálně označených nádobách na určených sběrných místech.
40. Termostat tohoto ohřívače není vybaven zařízením pro přesnou regulaci pokojové teploty. Doporučuje se nepoužívat toto ohřívače v malých místnostech, kde jsou obsazeny osobami, které nejsou schopny místnost samy opustit, pokud není zajištěn stálý dohled.
41. Aby se předešlo nebezpečí způsobenému neúmyslným resetováním tepelné pojistky, nesmí být tento spotřebič napájen přes externí spínací zařízení, jako je časovač, nebo připojen k obvodu, který je pravidelně zapínán a vypínán z veřejné sítě.
42. Nenechávejte spotřebič zapnutý bez dozoru.

43. Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití v interiéru. Jakékoli jiné použití je považováno za nevhodné a nebezpečné.
44. Výrobce nepřebírá odpovědnost za škody způsobené nedodržením návodu k použití.



**UCHOVÁVEJTE BATERIE MIMO DOSAH DĚTÍ**

Spolknutí baterie může vést k chemickým popáleninám, perforaci měkkých tkání a smrti. K těžkým popáleninám může dojít do 2 hodin po požití. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.



**UPOZORNĚNÍ:** Aby nedošlo k přehřátí, nezakrývejte spotřebič.

## POZNEJTE SVŮJ KONVEKTOROVÝ OHŘÍVAČ



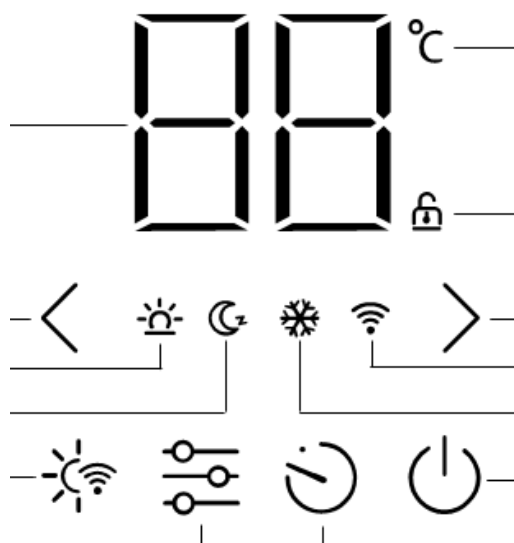
1. Ovládací panel
2. Kryt
3. Montážní příslušenství
4. Dálkové ovládání
5. Nohy

## OVLÁDACÍ PANEL

Ukazatel teploty / času

Tlačítko snížení teploty  
Ukazatel režimu Comfort  
Ukazatel režimu ECO  
Tlačítko zapnutí/vypnutí  
displeje / režim připojení  
WiFi

Tlačítko výběru režimu



Ikona označující, že  
aktuálně zobrazená  
hodnota je teplota

Ukazatel zamknutí  
ovládáního panelu  
Tlačítko zvýšení teploty  
Ukazatel aktivity WiFi  
Ukazatel režimu ochrany  
proti zamrznutí

Zapnutí/vypnutí napájení

Tlačítko časovače

## INSTALACE NOHŮ

**TIP:** Pokud chcete zařízení připevnit na stěnu, neinstalujte nožičky a přejděte k části „MONTÁŽ NA ZEDĚ“.

### Potřebné nástroje (nejsou součástí dodávky):

- Šroubovák.
1. Položte jednotku na stůl pokrytý měkkým hadříkem nebo ručníkem tak, aby její spodní část trochu přečnívala přes okraj. Alternativně, zatímco jej držíte nahoře, umístěte jednotku svisle vzhůru nohama.
  2. Přišroubujte nožičky pomocí 8 dodaných krátkých šroubů. Na orientaci chodidel nezáleží.
  3. Opatrně postavte ohřívač na nainstalované nožičky a ujistěte se, že je stabilní. Pokud je ohřívač uvolněný, přišroubujte nožičky pevněji.

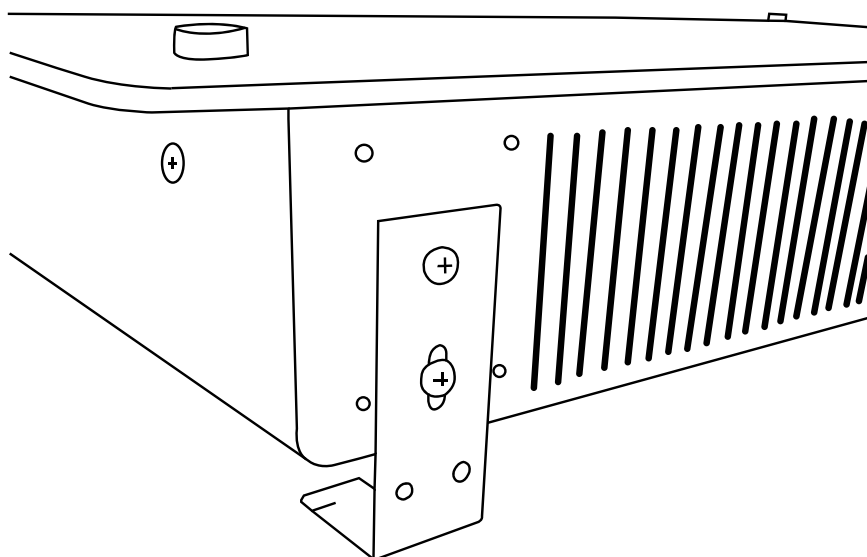
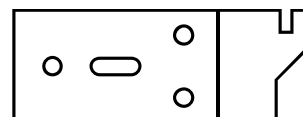
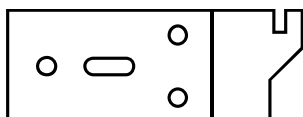
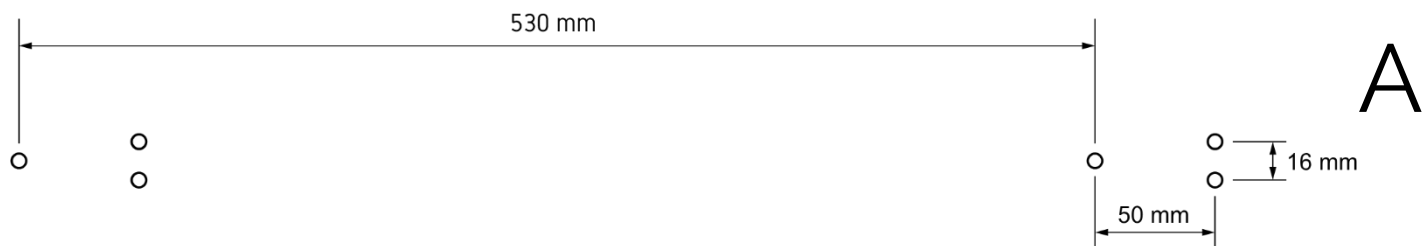
## MONTÁŽ NA STĚNU

### DŮLEŽITÉ:

- Změřte montážní otvory tak, aby byly alespoň 450 mm od podlahy a alespoň 1100 mm od stropu/ostatních věcí namontovaných na stěně. Neinstalujte ohřívač kolem velmi hořlavých věcí, jako jsou okenní kryty, závěsy atd.

### Potřebné nástroje (nejsou součástí dodávky):

- Vrtat
  - Vrták o velikosti 6 mm vhodný pro daný povrch
  - Kladivo
  - Šroubovák
1. Připravte montážní otvory podle schématu zobrazeného na obrázku A. Otvory by měly být hluboké 40 mm.
  2. Zasuňte hmoždinky do připravených otvorů. Pokud silně odolávají, použijte kladivo. Hmoždinky by měly být zarovnané se stěnou. Pokud jsou otvory příliš těsné, vyjměte hmoždinky a pomocí většího vrtáku otvory trochu vyvrtajte.
  3. Přišroubujte dvě montážní desky pomocí 6 dlouhých šroubů v orientaci znázorněné na obrázku B. Pokud je po zašroubování jeden ze šroubů uvolněný kvůli příliš velkému otvoru, vyjměte ho, naneste do otvoru nějakou chemickou kotvu a rychle zatlačte hmoždinku zpět a zašroubujte kus zpět. Pokud jste použili chemickou kotvu, musí před zahájením dalších kroků uplynout přiměřená doba stanovená jejím výrobcem.
  4. Položte jednotku na stůl pokrytý měkkým hadříkem nebo ručníkem tak, aby její spodní část trochu přečnívala přes okraj. Alternativně, zatímco jej držíte nahoře, umístěte jednotku svisle vzhůru nohama.
  5. Přišroubujte dvě zbývající montážní desky k montážním otvorům na každé straně spodní části ohřívače pomocí 4 malých šroubů. Správná orientace desky je znázorněna na obrázku C.
  6. Ohřívač zavěste na montážní desky tak, aby se jeho otvory zasunuly do drážek na deskách. Poté jej posuňte doprava, dokud nenarazíte na odpor, takže zapadne do své konečné polohy.



## POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

• Po zapojení ohřívač přejde do pohotovostního režimu.

• Stiskněte tlačítko  tlačítko pro zapnutí ohřívače. Pokud je nastavená teplota vyšší než aktuální pokojová teplota, zařízení začne pracovat.

• Stisknutím  tlačítka vyberte provozní režim:

 ECO režim – využívá polovinu výkonu ohřívače

 komfortní režim – využívá veškerý výkon ohřívače

 nemrznoucí režim – Zabraňuje zamrznutí chladných místností

• Když je ohřívač zapnutý, pomocí tlačítek „<“ a „>“ nastavte teplotu.

• Chcete-li nastavit dobu, po které se má ohřívač vypnout, stiskněte  tlačítko, když je ohřívač zapnutý. Vyberte počet hodin v rozsahu 0-24h stisknutím tlačítka, dokud nedosáhnete požadovaného času. Při nastavování času budou čísla blikat. Chcete-li nastavení použít, počkejte, až přestanou blikat, nebo stiskněte  tlačítko. Chcete-li to zrušit, nastavte počet hodin na „0“ nebo vypněte topení.

• Chcete-li nastavit čas, po kterém se má ohřívač zapnout, povolte časovač v mobilní aplikaci, když je ohřívač v pohotovostním režimu. Chcete-li to zrušit, deaktivujte časovač v aplikaci nebo zapněte topení.

• Chcete-li zamknout ovládací panel (ochrana dětí), stiskněte a podržte tlačítko „>“. An Na displeji  se objeví ikona a ohřívač již nebude reagovat na stisknutí tlačítka. Chcete-li zámek deaktivovat, stiskněte a podržte tlačítko „<“, dokud ikona zámku nezmizí.

• Stisknutím  tlačítka vypnete displej.

## OCHRANA PROTI PŘEHŘÁTÍ

Tento ohřívač je vybaven ochranou proti přehřátí, která automaticky vypne spotřebič v případě silného přehřátí. Pokud k tomu dojde, odpojte spotřebič, počkejte asi 30 minut, než vychladne, a odstraňte všechny možné příčiny přehřátí, např. něco, co zakrývá topení. Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození spotřebiče, kabelu a zástrčky. Pokud není poškozeno, zapojte jednotku zpět a zapněte ji, jak je popsáno výše. Pokud se ohřívač stále nezapne, požádejte o pomoc servis Yoer.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Při používání by měl být spotřebič pravidelně čištěn v souladu s následujícími pokyny:

1. Před čištěním spotřebič vždy odpojte ze zásuvky a udržujte jej mimo dosah jakékoli zásuvky. Předtím nechte spotřebič vychladnout čištění.
2. K čištění vnějšího povrchu spotřebiče použijte lehce navlhčený hadřík. Poté jej před dalším použitím důkladně osušte měkkým suchým hadříkem.
3. Pokud se ve štěrbinách zařízení nachází prach, doporučuje se je vyčistit vysavačem nebo ofukovačem.
4. Nepoužívejte žádné čisticí nebo chemické prostředky jakéhokoli druhu. Nedovolte, aby se do otvorů na ohřivači dostala voda. Nepoužívejte vosk nebo produkty, které vytvářejí lesk, protože mohou reagovat na teplo a způsobit změnu barvy.
5. Pokud spotřebič delší dobu nepoužíváte, ujistěte se, že je zcela vytažen ze zásuvky a uložte jej do obalu pro snadné uskladnění a pozdější použití. Vyčistěte ohřivač, jak je uvedeno výše, a sejměte nožičky.
6. Spotřebič skladujte na suchém a čistém místě.

Požadavek na informace pro elektrická lokální topidla.

| Model identifikátor(y): CH03        |                                                           |         |         |                                                                                                  |         |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Položka                             | Symbol                                                    | Hodnota | Jednotk | Položk                                                                                           | Jednotk |
| <b>Teplo výstup</b>                 |                                                           |         |         | <b>Typ z teplo vstup, pro elektrický skladování místní prostor ohřívače pouze (vybrat jeden)</b> |         |
| Nominální teplo výstup              | P <sub>nom</sub>                                          | 2.5     | kW      | manuál teplo účtovat řízení, s integrovaný termostat                                             | Žádný   |
| Minimální teplo výstup (orientační) | P <sub>min</sub>                                          | 1.25    | kW      | manuál teplo účtovat řízení s pokoj a/nebo venkovní teplota zpětná vazba                         | Žádný   |
| Maximum kontinuální teplo výstup    | P <sub>max,c</sub>                                        | 2.5     | kW      | elektronický teplo účtovat řízení s pokoj a/nebo venkovní teplota zpětná vazba                   | Žádný   |
| <b>Pomocný elektrina spotřeba</b>   |                                                           |         |         | větrák asistované teplo výstup                                                                   | Žádný   |
| Na nominální teplo výstup           | el <sub>max</sub>                                         | N/A     | kW      | <b>Typ z teplo výkon/místnost teplota ovládání (vybrat jeden)</b>                                |         |
| Na minimální teplo výstup           | el <sub>min</sub>                                         | N/A     | kW      | singl fáze teplo výstup a žádný pokoj teplota řízení                                             | Žádný   |
| V pohotovostní režimu               | el <sub>SB</sub>                                          | 0.00173 | kW      | Dva nebo více manuál etapy, žádný pokoj teplota řízení                                           | Žádný   |
|                                     |                                                           |         |         | s mechanik termostat pokoj teplota řízení                                                        | Žádný   |
|                                     |                                                           |         |         | s elektronický pokoj teplota řízení                                                              | Žádný   |
|                                     |                                                           |         |         | elektronický pokoj teplota řízení plus den časovač                                               | Žádný   |
|                                     |                                                           |         |         | elektronický pokoj teplota řízení plus týden časovač                                             | Ano     |
|                                     |                                                           |         |         | <b>Ostatní řízení možnosti (násobek výběry možné)</b>                                            |         |
|                                     |                                                           |         |         | pokoj teplota řízení, s přítomnost detekce                                                       | Žádný   |
|                                     |                                                           |         |         | pokoj teplota řízení, s OTEVŘENO okno detekce                                                    | Žádný   |
|                                     |                                                           |         |         | s vzdálenost řízení volba                                                                        | Ano     |
|                                     |                                                           |         |         | s adaptivní start řízení                                                                         | Žádný   |
|                                     |                                                           |         |         | s pracovní čas omezení                                                                           | Žádný   |
|                                     |                                                           |         |         | s černý žárovka senzor                                                                           | Žádný   |
| Kontakt podrobnosti                 | Yoer sp. z oo, ul. Bernardyńska 2, 64-000 Kościan, Polsko |         |         |                                                                                                  |         |

## PROSTŘEDÍ



■ Tento výrobek obsahuje recyklovatelné materiály. Nelikvidujte tento výrobek jako netříděný komunální odpad. Ohledně nejbližšího sběrného místa se prosím obraťte na místní obec.

## ZÁRUKA A OPRAVA

Záruka na produkt zahrnuje vady způsobené materiálovými nebo výrobními vadami. Tato záruka je platná pouze v případě, že byl spotřebič používán v souladu s pokyny a za předpokladu, že nebyl upravován, opravován nebo do něj zasahováno neoprávněnou osobou nebo poškozen nesprávným používáním nebo přepravou. Záruka se nevztahuje na vady vzniklé přirozeným opotřebením součástí nebo na rozbitné předměty, jako jsou skleněné a keramické předměty.

Tato záruka neomezuje základní ani žádná jiná práva zákazníka týkající se nákupu spotřebiče udělená zákony.

V případě reklamace se prosím obraťte na ověřeného prodejce nebo na Yoer Service. K reklamaci přiložte informace o povaze závady a doklad o koupi.

## **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

**Beim Gebrauch von elektrischen Geräten sollten immer grundlegende Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden, einschließlich der folgenden:**

1. Lesen Sie alle Anweisungen vor der Verwendung und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.
2. Stellen Sie sicher, dass die Spannung Ihrer Steckdose mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt.
3. Zum Schutz vor Bränden, Stromschlägen und Personenschäden tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
4. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die Gefahren verstehen beteiligt. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
5. Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt. Kinder im Alter von 3 Jahren und unter 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein-/ausschalten, wenn es in der vorgesehenen normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde und sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder im Alter von 3 Jahren und unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht anschließen, regulieren und reinigen oder Benutzerwartungen durchführen.
6. Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Aufmerksamkeit muss der Anwesenheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen gewidmet werden.
7. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Kundendienst des Herstellers ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

8. Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass das Heizgerät und sein Zubehör vollständig und unbeschädigt sind. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn sein Gehäuse oder das Netzkabel beschädigt sind.
9. Lassen Sie das Heizgerät nicht fallen und stoßen Sie es nicht an.
10. Decken Sie die Heizung nicht ab. Es kann zu einem Brand kommen, wenn das Heizgerät während des Betriebs mit brennbarem Material, einschließlich Vorhängen, Vorhängen, Bettzeug usw., bedeckt ist oder mit brennbarem Material in Berührung kommt. Halten Sie das Heizgerät von solchen Materialien fern.
11. Benutzen Sie das Heizgerät nicht in der Nähe von Sprengstoffen.
12. Das Heizgerät darf nicht unmittelbar unterhalb einer Steckdose angebracht werden.
13. Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, Dusche, eines Schwimmbades oder anderer Wasserquellen.
14. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile und hitzebeständige Oberfläche oder montieren Sie es an der Wand. Der Betrieb des Produkts in einer anderen Position könnte zu Gefahren führen.
15. In den ersten Minuten des ersten Gebrauchs kann es zu Geruchsbelästigungen kommen. Das ist normal und verschwindet schnell.
16. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren, zu zerlegen oder zu modifizieren. Im Inneren befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile.
17. Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden, stellen Sie bitte sicher, dass Sie die maximale Nennleistung/Last des Verlängerungskabels nicht überschreiten.
18. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn Sie es nicht verwenden oder wenn Sie es bewegen oder reinigen.
19. Lassen Sie das Heizgerät vollständig abkühlen, bevor Sie es tragen und reinigen.
20. Führen Sie keine Fremdkörper in die Lüftungs- oder Abluftöffnungen ein und lassen Sie diese nicht eindringen, da dies zu Stromschlägen, Bränden oder Schäden am Gerät führen kann.

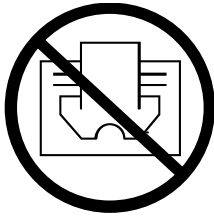
21. Legen Sie die Fernbedienung, ihre Batterien oder andere Gegenstände nicht auf das Heizgerät.
22. Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
23. Laden Sie nicht wiederaufladbare Batterien nicht auf.
24. Zerlegen, öffnen oder zerkleinern Sie Batterien nicht.
25. Batterien nicht erhitzen. Setzen Sie Batterien weder Hitze noch Feuer aus. Vermeiden Sie die Lagerung in direktem Sonnenlicht.
26. Schließen Sie Batterien nicht kurz. Bewahren Sie Batterien nicht wahllos in einer Kiste oder Schublade auf, wo sie sich gegenseitig kurzschließen oder durch andere Metallgegenstände kurzgeschlossen werden könnten.
27. Nehmen Sie eine Batterie erst dann aus der Originalverpackung, wenn Sie sie verwenden möchten.
28. Setzen Sie Batterien keinen mechanischen Erschütterungen aus.
29. Sollte eine Batterie auslaufen, achten Sie darauf, dass die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Berührung kommt. Bei Kontakt die betroffene Stelle mit reichlich Wasser abwaschen und ärztlichen Rat einholen.
30. Stellen Sie sicher, dass die Batterien hinsichtlich der Polarität (+ und -) richtig eingelegt sind.
31. Die Verwendung von Batterien durch Kinder sollte beaufsichtigt werden. Erlauben Sie Kindern nicht, die Batterien ohne Aufsicht eines Erwachsenen auszutauschen.
32. Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn eine Batterie verschluckt wurde.
33. Halten Sie die Batterien sauber und trocken.
34. Reinigen Sie die Batteriekontakte und auch die des Geräts vor dem Batterieeinbau.
35. Wählen Sie immer die richtige Batteriegröße und den richtigen Batterietyp, der für den vorgesehenen Verwendungszweck am besten geeignet ist. Die mit dem Gerät bereitgestellten Informationen zur Unterstützung der richtigen Batterieauswahl sollten als Referenz aufbewahrt werden.

36. Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird, es sei denn, es handelt sich um einen Notfall.
37. Entfernen Sie leere Batterien umgehend.
38. Entsorgen Sie Batterien nicht im Feuer, außer unter den Bedingungen einer genehmigten und kontrollierten Verbrennung.
39. Batterien sollten in speziell gekennzeichneten Behältern an den dafür vorgesehenen Entsorgungsstellen entsorgt werden.
40. Der Thermostat dieses Heizgeräts ist nicht mit einer Vorrichtung zur präzisen Regelung der Raumtemperatur ausgestattet. Es wird empfohlen, dieses Heizgerät nicht in kleinen Räumen zu verwenden, in denen sich Personen aufhalten, die den Raum nicht alleine verlassen können, es sei denn, es erfolgt eine ständige Aufsicht.
41. Um eine Gefahr durch unbeabsichtigtes Zurücksetzen der Thermostatsicherung zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht über ein externes Schaltgerät, wie z. B. eine Zeitschaltuhr, mit Strom versorgt oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der vom Energieversorger regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.
42. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt eingeschaltet.
43. Dieses Gerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Jede andere Verwendung gilt als ungeeignet und gefährlich.
44. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung entstehen.



### **BEWAHREN SIE BATTERIEN AUßERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUF**

Das Verschlucken einer Batterie kann zu Verätzungen, Perforationen von Weichgewebe und zum Tod führen. Innerhalb von 2 Stunden nach der Einnahme kann es zu schweren Verbrennungen kommen. Suchen Sie sofort einen Arzt auf.



**WARNUNG:**

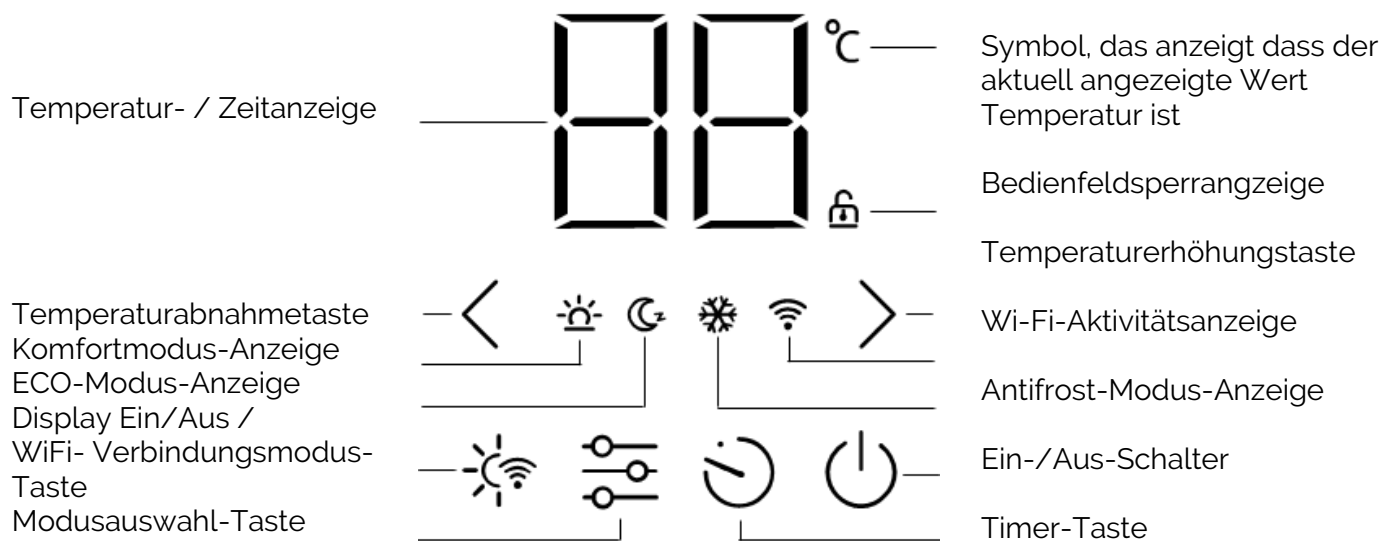
Um Überhitzung zu vermeiden, bedecken Sie das Gerät nicht.

# KENNEN SIE IHREN KONVEKTORHEIZGERÄT



1. Bedienfeld
2. Gehäuse
3. Montagezubehör
4. Fernbedienung
5. Füße

## BEDIENFELD



## FÜSSE INSTALLIEREN

**TIPP:** Wenn Sie das Gerät an der Wand montieren möchten, installieren Sie keine Füße und fahren Sie mit dem Abschnitt „WANDMONTAGE“ fort.

**Notwendige Werkzeuge (nicht im Lieferumfang enthalten):**

- Schraubendreher.
1. Stellen Sie das Gerät so auf einen mit einem weichen Tuch oder Handtuch bedeckten Tisch, dass der untere Teil etwas über die Kante hinausragt. Alternativ können Sie das Gerät auch vertikal und mit der Oberseite nach unten aufstellen, während Sie es hochhalten.
  2. Schrauben Sie die Füße mit den 8 mitgelieferten kurzen Schrauben fest. Die Ausrichtung der Füße spielt keine Rolle.
  3. Stellen Sie das Heizgerät vorsichtig auf die montierten Füße und achten Sie auf einen stabilen Stand. Wenn die Heizung locker ist, schrauben Sie die Füße fester fest.

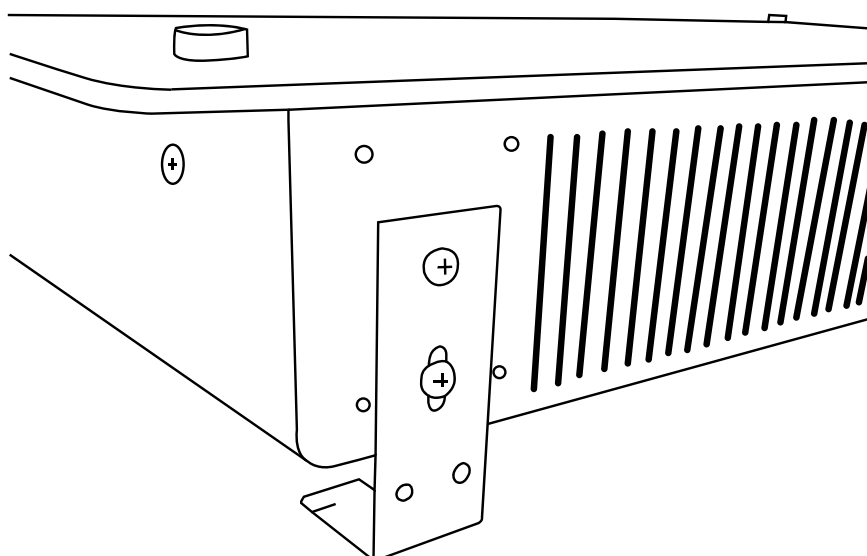
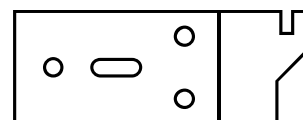
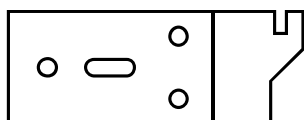
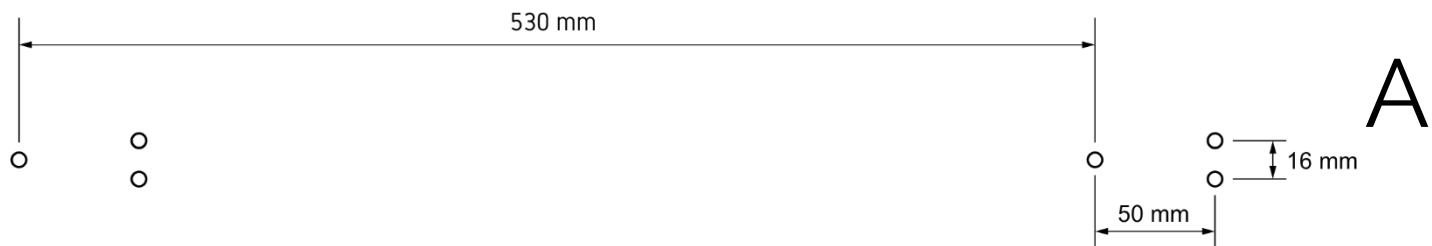
## WANDMONTAGE

**WICHTIG:**

- Messen Sie die Montagelöcher so, dass sie mindestens 450 mm vom Boden und mindestens 1100 mm von der Decke/anderen an der Wand montierten Dingen entfernt sind. Montieren Sie das Heizgerät nicht in der Nähe von leicht brennbaren Gegenständen wie Fensterabdeckungen, Vorhängen usw.

**Notwendige Werkzeuge (nicht im Lieferumfang enthalten):**

- Bohren
  - Bohrer der Größe 6 mm, passend für die jeweilige Oberfläche
  - Hammer
  - Schraubendreher
1. Bereiten Sie die Montagelöcher gemäß dem Schema in Abbildung A vor. Die Löcher sollten 40 mm tief sein.
  2. Stecken Sie die Dübel in die vorbereiteten Löcher. Wenn sie großen Widerstand leisten, verwenden Sie den Hammer. Die Dübel sollten bündig mit der Wand abschließen. Wenn die Löcher zu eng sind, nehmen Sie die Dübel heraus und bohren Sie die Löcher mit einem größeren Bohrer etwas auf.
  3. Schrauben Sie zwei Montageplatten mit den 6 langen Schrauben in der in Abbildung B gezeigten Ausrichtung ein. Wenn nach dem Einschrauben eine der Schrauben aufgrund eines zu großen Lochs locker ist, nehmen Sie sie heraus, bringen Sie schnell etwas chemischen Dübel in das Loch an. Schieben Sie den Dübel wieder hinein und schrauben Sie das Teil wieder fest. Wenn Sie chemische Dübel verwendet haben, muss eine vom Hersteller angegebene angemessene Zeitspanne verstreichen, bevor mit den weiteren Schritten begonnen werden kann.
  4. Stellen Sie das Gerät so auf einen mit einem weichen Tuch oder Handtuch bedeckten Tisch, dass der untere Teil etwas über die Kante hinausragt. Alternativ können Sie das Gerät auch vertikal und mit der Oberseite nach unten aufstellen, während Sie es hochhalten.
  5. Schrauben Sie die beiden verbleibenden Montageplatten mit 4 kleinen Schrauben an die Montagelöcher auf jeder Seite der Unterseite des Heizgeräts. Die korrekte Ausrichtung der Platte ist in Abbildung C dargestellt.
  6. Hängen Sie den Heizkörper so an die Montageplatten, dass seine Öffnungen in die Nuten der Platten gleiten. Anschließend schieben Sie ihn nach rechts, bis Sie auf Widerstand stoßen, sodass er in seiner endgültigen Position einrastet.



## VERWENDUNG DES GERÄTS

- Nach dem Einstecken wechselt das Heizgerät in den Standby-Modus.
- Drücken Sie die Taste , um die Heizung einzuschalten. Wenn die eingestellte Temperatur höher als die aktuelle Raumtemperatur ist, beginnt das Gerät mit dem Betrieb.
- Drücken Sie die Taste , um den Betriebsmodus auszuwählen:
  -  ECO-Modus – verbraucht die Hälfte der Heizleistung
  -  Komfortmodus – nutzt die gesamte Leistung der Heizung
  -  Frostschutzmodus – Verhindert das Zufrieren kalter Räume
- Wenn die Heizung eingeschaltet ist, verwenden Sie die Tasten „<“ und „>“, um die Temperatur einzustellen.
- Um die Zeit einzustellen, nach der sich die Heizung ausschalten soll, drücken Sie  bei eingeschalteter Heizung die Taste. Wählen Sie die Anzahl der Stunden im Bereich von 0 bis 24 Stunden, indem Sie die Taste drücken, bis die gewünschte Zeit erreicht ist. Während Sie die Uhrzeit einstellen, blinken die Zahlen. Um die Einstellung zu übernehmen, warten Sie, bis sie aufhören zu blinken, oder drücken Sie die Taste . Um die Funktion abubrechen, stellen Sie die Stundenzahl auf „0“ ein oder schalten Sie die Heizung aus.
- Um die Zeit einzustellen, nach der sich die Heizung einschalten soll, aktivieren Sie den Timer in der mobilen App, wenn sich die Heizung im Standby-Modus befindet. Um es abubrechen, deaktivieren Sie den Timer in der App oder schalten Sie die Heizung ein.
- Um das Bedienfeld zu sperren (Kindersicherung), halten Sie die Taste „>“ gedrückt. Ein das Symbol  erscheint auf dem Display und die Heizung reagiert nicht mehr auf Tastendrücke. Um die Sperre aufzuheben, halten Sie die Taste „<“ gedrückt, bis das Vorhängeschloss-Symbol verschwindet.
- Drücken Sie die Taste , um das Display auszuschalten.

## ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Starker Überhitzung automatisch abschaltet. Ziehen Sie in diesem Fall den Netzstecker, warten Sie etwa 30 Minuten, bis es abgekühlt ist, und beseitigen Sie alle möglichen Ursachen für eine Überhitzung, z. Etwas bedeckt die Heizung. Überprüfen Sie das Gerät, das Kabel und den Stecker auf Beschädigungen. Wenn kein Schaden vorliegt, stecken Sie das Gerät wieder ein und schalten es wie oben beschrieben ein. Wenn sich die Heizung immer noch nicht einschaltet, wenden Sie sich bitte an den Yoer-Service.

## **REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG**

Das Gerät sollte während des Gebrauchs regelmäßig gereinigt werden gemäß den folgenden Anweisungen:

1. Trennen Sie das Gerät immer vom Netz und halten Sie es von der Steckdose fern, bevor Sie es reinigen. Lassen Sie das Gerät vorher abkühlen Reinigung.
2. Um die Außenfläche des Geräts zu reinigen, verwenden Sie ein leicht feuchtes Tuch. Trocknen Sie es anschließend gründlich mit einem weichen, trockenen Tuch ab, bevor Sie es erneut verwenden.
3. Wenn sich Staub in den Schlitz des Geräts befindet, Es wird empfohlen, sie mit einem Staubsauger oder einem Blasebalg zu reinigen.
4. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder chemischen Produkte jeglicher Art. Lassen Sie kein Wasser in die Öffnungen des Heizgeräts eindringen. Verwenden Sie kein Wachs oder Produkte, die Glanz erzeugen, da diese auf Hitze reagieren und zu Verfärbungen führen können.
5. Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, stellen Sie sicher, dass es vollständig aus der Steckdose gezogen ist und bewahren Sie es in der Verpackung auf, um es einfach aufzubewahren und später zu verwenden. Reinigen Sie Ihre Heizung wie oben beschrieben und entfernen Sie die Füße.
6. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und sauberen Ort auf.

## Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten.

| Modellkennung(en): CH03                |                                                             |         |         |                                                                                                                                 |         |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Angabe                                 | Symbol                                                      | Wert    | Einheit | Angabe                                                                                                                          | Einheit |
| <b>Wärmeleistung</b>                   |                                                             |         |         | <b>Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr (bitte eine Möglichkeit auswählen)</b> |         |
| Nennwärmeleistung                      | P <sub>nom</sub>                                            | 2.5     | kW      | manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat                                                                   | Nein    |
| Mindestwärmeleistung (Richtwert)       | P <sub>min</sub>                                            | 1.25    | kW      | manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur                                            | Nein    |
| Maximale kontinuierliche Wärmeleistung | P <sub>max,c</sub>                                          | 2.5     | kW      | elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur                                       | Nein    |
| <b>Hilfsstromverbrauch</b>             |                                                             |         |         | Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung                                                                                            |         |
| Bei Nennwärmeleistung                  | el <sub>max</sub>                                           | N/A     | kW      | <b>Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle (bitte eine Möglichkeit auswählen)</b>                                         |         |
| Bei Mindestwärmeleistung               | el <sub>min</sub>                                           | N/A     | kW      | einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle                                                                         | Nein    |
| Im Bereitschaftszustand                | el <sub>SB</sub>                                            | 0.00173 | kW      | zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle                                                       | Nein    |
|                                        |                                                             |         |         | Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat                                                                             | Nein    |
|                                        |                                                             |         |         | mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle                                                                                      | Nein    |
|                                        |                                                             |         |         | elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung                                                                     | Nein    |
|                                        |                                                             |         |         | elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung                                                                    | Ja      |
|                                        |                                                             |         |         | <b>Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)</b>                                                                   |         |
|                                        |                                                             |         |         | Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung                                                                                    | Nein    |
|                                        |                                                             |         |         | Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster                                                                           | Nein    |
|                                        |                                                             |         |         | mit Fernbedienungsoption                                                                                                        | Ja      |
|                                        |                                                             |         |         | mit adaptiver Regelung des Heizsystems                                                                                          | Nein    |
|                                        |                                                             |         |         | mit Betriebszeitbegrenzung                                                                                                      | Nein    |
|                                        |                                                             |         |         | mit Schwarzkugelsensor                                                                                                          | Nein    |
| Kontaktangaben                         | Yoer sp. z o.o., ul. Bernardyńska 2, 64-000 Kościan, Poland |         |         |                                                                                                                                 |         |

## UMFELD



■ Dieses Produkt enthält wiederverwertbare Materialien. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im unsortierten Hausmüll. Bitte wenden Sie sich an Ihre Gemeindeverwaltung, um die nächstgelegene Sammelstelle zu erfahren.

## GARANTIE UND REPARATUR

Die Produktgarantie umfasst Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Diese Garantie gilt nur, wenn das Gerät gemäß den Anweisungen verwendet wurde und sofern es nicht von unbefugten Personen verändert, repariert oder manipuliert oder durch Missbrauch oder Transport beschädigt wurde. Die Garantie gilt nicht für Mängel, die auf natürlichen Verschleiß von Komponenten oder zerbrechliche Gegenstände wie Glas und Keramik zurückzuführen sind.

Diese Garantie schränkt die grundlegenden oder sonstigen Rechte des Kunden, die ihm durch das Gesetz beim Kauf von Geräten zustehen, nicht ein.

Im Garantiefall wende Dich bitte an den verifizierten Händler oder an den Yoer Service. Bitte füge der Reklamation eine Beschreibung der Störung sowie einen Kaufbeleg bei.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

**When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:**

1. Read all instructions before using and keep for future reference.
2. Make sure that your outlet voltage corresponds to the voltage stated on the rating label of the unit.
3. To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plug or unit in water or other liquid.
4. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
5. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
6. Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
7. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer service agent in order to avoid a hazard.
8. Before use, make sure the heater and its accessories are complete and undamaged. Do not use the device if its body or power cord are damaged.
9. Do not drop or hit the heater.

10. Do not cover the heater. A fire may occur if the heater is covered with or touches flammable material, including curtains, drapes, bedding etc. when in operation. Keep the heater away from such materials.
11. Do not use the heater around explosives.
12. The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
13. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, shower, swimming pool or other water sources.
14. Place the appliance on a flat, stable, heat-resistant surface or mount it on the wall. Operating the product in any other position could cause a hazard.
15. There may be trace of odor during the first few minutes of initial use. This is normal and will quickly disappear.
16. Do not attempt to repair, disassemble or modify the appliance. There are no user-serviceable parts inside.
17. If using an extension lead please ensure you do not exceed the maximum rated running wattage/load of the extension lead.
18. Disconnect from mains when not in use or when moving or cleaning.
19. Allow the heater to cool down completely before carrying and cleaning.
20. Do not insert or allow foreign objects to enter the ventilation or exhaust openings as this may cause an electric shock, fire or damage to the appliance.
21. Do not put the remote, its batteries or any other objects on the heater
22. Keep batteries out of the reach of children.
23. Do not recharge non-rechargeable batteries.
24. Do not dismantle, open or shred batteries.
25. Do not heat batteries. Do not expose batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
26. Do not short-circuit batteries. Do not store batteries haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by other metal objects.

27. Do not remove a battery from its original packaging until required for use.
28. Do not subject batteries to mechanical shock.
29. In the event of a battery leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
30. Ensure that batteries are installed correctly with regard to polarity (+ and -).
31. Batteries usage by children should be supervised. Do not allow children to replace batteries without adult supervision.
32. Seek medical advice immediately if a battery has been swallowed.
33. Keep batteries clean and dry.
34. Clean the battery contacts and also those of the equipment prior to battery installation.
35. Always select the correct size and type of battery most suitable for the intended use. Information provided with the equipment to assist correct battery selection should be retained for reference.
36. Remove batteries from equipment if it is not to be used for an extended period of time unless it is for emergency purposes.
37. Remove exhausted batteries promptly.
38. Do not dispose of batteries in fire except under conditions of approved and controlled incineration.
39. Batteries should be disposed of in specially marked containers at designated disposal points.
40. The thermostat of this heater is not equipped with a device to control the room temperature with accuracy. It is recommended not to use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
41. In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cutout, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

42. Do not leave the appliance on unattended.
43. This appliance is intended to be used for household indoor use only. Any other use is considered inappropriate and dangerous.
44. The manufacturer does not accept liability for damage resulting from failure to follow the instruction sheet.



### **KEEP BATTERIES OUT OF REACH OF CHILDREN**

Swallowing a battery can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion. Seek medical attention immediately.



### **WARNING:**

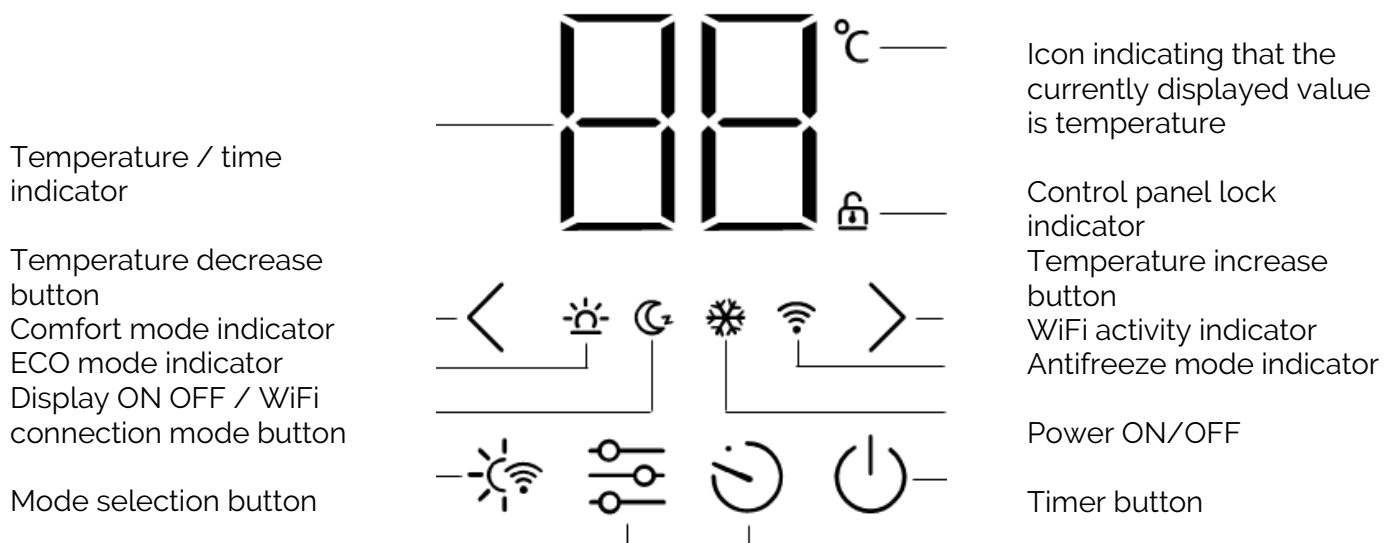
In order to avoid overheating, do not cover the appliance.

## KNOW YOUR CONVECTOR HEATER



1. Control panel
2. Casing
3. Mounting accessories
4. Remote control
5. Feet

## CONTROL PANEL



## INSTALLING FEET

**TIP:** If you want to wall-mount the device, do not install feet and move on to the "WALL MOUNTING" section.

### Necessary tools (not supplied):

- Screwdriver.
6. Put the unit on a table covered with a soft cloth or towel in such a way as to have its bottom part stick out a bit over the edge. Alternatively, while holding it up, put the unit vertically, upside down.
  7. Screw in the feet using the 8 supplied short screws. The orientation of the feet does not matter.
  8. Carefully put the heater on the installed feet and make sure it is stable. If the heater is loose, screw the feet in tighter.

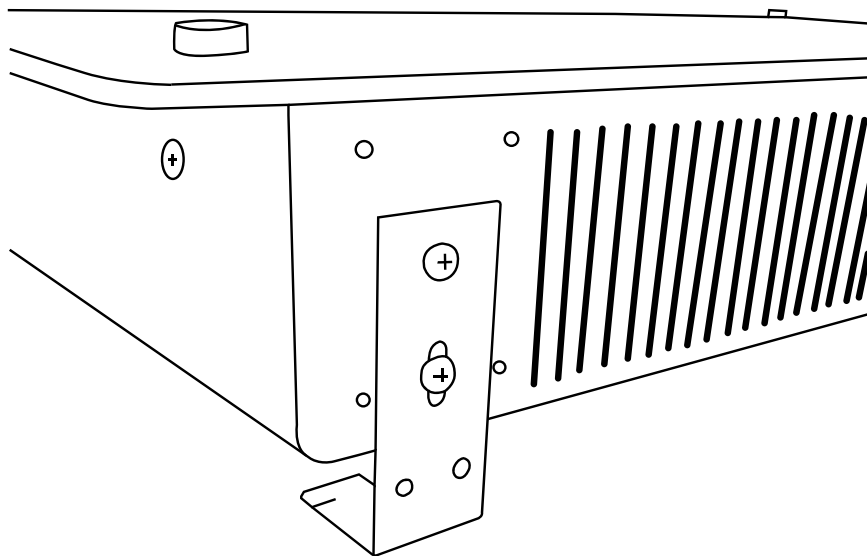
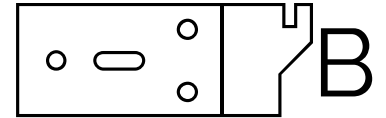
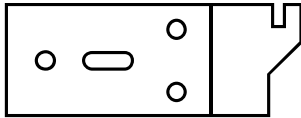
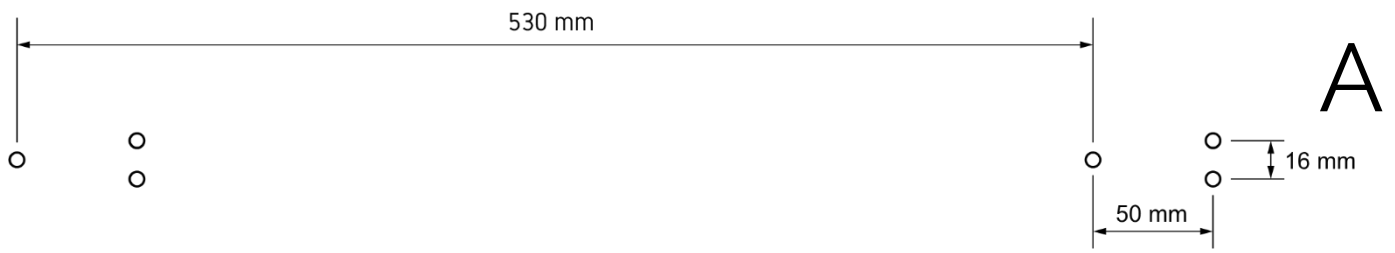
## WALL MOUNTING

### IMPORTANT:

- Measure mounting holes so that they are at least 450 mm from the floor and at least 1100 mm from the ceiling/other things mounted on the wall. Do not mount the heater around very combustible things such as window covers, curtains etc.

### Necessary tools (not supplied):

- Drill
  - 6 mm size drill bit appropriate for the given surface
  - Hammer
  - Screwdriver
9. Prepare mounting holes according to the schematic shown in illustration A. The holes should be 40 mm deep.
  10. Push the wall plugs into the prepared holes. If they resist heavily, use the hammer. The plugs should be even with the wall. If the holes are too tight, take out the wall plugs, and drill the holes out a little using a larger drill bit.
  11. Screw in two mounting plates using the 6 long screws in the orientation shown in illustration B. If, after screwing in, one of the screws is loose due to a too large hole, take it out, apply some chemical anchor into the hole and quickly push the wall plug back in and screw the piece back in. If you used chemical anchor, an appropriate amount of time specified by its manufacturer has to elapse before commencing further steps.
  12. Put the unit on a table covered with a soft cloth or towel in such a way as to have its bottom part stick out a bit over the edge. Alternatively, while holding it up, put the unit vertically, upside down.
  13. Screw the two remaining mounting plates to the mounting holes on each side of the bottom of the heater using 4 small screws. The correct orientation of the plate is shown in illustration C.
  14. Hang the heater on the mounting plates in such a way as to slide its openings into the grooves on the plates. Afterwards, slide it to the right until you meet resistance, so that it lodges in its final position.



## USING THE DEVICE

• Upon plugging in the heater will enter standby mode.

• Press the  button to turn the heater on. If set temperature is higher than current room temperature, the device will begin its operation.

• Press the  button to select operation mode:

 ECO mode – uses half of the heater's power

 comfort mode – uses all of the heater's power

 antifreeze mode – Prevents cold rooms freezing over

• When the heater is on, use the „<“ and „>“ buttons to set temperature.

• To set the time after which the heater is to turn off, press the  button when the heater is turned on. Select the number of hours in the 0-24h range by pressing the button until the desired time is reached. While setting the time, the numbers will be blinking. To apply the setting wait for them to stop blinking or press the  button. To cancel it, set the number of hours to "0", or turn the heater off.

• To set the time after which the heater is to turn on, enable the timer in the mobile app when the heater is in standby mode. To cancel it, disable the timer in the app or turn the heater on.

• To lock the control panel (child protection), press and hold the ">" button. An  icon will appear on the display and the heater will no longer react to button presses. To disengage the lock, press and hold the "<" button, until the padlock icon disappears.

• Press the  button to turn off the display.

## OVERHEAT PROTECTION

This heater is equipped with overheat protection that switches off the appliance automatically in case of severe overheating. If this occurs, unplug the appliance, wait about 30 minutes for it to cool down and remove any possible causes of overheating, eg. something covering the heater. Check for damage to the appliance, the cord and the plug. If there is no damage, plug the unit back in and switch it on as described above. If the heater still does not turn on, please contact Yoer Service for assistance.

**CLEANING AND MAINTENANCE**

The appliance should be regularly cleaned when in use in accordance with the following instructions:

7. Always unplug the appliance and keep it away from any socket before cleaning. Let the appliance cool down before cleaning.
8. To clean the outer surface of the appliance, use a lightly damp cloth. Then, dry it thoroughly with a soft, dry cloth before using again.
9. If dust is present within the slits of the device, it is recommended to clean them through with a vacuum cleaner or a blower.
10. Do not use any cleaning or chemical products of any kind. Do not let water enter the openings on the heater. Do not use wax or products that create a shine as they can react to heat and cause discoloration.
11. When the appliance is not being used for prolonged periods, ensure that it is fully unplugged from the socket and store in its packaging for simple storage and later use. Clean your heater as mentioned above and remove the feet.
12. Store the appliance in a dry and clean place.

## Information requirement for the electric local space heaters.

| Model identifier(s): CH03                |                                                             |         |      |                                                                                       |      |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------|------|---------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Item                                     | Symbol                                                      | Value   | Unit | Item                                                                                  | Unit |
| <b>Heat output</b>                       |                                                             |         |      | <b>Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)</b> |      |
| Nominal heat output                      | P <sub>nom</sub>                                            | 2.5     | kW   | manual heat charge control, with integrated thermostat                                | No   |
| Minimum heat output (indicative)         | P <sub>min</sub>                                            | 1.25    | kW   | manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback              | No   |
| Maximum continuous heat output           | P <sub>max,c</sub>                                          | 2.5     | kW   | electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback          | No   |
| <b>Auxiliary electricity consumption</b> |                                                             |         |      | fan assisted heat output                                                              | No   |
| At nominal heat output                   | el <sub>max</sub>                                           | N/A     | kW   | <b>Type of heat output/room temperature control (select one)</b>                      |      |
| At minimum heat output                   | el <sub>min</sub>                                           | N/A     | kW   | single stage heat output and no room temperature control                              | No   |
| In standby mode                          | el <sub>SB</sub>                                            | 0.00173 | kW   | Two or more manual stages, no room temperature control                                | No   |
|                                          |                                                             |         |      | with mechanic thermostat room temperature control                                     | No   |
|                                          |                                                             |         |      | with electronic room temperature control                                              | No   |
|                                          |                                                             |         |      | electronic room temperature control plus day timer                                    | No   |
|                                          |                                                             |         |      | electronic room temperature control plus week timer                                   | Yes  |
|                                          |                                                             |         |      | <b>Other control options (multiple selections possible)</b>                           |      |
|                                          |                                                             |         |      | room temperature control, with presence detection                                     | No   |
|                                          |                                                             |         |      | room temperature control, with open window detection                                  | No   |
|                                          |                                                             |         |      | with distance control option                                                          | Yes  |
|                                          |                                                             |         |      | with adaptive start control                                                           | No   |
|                                          |                                                             |         |      | with working time limitation                                                          | No   |
|                                          |                                                             |         |      | with black bulb sensor                                                                | No   |
| Contact details                          | Yoer sp. z o.o., ul. Bernardyńska 2, 64-000 Kościan, Poland |         |      |                                                                                       |      |

## ENVIRONMENT



■ This product contains recyclable materials. Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Please contact your local municipality for the nearest collection point.

## WARRANTY AND REPAIR

The product warranty includes defects resulting from material or manufacturing defects. This warranty is only valid if the appliance has been used in accordance with the instructions, and provided that it has not been modified, repaired or interfered with by any unauthorized person or damaged by misuse or transportation. The warranty does not apply to defects resulting from natural wear of components or nor breakables such as glass and ceramic items.

This warranty does not limit the customer's basic or any other rights granted by laws regarding appliance purchase.

In the event of a warranty claim please contact the verified vendor or Yoer Service. While submitting the claim please attach information on the nature of the malfunction and a proof of purchase.

# **IMPORTANTE SALVAGUARDIAS**

**Cuando usando eléctrico accesorios, básico seguridad precauciones siempre se debe seguir, incluyendo la siguiente:**

1. Lea todas las instrucciones antes de usar y consérvelas para futuras consultas.
2. Asegúrese de que el voltaje de su toma de corriente corresponda con el voltaje indicado en la etiqueta de clasificación de la unidad.
3. Para protegerse contra incendios, descargas eléctricas y lesiones personales, no sumerja el cable, el enchufe ni la unidad en agua ni en ningún otro líquido.
4. Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que carezcan de experiencia y conocimientos, siempre que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
5. Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que estén bajo supervisión continua. Los niños de 3 años y menos de 8 años solo deben encender y apagar el aparato si este se ha colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que implica. Los niños de 3 años y menos de 8 años no deben enchufar, regular ni limpiar el aparato ni realizar tareas de mantenimiento.
6. Algunas partes de este producto pueden calentarse mucho y provocar quemaduras. Se debe prestar especial atención en presencia de niños y personas vulnerables.
7. Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reemplazado por el agente de servicio del fabricante para evitar peligros.
8. Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que el calefactor y sus accesorios estén completos y sin daños. No utilice el aparato si el cuerpo o el cable de alimentación están dañados.
9. No deje caer ni golpee el calentador.

10. No cubra el calentador. Puede producirse un incendio si el calentador se cubre con material inflamable, como cortinas, ropa de cama, etc., o entra en contacto con él cuando está en funcionamiento. Mantenga el calentador alejado de dichos materiales.
11. No utilice el calentador cerca de explosivos.
12. El calentador no debe ubicarse inmediatamente debajo de una toma de corriente.
13. No utilice este calentador en las inmediaciones de un baño, ducha, piscina u otras fuentes de agua.
14. Coloque el aparato sobre una superficie plana, estable y resistente al calor o móntelo en la pared. El uso del producto en cualquier otra posición podría causar peligro.
15. Es posible que se perciba un rastro de olor durante los primeros minutos de uso. Esto es normal y desaparecerá rápidamente.
16. No intente reparar, desmontar ni modificar el aparato. No contiene piezas que el usuario pueda reparar.
17. Si utiliza un cable de extensión, asegúrese de no exceder la potencia/carga nominal máxima de funcionamiento del cable de extensión.
18. Desconecte de la red eléctrica cuando no esté en uso o cuando lo mueva o limpie.
19. Deje que el calentador se enfríe completamente antes de transportarlo y limpiarlo.
20. No inserte ni permita que objetos extraños entren en las aberturas de ventilación o escape ya que esto puede provocar una descarga eléctrica, un incendio o daños al aparato.
21. No coloque el control remoto, sus baterías ni ningún otro objeto sobre el calentador.
22. Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
23. No recargue baterías no recargables.
24. No desmonte, abra ni triture las baterías.
25. No caliente las baterías. No las exponga al calor ni al fuego. Evite almacenarlas bajo la luz solar directa.

- 26.No cortocircuite las baterías. No guarde las baterías de forma desordenada en una caja o cajón donde puedan cortocircuitarse entre sí o con otros objetos metálicos.
- 27.No retire la batería de su embalaje original hasta que sea necesario utilizarla.
- 28.No someta las baterías a golpes mecánicos.
- 29.En caso de fuga de líquido en la batería, no permita que éste entre en contacto con la piel o los ojos. En caso de contacto, lave la zona afectada con abundante agua y consulte a un médico.
- 30.Asegúrese de que las baterías estén instaladas correctamente respecto a la polaridad (+ y -).
- 31.El uso de pilas por parte de niños debe estar supervisado. No permita que los niños cambien las pilas sin la supervisión de un adulto.
- 32.Busque atención médica inmediatamente si se ha ingerido una batería.
- 33.Mantenga las baterías limpias y secas.
- 34.Limpie los contactos de la batería y también los del equipo antes de instalar la batería.
- 35.Seleccione siempre el tamaño y el tipo de batería adecuados para el uso previsto. La información que acompaña al equipo para ayudar a seleccionar la batería correcta debe conservarse como referencia.
- 36.Retire las baterías del equipo si no lo va a utilizar durante un período prolongado, a menos que sea por motivos de emergencia.
- 37.Retire las baterías agotadas lo antes posible.
- 38.No deseche las baterías en el fuego, excepto en condiciones de incineración aprobadas y controladas.
- 39.Las baterías deben desecharse en contenedores especialmente marcados en puntos de eliminación designados.
- 40.El termostato de este calefactor no está equipado con un dispositivo para controlar la temperatura ambiente con precisión. Se recomienda no utilizar este calefactor en habitaciones pequeñas cuando estén ocupadas por personas que no sean capaces de salir de la habitación por sí solas, a menos que se proporcione una supervisión constante.

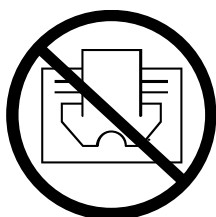
41. Para evitar riesgos debido a un reinicio involuntario del protector térmico, este aparato no debe ser alimentado a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectado a un circuito que la empresa de servicios públicos encienda y apague regularmente.
42. No deje el aparato encendido sin supervisión.
43. Este aparato está destinado a utilizarse exclusivamente en interiores domésticos. Cualquier otro uso se considera inapropiado y peligroso.
44. El fabricante no acepta responsabilidad por daños resultantes del incumplimiento de la hoja de instrucciones.



## ADVERTENCIA

### **MANTENGA LAS BATERÍAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS**

La ingestión de una pila puede provocar quemaduras químicas, perforación de tejidos blandos y la muerte. Pueden producirse quemaduras graves en las dos horas siguientes a la ingestión. Busque atención médica de inmediato.



**ADVERTENCIA:** Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el aparato.

## CONOZCA SU CALENTADOR CONVECTOR



1. Panel de control
2. Caja
3. Accesorios de montaje
4. Mando a distancia
5. Pies

## PANEL DE CONTROL

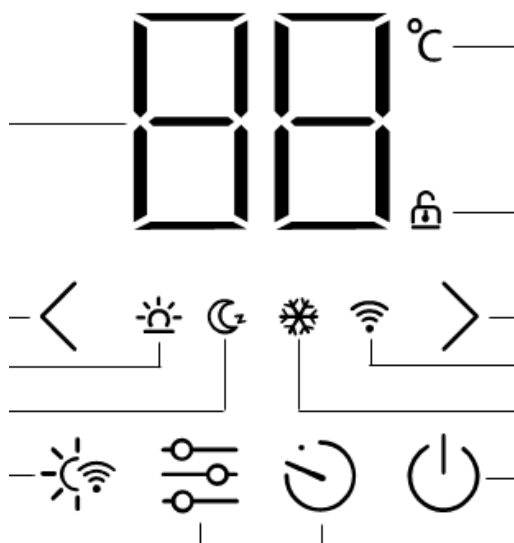
Indicador de temperatura  
/ tiempo

Botón de disminución de  
temperatura  
Indicador de modo

Comfort  
Indicador de modo ECO

Botón de  
encendido/apagado de  
pantalla / modo de  
conexión WiFi

Botón de selección de  
modo



Icono que indica que el  
valor actualmente  
mostrado es la  
temperature

Indicador de bloqueo del  
panel de control

Botón de aumento de  
temperature

Indicador de actividad  
WiFi

Indicador de modo  
antihielo  
Encendido/Apagado  
Botón de temporizador

## INSTALACIÓN DE PIES

**SUGERENCIA:** Si desea montar el dispositivo en la pared, no instale los pies y pase a la sección "MONTAJE EN LA PARED".

### Herramientas necesarias (no suministradas):

- Destornillador.
1. Coloque la unidad sobre una mesa cubierta con un paño suave o una toalla de manera que la parte inferior sobresalga un poco del borde. Otra opción es sostenerla en posición vertical, boca abajo.
  2. Atornille los pies con los 8 tornillos cortos suministrados. La orientación de los pies no importa.
  3. Coloque con cuidado el calentador sobre las patas instaladas y asegúrese de que esté estable. Si el calentador está flojo, apriete las patas con más fuerza.

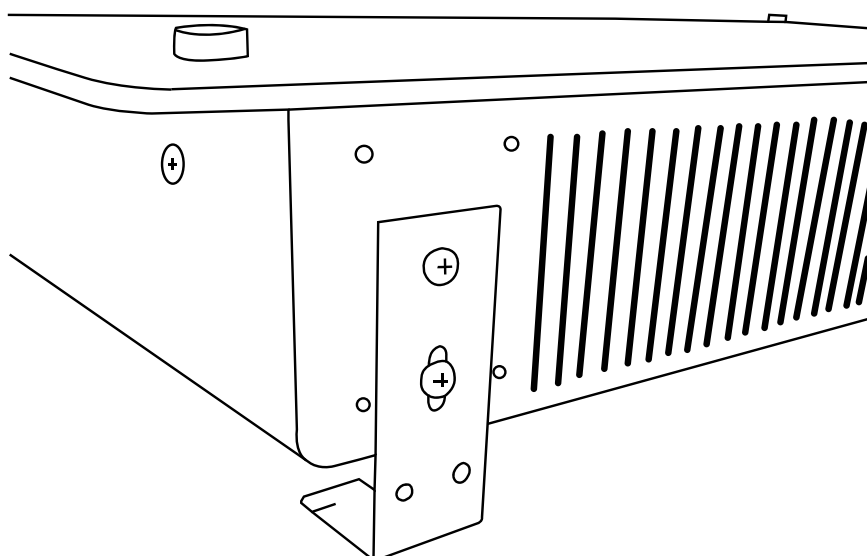
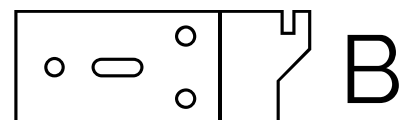
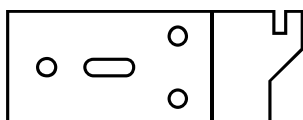
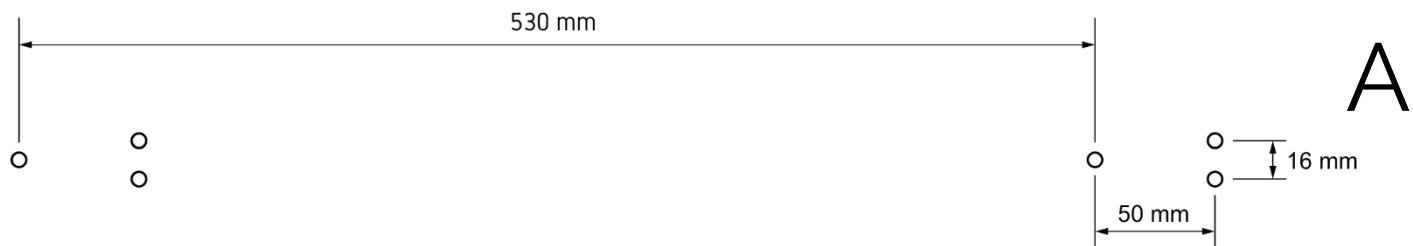
## MONTAJE EN PARED

### IMPORTANTE:

- Mida los orificios de montaje de modo que estén al menos a 450 mm del suelo y al menos a 1100 mm del techo o de otros elementos montados en la pared. No monte el calentador cerca de elementos muy combustibles, como cortinas, molduras de ventanas, etc.

### Herramientas necesarias (no suministradas):

- Perforar
  - Broca de 6 mm de tamaño adecuada para la superficie dada
  - Martillo
  - Destornillador
1. Prepare los orificios de montaje de acuerdo con el esquema que se muestra en la ilustración A. Los orificios deben tener 40 mm de profundidad.
  2. Introduzca los tacos en los agujeros preparados. Si se resisten mucho, utilice el martillo. Los tacos deben quedar al mismo nivel que la pared. Si los agujeros están demasiado apretados, saque los tacos y taladre un poco los agujeros con una broca más grande.
  3. Atornille dos placas de montaje usando los 6 tornillos largos en la orientación que se muestra en la ilustración B. Si, después de atornillar, uno de los tornillos está flojo debido a un orificio demasiado grande, sáquelo, aplique un poco de anclaje químico en el orificio y empuje rápidamente el taco de pared hacia adentro y atornille la pieza nuevamente. Si utilizó anclaje químico, debe transcurrir una cantidad de tiempo adecuada especificada por su fabricante antes de comenzar con los siguientes pasos.
  4. Coloque la unidad sobre una mesa cubierta con un paño suave o una toalla de manera que la parte inferior sobresalga un poco del borde. Otra opción es sostenerla en posición vertical, boca abajo.
  5. Atornille las dos placas de montaje restantes a los orificios de montaje de cada lado de la parte inferior del calentador con 4 tornillos pequeños. La orientación correcta de la placa se muestra en la ilustración C.
  6. Colgar el calefactor sobre las placas de montaje de forma que sus aberturas se deslicen en las ranuras de las placas. Después, deslizarlo hacia la derecha hasta encontrar resistencia, de forma que quede alojado en su posición definitiva.



## USO DEL DISPOSITIVO

• Al enchufarlo, el calentador entrará en modo de espera.

• Presione el  Botón para encender el calentador. Si la temperatura establecida es mayor que la temperatura ambiente actual, el dispositivo comenzará a funcionar.

• Pulse el  botón para seleccionar el modo de operación:

 Modo ECO: utiliza la mitad de la energía del calentador

 Modo confort: utiliza toda la potencia del calentador.

 Modo anticongelante: evita que las cámaras frigoríficas se congelen.

• Cuando el calentador esté encendido, utilice los botones „<” y „>” para configurar la temperatura.

• Para configurar el tiempo después del cual se apagará el calentador, presione el  botón cuando el calentador esté encendido. Seleccione el número de horas en el rango de 0 a 24 horas presionando el botón hasta que se alcance el tiempo deseado. Mientras configura la hora, los números parpadearán. Para aplicar el ajuste, espere a que dejen de parpadear o presione el  botón. Para cancelarlo, configure el número de horas en “0” o apague el calentador.

• Para configurar el tiempo después del cual se encenderá el calentador, habilite el temporizador en la aplicación móvil cuando el calentador esté en modo de espera. Para cancelarlo, deshabilite el temporizador en la aplicación o encienda el calentador.

• Para bloquear el panel de control (protección para niños), mantenga presionado el botón “>”.  El icono aparecerá en la pantalla y el calentador ya no reaccionará al presionar los botones. Para desactivar el bloqueo, mantenga presionado el botón “<” hasta que desaparezca el icono del candado.

• Pulse el  botón para apagar la pantalla.

## PROTECCIÓN CONTRA SOBRECALENTAMIENTO

Este calentador está equipado con una protección contra sobrecalentamiento que apaga el aparato automáticamente en caso de sobrecalentamiento severo. Si esto ocurre, desenchufe el aparato, espere unos 30 minutos para que se enfríe y elimine cualquier posible causa de sobrecalentamiento, por ejemplo, que algo cubra el calentador. Verifique que el aparato, el cable y el enchufe no presenten daños. Si no hay daños, vuelva a enchufar la unidad y enciéndala como se describe anteriormente. Si el calentador sigue sin encenderse, comuníquese con el servicio técnico de Yoer para obtener ayuda.

## **LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

1. El aparato debe limpiarse periódicamente cuando esté en uso. de acuerdo con las siguientes instrucciones:
2. Desenchufe siempre el aparato y manténgalo alejado de cualquier toma de corriente antes de limpiarlo. Deje que el aparato se enfrie antes de limpieza.
3. Para limpiar la superficie exterior del aparato, utilice un paño ligeramente humedecido. A continuación, séquelo bien con un paño suave y seco antes de volver a utilizarlo.
4. Si hay polvo dentro de las ranuras del dispositivo, Se recomienda limpiarlos con una aspiradora o un soplador.
5. No utilice ningún producto de limpieza ni químico de ningún tipo. No permita que entre agua en las aberturas del calentador. No utilice ceras ni productos que creen brillo, ya que pueden reaccionar con el calor y provocar decoloración.
6. Cuando no utilice el aparato durante períodos prolongados, asegúrese de desenchufarlo por completo de la toma de corriente y guárdelo en su embalaje para guardarlo y utilizarlo más adelante. Limpie el calefactor como se ha mencionado anteriormente y retire las patas.
7. Guarde el aparato en un lugar seco y limpio.

Requisitos de información para los calentadores locales eléctricos.

| Modelo identificador(es): CH03       |                                                          |         |            |                                                                                                              |        |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Artículo                             | Símbolo                                                  | Valor   | Unidad     | Artículo                                                                                                     | Unidad |
| <b>Calor producción</b>              |                                                          |         |            | <b>Tipo de calor aporte, para eléctrico almacenamiento espacio local calentadores solo (seleccionar uno)</b> |        |
| Nominal calor producción             | Nombre                                                   | 2.5     | kilovatios | manual calor cargar control, con integrado termostato                                                        | No     |
| Mínimo calor producción (indicativo) | Pmín.                                                    | 1.25    | kilovatios | manual calor cargar control con habitación y/o exterior temperatura comentario                               | No     |
| Máximo continuo calor producción     | Pmáx,c                                                   | 2.5     | kilovatios | electrónico calor cargar control con habitación y/o exterior temperatura comentario                          | No     |
| <b>Auxiliar electricidad consumo</b> |                                                          |         |            | admirador asistido calor producción                                                                          |        |
| En nominal calor producción          | El máximo                                                | N / A   | kilovatios | <b>Tipo de calor salida/sala temperatura control (seleccionar uno)</b>                                       |        |
| En mínimo calor producción           | Elmina                                                   | N / A   | kilovatios | soltero escenario calor producción y No habitación temperatura control                                       | No     |
| En apoyar modo                       | elSB                                                     | 0.00173 | kilovatios | Dos o más manual etapas, No habitación temperatura control                                                   | No     |
|                                      |                                                          |         |            | con mecánico termostato habitación temperatura control                                                       | No     |
|                                      |                                                          |         |            | con electrónico habitación temperatura control                                                               | No     |
|                                      |                                                          |         |            | electrónico habitación temperatura control más día minuterio                                                 | No     |
|                                      |                                                          |         |            | electrónico habitación temperatura control más semana minuterio                                              | Sí     |
|                                      |                                                          |         |            | <b>Otro control Opciones (múltiple trozos escogidos posible)</b>                                             |        |
|                                      |                                                          |         |            | habitación temperatura control, con presencia detección                                                      | No     |
|                                      |                                                          |         |            | habitación temperatura control, con abierto ventana detección                                                | No     |
|                                      |                                                          |         |            | con distancia control opción                                                                                 | Sí     |
|                                      |                                                          |         |            | con adaptado comenzar control                                                                                | No     |
|                                      |                                                          |         |            | con laboral tiempo limitación                                                                                | No     |
|                                      |                                                          |         |            | con negro bulbo sensor                                                                                       | No     |
| Contacto detalles                    | Tu sp. z oo, ul. Bernardyńska 2, 64-000 Kościan, Polonia |         |            |                                                                                                              |        |

## AMBIENTE



Este producto contiene materiales reciclables. No deseche este producto junto con los residuos municipales sin clasificar. Póngase en contacto con su municipio local para conocer el punto de recolección más cercano.

## GARANTÍA Y REPARACIÓN

La garantía del producto incluye los defectos resultantes de defectos de material o fabricación. Esta garantía sólo es válida si el aparato se ha utilizado de acuerdo con las instrucciones y siempre que no haya sido modificado, reparado o manipulado por ninguna persona no autorizada o dañado por un uso indebido o transporte. La garantía no se aplica a los defectos resultantes del desgaste natural de los componentes ni a los elementos frágiles como el vidrio y la cerámica.

Esta garantía no limita los derechos básicos del cliente ni ningún otro derecho otorgado por las leyes con respecto a la compra de electrodomésticos.

En caso de una reclamación de garantía, póngase en contacto con el vendedor verificado o con el servicio técnico de Yoer. Al presentar la reclamación, adjunte información sobre la naturaleza del mal funcionamiento y un comprobante de compra.

## IMPORTANTES GARANTIES

**Quand en utilisant électrique appareils électroménagers, basique sécurité précautions doit toujours être suivi, y compris ce qui suit:**

1. Lisez toutes les instructions avant utilisation et conservez-les pour référence future.
2. Assurez-vous que la tension de votre prise correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
3. Pour vous protéger contre les incendies, les chocs électriques ou les blessures corporelles, ne plongez pas le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
4. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus. branché. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
5. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus hors de portée, sauf sous surveillance constante. Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne peuvent allumer/éteindre l'appareil que s'il a été placé ou installé dans la position de fonctionnement normale désignée et s'ils ont été surveillés ou ont reçu des instructions pour utiliser l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus. Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne peuvent pas connecter, régler, nettoyer ou effectuer un entretien utilisateur sur l'appareil.
6. Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Des précautions particulières doivent être prises en présence d'enfants et de personnes vulnérables.
7. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le représentant du service après-vente du fabricant pour éviter tout danger.
8. Avant utilisation, assurez-vous que le radiateur et ses accessoires sont complets et en bon état. N'utilisez pas l'appareil si son corps ou son cordon d'alimentation est endommagé.

9. Ne faites pas tomber ou ne cognez pas le radiateur.
10. Ne couvrez pas le radiateur. Un incendie peut se produire si le radiateur est recouvert ou entre en contact avec un matériau inflammable, y compris des rideaux, des tentures, de la literie, etc. pendant le fonctionnement. Éloignez le radiateur de ces matériaux.
11. N'utilisez pas le radiateur à proximité d'explosifs.
12. Le radiateur ne doit pas être placé directement sous la prise.
13. N'utilisez pas ce radiateur à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche, d'une piscine ou d'autres sources d'eau.
14. Placez l'appareil sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur ou fixez-le au mur. Utiliser le produit dans toute autre position peut présenter un danger.
15. Des traces d'odeur peuvent apparaître dès les premières minutes de la première utilisation. Ceci est normal et disparaîtra rapidement.
16. N'essayez pas de réparer, démonter ou modifier l'appareil. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur.
17. Si vous utilisez une rallonge, assurez-vous de ne pas dépasser la puissance de fonctionnement/charge nominale maximale de la rallonge.
18. Débranchez-le lorsqu'il n'est pas utilisé, lors d'un déplacement ou d'un nettoyage.
19. Laissez le radiateur refroidir complètement avant de le transporter et de le nettoyer.
20. N'insérez pas et ne laissez pas d'objets étrangers pénétrer dans les ouvertures de ventilation ou d'évacuation, car cela pourrait provoquer un choc électrique, un incendie ou endommager l'appareil.
21. Ne placez pas la télécommande, ses piles ou tout autre objet sur le radiateur
22. Gardez les piles hors de portée des enfants.
23. Ne chargez pas de piles non rechargeables.
24. Ne démontez pas, n'ouvrez pas et ne coupez pas les piles.

25. Ne chauffez pas les piles. N'exposez pas les batteries à la chaleur ou au feu. Évitez de stocker en plein soleil.
26. Ne court-circuitez pas les piles. Ne stockez pas les piles au hasard dans une boîte ou un tiroir où elles pourraient se court-circuiter ou être court-circuitées par d'autres objets métalliques.
27. Ne retirez pas la batterie de son emballage d'origine jusqu'à ce que vous ayez besoin de l'utiliser.
28. Ne soumettez pas les batteries à des chocs mécaniques.
29. En cas de fuite de la batterie, évitez tout contact du liquide avec la peau ou les yeux. En cas de contact, laver abondamment la zone touchée et consulter un médecin.
30. Assurez-vous que les piles sont insérées correctement en respectant la polarité (+ et -).
31. L'utilisation des piles par les enfants doit être surveillée. Ne laissez pas les enfants changer les piles sans la surveillance d'un adulte.
32. Si la pile est avalée, consultez immédiatement un médecin.
33. Gardez les piles propres et sèches.
34. Nettoyez les contacts de la batterie ainsi que les contacts de l'appareil avant d'installer la batterie.
35. Sélectionnez toujours la taille et le type de batterie adaptés à l'utilisation prévue. Les informations fournies avec l'appareil pour vous aider à sélectionner la bonne batterie doivent être conservées à titre de référence.
36. Retirez les piles de l'appareil s'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée, sauf en cas d'urgence.
37. Retirez immédiatement les piles mortes.
38. Ne jetez pas les piles au feu, sauf dans des conditions de combustion approuvées et contrôlées.
39. Les piles doivent être jetées dans des conteneurs spécialement marqués dans des points de collecte désignés.
40. Le thermostat de ce radiateur n'est pas équipé d'un dispositif de régulation précise de la température ambiante. Il est recommandé de ne pas utiliser ce radiateur dans de petites pièces où elles sont occupées

par des personnes qui ne sont pas en mesure de quitter la pièce par elles-mêmes, à moins qu'une surveillance constante ne soit assurée.

41. Pour éviter tout risque de réenclenchement involontaire du fusible thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté via un dispositif de commutation externe tel qu'une minuterie ou connecté à un circuit régulièrement allumé et éteint à partir du secteur.
42. Ne laissez pas l'appareil allumé sans surveillance.
43. Cet appareil est destiné à un usage domestique en intérieur uniquement. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et dangereuse.
44. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par le non-respect des instructions d'utilisation.



## **AVERTISSEMENT**

### **GARDER LES PILES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS**

Avaler une pile peut entraîner des brûlures chimiques, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion. Consultez immédiatement un médecin.



### **AVERTISSEMENT:**

Pour éviter toute surchauffe, ne couvrez pas l'appareil.

## CONNAISSEZ VOTRE CONVECTEUR



1. Panneau de contrôle
2. Couverture
3. Accessoires de montage
4. Télécommande
5. Jambes

## PANNEAU DE CONTRÔLE

Indicateur de température  
/ temps

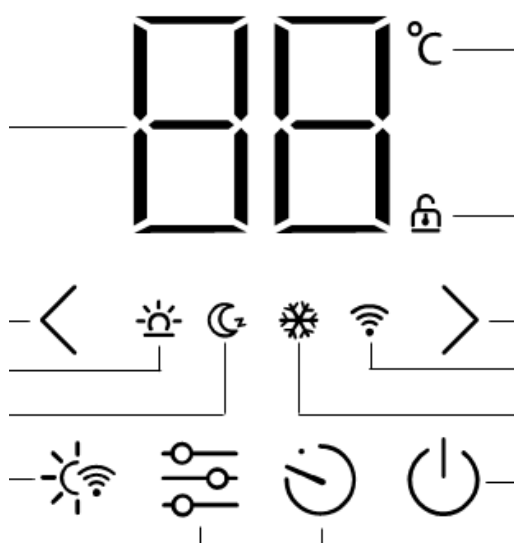
Bouton de diminution de la  
température

Indicateur du mode  
confort

Indicateur du mode ECO

Bouton d'affichage ON  
OFF / mode de connexion  
WiFi

Bouton de sélection du  
mode



Icône indiquant que la  
valeur affichée est la  
température

Indicateur de verrouillage  
du panneau de  
commande

Bouton d'augmentation de  
la température

Indicateur d'activité WiFi

Indicateur du mode antigel

Marche/Arrêt

Bouton de minuterie

## INSTALLATION DES PIEDS

**CONSEIL :** Si vous souhaitez monter l'appareil sur un mur, n'installez pas les pieds et rendez-vous dans la rubrique « MONTAGE MURAL ».

### Outils nécessaires (non inclus) :

- Tournevis.
1. Placez l'appareil sur une table recouverte d'un chiffon doux ou d'une serviette de manière à ce que le bas de l'appareil dépasse légèrement du bord. Alternativement, tout en le tenant vers le haut, placez l'appareil verticalement à l'envers.
  2. Fixez les pieds à l'aide des 8 vis courtes fournies. L'orientation des pieds n'a pas d'importance.
  3. Placez soigneusement le radiateur sur les pieds installés et assurez-vous qu'il est stable. Si le radiateur est desserré, resserrez les pieds.

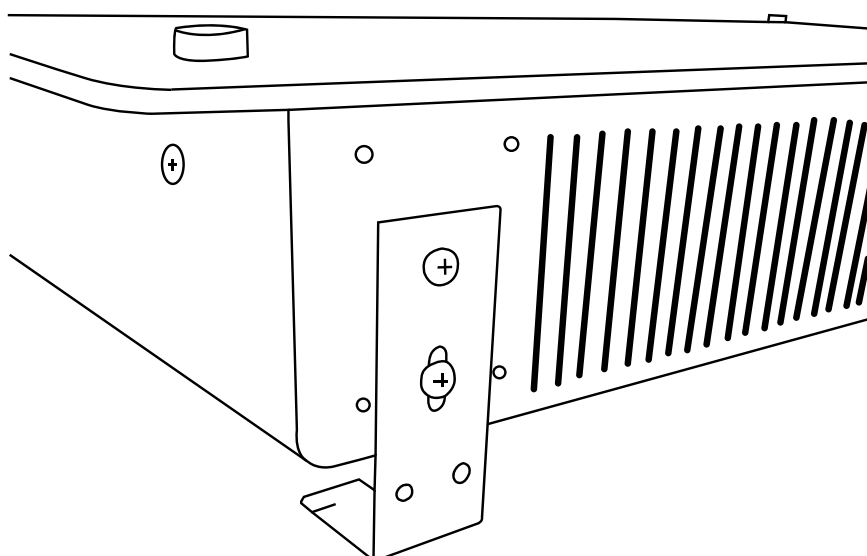
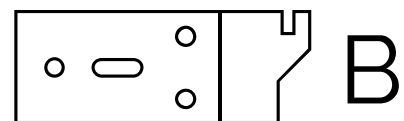
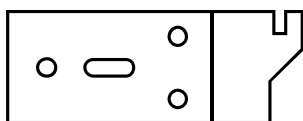
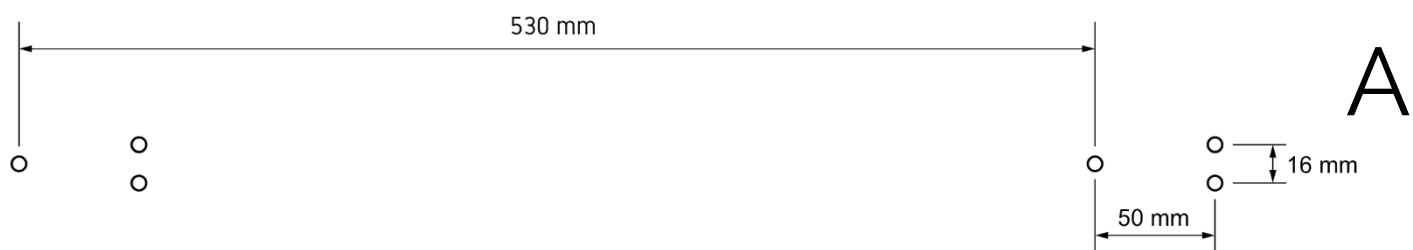
## MONTAGE MURAL

### IMPORTANT:

- Mesurez les trous de montage à au moins 450 mm du sol et à au moins 100 mm du plafond/autres éléments muraux. N'installez pas le radiateur à proximité d'objets hautement inflammables tels que des couvre-fenêtres, des rideaux, etc.

### Outils nécessaires (non inclus) :

- Percer
  - Foret de 6 mm adapté à la surface donnée
  - Marteau
  - Tournevis
1. Préparez les trous de montage selon le schéma présenté sur la figure A. Les trous doivent avoir une profondeur de 40 mm.
  2. Insérez les chevilles dans les trous préparés. S'ils résistent fortement, utilisez un marteau. Les chevilles doivent affleurer le mur. Si les trous sont trop serrés, retirez les chevilles et utilisez un foret plus gros pour percer un peu les trous.
  3. Vissez les deux plaques de montage ensemble avec les 6 vis longues dans l'orientation indiquée sur l'image B. Si après le vissage l'une des vis est desserrée en raison du trou trop grand, retirez-la, appliquez un peu d'ancrage chimique dans le trou et poussez rapidement le cheville en arrière et revissez la pièce. Si vous avez utilisé un ancrage chimique, un délai raisonnable spécifié par le fabricant doit s'écouler avant de passer aux étapes suivantes.
  4. Placez l'appareil sur une table recouverte d'un chiffon doux ou d'une serviette de manière à ce que le bas de l'appareil dépasse légèrement du bord. Alternativement, tout en le tenant vers le haut, placez l'appareil verticalement à l'envers.
  5. Vissez les deux plaques de montage restantes aux trous de montage de chaque côté du bas du radiateur à l'aide de 4 petites vis. L'orientation correcte de la carte est illustrée à la figure C.
  6. Accrochez le radiateur aux plaques de montage de manière à ce que ses trous s'insèrent dans les rainures des plaques. Faites-le ensuite glisser vers la droite jusqu'à ce qu'il rencontre une résistance afin qu'il s'enclenche dans sa position finale.



## UTILISATION DE L'APPAREIL

• Une fois branché, le radiateur passe en mode veille.

• Appuyez sur le bouton  bouton pour allumer le chauffage. Si la température réglée est supérieure à la température ambiante actuelle, l'appareil commencera à fonctionner.

• Appuyez sur  le bouton pour sélectionner le mode de fonctionnement :

 Mode ECO – utilise la moitié de la puissance du radiateur

 Mode confort - utilise toute la puissance du chauffage

 Mode antigel – Empêche les chambres froides de geler

• Lorsque le radiateur est allumé, utilisez les boutons « < » et « > » pour régler la température.

• Pour régler le temps après lequel le chauffage doit s'éteindre, appuyez sur  le bouton pendant que le chauffage est allumé. Sélectionnez le nombre d'heures dans la plage 0-24h en appuyant sur le bouton jusqu'à atteindre l'heure souhaitée. Les chiffres clignoteront lors du réglage de l'heure. Pour appliquer les paramètres, attendez qu'ils arrêtent de clignoter ou appuyez sur  le bouton. Pour annuler cela, réglez le nombre d'heures sur "0" ou éteignez le chauffage.

• Pour régler l'heure après laquelle le radiateur doit s'allumer, activez la minuterie dans l'application mobile lorsque le radiateur est en mode veille. Pour annuler cela, désactivez la minuterie dans l'application ou allumez le chauffage.

• Pour verrouiller le panneau de commande (protection enfants), appuyez longuement sur la touche « > » . Une icône  apparaîtra

sur l'écran  et le radiateur ne répondra plus à l'appui sur le bouton. Pour désactiver le verrouillage, maintenez enfoncé le bouton « < » jusqu'à ce que l'icône de verrouillage disparaisse.

• Appuyez sur  le bouton pour éteindre l'affichage.

## PROTECTION CONTRE LA SURCHAUFFE

Ce radiateur est équipé d'une protection contre la surchauffe, qui éteint automatiquement l'appareil en cas de surchauffe importante. Si cela se produit, débranchez l'appareil, attendez environ 30 minutes qu'il refroidisse et éliminez toutes les causes possibles de surchauffe, comme un objet recouvrant le radiateur. Vérifiez l'appareil, le câble et la fiche pour déceler tout dommage. S'il n'est pas endommagé, rebranchez l'appareil et allumez-le comme décrit ci-dessus. Si le chauffage ne s'allume toujours pas, contactez le service Yoer pour obtenir de l'aide.

**NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

L'appareil doit être nettoyé régulièrement pendant son utilisation conformément aux directives suivantes:

1. Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer et éloignez-le de toute prise de courant. Laissez l'appareil refroidir au préalable nettoyage.
2. Utilisez un chiffon légèrement humide pour nettoyer la surface externe de l'appareil. Séchez-le ensuite soigneusement avec un chiffon doux et sec avant de le réutiliser.
3. S'il y a de la poussière dans les crevasses de l'appareil, il est recommandé de les nettoyer avec un aspirateur ou un souffleur.
4. N'utilisez aucun produit nettoyant ou chimique d'aucune sorte. Ne laissez pas l'eau pénétrer dans les trous du radiateur. N'utilisez pas de cire ou de produits qui créent de la brillance car ils peuvent réagir à la chaleur et provoquer une décoloration.
5. Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période, assurez-vous qu'il est complètement débranché et rangez-le dans son emballage pour un rangement facile et une utilisation ultérieure. Nettoyez le radiateur comme ci-dessus et retirez les pieds.
6. Rangez l'appareil dans un endroit sec et propre.

## Demande d'information sur les radiateurs électriques locaux.

| Modèle identifiant(s) : CH03               |                                                            |         |                                                                                                             |                                                                                         |       |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Article                                    | Symbole                                                    | Valeur  | Unité                                                                                                       | Article                                                                                 | Unité |
| <b>Chaleur sortie</b>                      |                                                            |         | <b>Taper depuis chaleur saisir, pour électrique stockage espace local radiateurs seulement (choisir un)</b> |                                                                                         |       |
| Nominal chaleur sortie                     | Pnom                                                       | 2.5     | kW                                                                                                          | manuel chaleur charge gestion, avec intégré thermostat                                  | Non   |
| Minimum chaleur sortie (indicatif)         | Min.                                                       | 1,25    | kW                                                                                                          | manuel chaleur charge gestion avec chambre ou de plein air température retour           | Non   |
| Maximum continu chaleur sortie             | Pmax, c                                                    | 2.5     | kW                                                                                                          | électronique chaleur charge gestion avec chambre ou de plein air température retour     | Non   |
| <b>Auxiliaire électricité consommation</b> |                                                            |         |                                                                                                             | ventilateur assisté chaleur sortie                                                      | Non   |
| Sur nominal chaleur sortie                 | elmax                                                      | SUR     | kW                                                                                                          | <b>Taper depuis chaleur représentation/salle température contrôle (sélectionner un)</b> |       |
| Sur minimum chaleur sortie                 | orme                                                       | SUR     | kW                                                                                                          | célibataire phase chaleur sortie et Non chambre température gestion                     | Non   |
| DANS urgence mode                          | elSB                                                       | 0,00173 | kW                                                                                                          | Deux ou plus manuel étapes, Non chambre température gestion                             | Non   |
|                                            |                                                            |         |                                                                                                             | avec mécanicien thermostat chambre température gestion                                  | Non   |
|                                            |                                                            |         |                                                                                                             | avec électronique chambre température gestion                                           | Non   |
|                                            |                                                            |         |                                                                                                             | électronique chambre température gestion plus jour minuteur                             | Non   |
|                                            |                                                            |         |                                                                                                             | électronique chambre température gestion plus semaine minuteur                          | Oui   |
|                                            |                                                            |         |                                                                                                             | <b>Autre gestion choix (multiple sélections possible)</b>                               |       |
|                                            |                                                            |         |                                                                                                             | chambre température gestion, avec présence détection                                    | Non   |
|                                            |                                                            |         |                                                                                                             | chambre température gestion, avec OUVRIR fenêtre détection                              | Non   |
|                                            |                                                            |         |                                                                                                             | avec distance gestion choix                                                             | Oui   |
|                                            |                                                            |         |                                                                                                             | avec adaptatif commencer gestion                                                        | Non   |
|                                            |                                                            |         |                                                                                                             | avec fonctionnement temps limites                                                       | Non   |
|                                            |                                                            |         |                                                                                                             | avec noir ampoule capteur                                                               | Non   |
| Contact détails                            | Yoer sp. z o., ul. Bernardyńska 2, 64-000 Kościan, Pologne |         |                                                                                                             |                                                                                         |       |

## ENVIRONNEMENT



■ Ce produit contient des matériaux recyclables. Ne jetez pas ce produit avec les déchets municipaux non triés. Veuillez contacter votre municipalité pour connaître le point de collecte le plus proche.

## GARANTIE ET RÉPARATION

La garantie du produit couvre les défauts résultant de défauts de matériaux ou de fabrication. Cette garantie n'est valable que si l'appareil a été utilisé conformément aux instructions et à condition qu'il n'ait pas été modifié, réparé ou altéré par une personne non autorisée ou endommagé par une mauvaise utilisation ou un transport. La garantie ne s'applique pas aux défauts résultant de l'usure naturelle des composants ou des objets cassants tels que les articles en verre et en céramique.

Cette garantie ne limite pas les droits fondamentaux du client ni aucun autre droit accordé par les lois concernant l'achat d'appareils électroménagers.

En cas de réclamation au titre de la garantie, veuillez contacter le vendeur vérifié ou le service Yoer. Lors de la soumission de la réclamation, veuillez joindre des informations sur la nature du dysfonctionnement et une preuve d'achat.

## VAŽNO ZAŠTITE

**Kada korištenjem električni uređaji, Osnovni, temeljni sigurnost mjere predostrožnosti treba uvijek slijediti, uključujući sljedeće:**

1. Pročitajte sve upute prije uporabe i sačuvajte ih za buduću upotrebu.
2. Provjerite odgovara li napon na vašoj utičnici naponu navedenom na natpisnoj pločici uređaja.
3. Kako biste se zaštitili od požara, strujnog udara ili osobnih ozljeda, nemojte uranjati kabel, utikač ili uređaj u vodu ili drugu tekućinu.
4. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su bili pod nadzorom ili su ih podučili u vezi s sigurnim korištenjem uređaja i ako razumiju opasnosti. podružnica. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
5. Djecu mlađu od 3 godine treba držati izvan dohvata osim ako nisu pod stalnim nadzorom. Djeca u dobi od 3 do 8 godina smiju uključivati/isključivati uređaj samo ako je postavljen ili instaliran u predviđenom normalnom radnom položaju i ako su bila pod nadzorom ili su im data uputstva za sigurnu upotrebu uređaja i ako razumiju uključene opasnosti. Djeca u dobi od 3 do 8 godina ne mogu spajati, podešavati, čistiti ili obavljati korisničko održavanje na uređaju.
6. Dijelovi ovog proizvoda mogu postati vrlo vrući i izazvati opekline. Posebne mjere opreza moraju se poduzeti u prisutnosti djece i osjetljivih osoba.
7. Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti servisni predstavnik proizvođača kako bi se izbjegle bilo kakve opasnosti.
8. Prije uporabe provjerite jesu li grijač i njegovi dodaci kompletni i u dobrom stanju. Nemojte koristiti uređaj ako je njegovo tijelo ili kabel za napajanje oštećen.
9. Nemojte ispustiti ili udariti radijator.
10. Nemojte prekrivati radijator. Može doći do požara ako je grijač pokriven ili dođe u dodir s bilo kojim zapaljivim materijalom,

uključujući zavjese, draperije, posteljinu itd. tijekom rada. Držite grijač dalje od ovih materijala.

11. Nemojte koristiti grijač u blizini eksploziva.
12. Grijač se ne smije postavljati izravno ispod utičnice.
13. Ne koristite ovaj grijač u neposrednoj blizini kade, tuša, bazena ili drugih izvora vode.
14. Postavite uređaj na ravnu, stabilnu površinu otpornu na toplinu ili ga montirajte na zid. Korištenje proizvoda u bilo kojem drugom položaju može biti opasno.
15. Tragovi mirisa mogu se pojaviti od prvih minuta prve uporabe. To je normalno i brzo će nestati.
16. Ne pokušavajte popraviti, rastaviti ili modificirati uređaj. Unutra nema dijelova koje korisnik može servisirati.
17. Ako koristite produžni kabel, pazite da ne prekoračite maksimalnu radnu snagu/naziv opterećenja produžnog kabela.
18. Isključite ga kada se ne koristi, kada se krećete ili čistite.
19. Ostavite radijator da se potpuno ohladi prije transporta i čišćenja.
20. Nemojte umetati niti dopustiti stranim predmetima da uđu u ventilacijske ili ispušne otvore jer to može uzrokovati električni udar, požar ili oštetiti uređaj.
21. Ne stavljajte daljinski upravljač, njegove baterije ili bilo koji drugi predmet na grijač
22. Držite baterije izvan dohvata djece.
23. Ne puniti baterije koje se ne mogu puniti.
24. Nemojte rastavljati, otvarati ili rezati baterije.
25. Nemojte zagrijavati baterije. Nemojte izlagati baterije toplini ili vatri. Izbjegavajte skladištenje na izravnoj sunčevoj svjetlosti.
26. Nemojte kratko spajati baterije. Ne spremajte baterije nasumično u kutiju ili ladicu gdje bi mogle doći do kratkog spoja ili s drugim metalnim predmetima.
27. Nemojte vaditi bateriju iz originalnog pakiranja dok je ne budete trebali upotrijebiti.
28. Nemojte izlagati baterije mehaničkim udarima.

29. Ako baterija iscuri, izbjegavajte kontakt tekućine s kožom ili očima. U slučaju kontakta, temeljito operite zahvaćeno područje i obratite se liječniku.
30. Provjerite jesu li baterije ispravno umetnute, poštujući polaritet (+ i -).
31. Treba nadzirati korištenje baterija od strane djece. Ne dopustite djeci da mijenjaju baterije bez nadzora odrasle osobe.
32. Ako se baterija proguta, odmah potražite liječničku pomoć.
33. Držite baterije čistima i suhima.
34. Prije postavljanja baterije očistite kontakte baterije kao i kontakte uređaja.
35. Uvijek odaberite ispravnu veličinu i vrstu baterije za namjeravanu upotrebu. Informacije dostavljene s uređajem koje vam pomažu u odabiru ispravne baterije trebale bi se sačuvati za vašu referencu.
36. Izvadite baterije iz uređaja ako ga nećete koristiti dulje vrijeme, osim u hitnim slučajevima.
37. Odmah uklonite prazne baterije.
38. Ne bacajte baterije u vatru osim u odobrenim i kontroliranim uvjetima izgaranja.
39. Baterije treba odlagati u posebno označene spremnike na određenim sabirnim mjestima.
40. Termostat ovog radijatora nije opremljen uređajem za preciznu regulaciju sobne temperature. Preporuča se ne koristiti ovu grijalicu u malim prostorijama u kojima borave osobe koje nisu u mogućnosti same napustiti prostoriju, osim ako nije osiguran stalni nadzor.
41. Kako bi se izbjegao svaki rizik od nenamjernog ponovnog postavljanja toplinskog osigurača, ovaj uređaj se ne smije napajati putem vanjskog prekidača kao što je mjerač vremena ili spojen na krug koji se redovito uključuje i isključuje iz električne mreže.
42. Ne ostavljajte uređaj uključen bez nadzora.
43. Ovaj uređaj namijenjen je samo za unutarnju upotrebu u kućanstvu. Svaka druga uporaba smatra se neprikladnom i opasnom.
44. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu nastalu nepridržavanjem uputa za uporabu.



## UPOZORENJE

### DRŽITE BATERIJE IZVAN DOHVATA DJECE

Gutanje baterije može uzrokovati kemijske opekline, perforaciju mekog tkiva i smrt. Mogu se pojaviti teške opekline unutar 2 sata od gutanja. Odmah posjetite liječnika.



### WARNING:

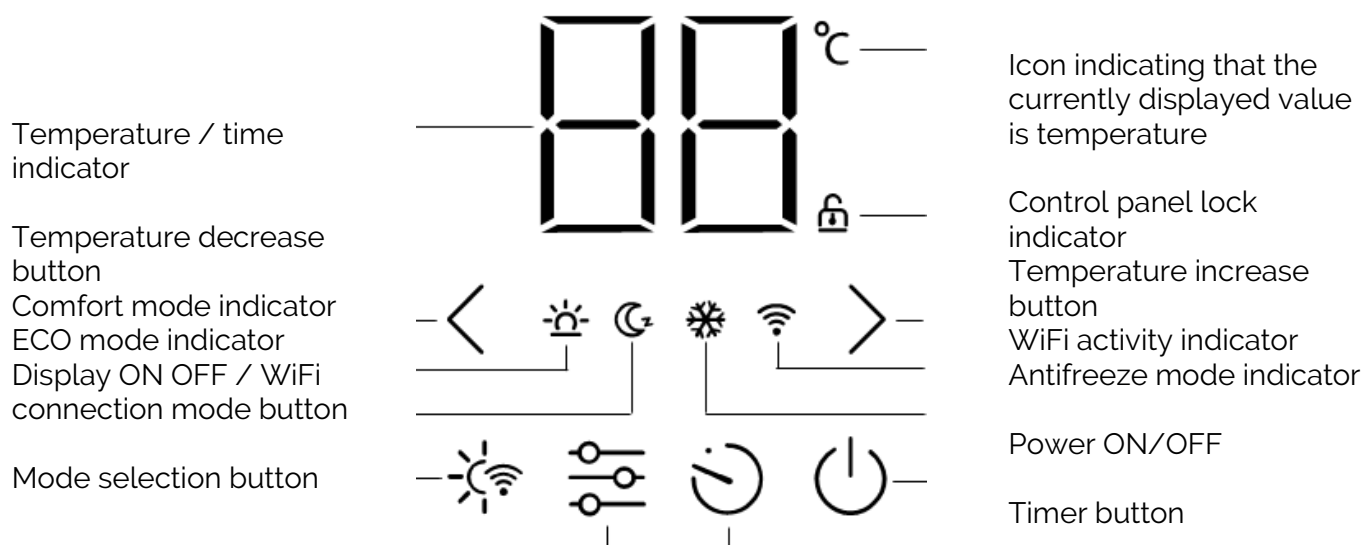
In order to avoid overheating, do not cover the appliance.

## UPOZNAJTE SVOJ KONVEKTOR



1. Upravljačka ploča
2. Pokrivač
3. Pribor za montažu
4. Daljinski
5. Noge

## UPRAVLJAČKA PLOČA



## UGRADNJA STOPALA

**SAVJET:** Ako uređaj želite montirati na zid, nemojte postavljati nožice i prijedite na odjeljak "ZIDNI NOSAČ".

### Potrebni alati (nisu uključeni):

- Odvijač.
1. Postavite uređaj na stol prekriven mekom krpom ili ručnikom tako da dno uređaja prelazi malo preko ruba. Alternativno, držeći ga gore, postavite uređaj okomito naopako.
  2. Pričvrstite noge pomoću 8 kratkih vijaka koji ste dobili. Orijentacija stopala nije bitna.
  3. Pažljivo postavite grijač na postavljene noge i provjerite je li stabilan. Ako je hladnjak labav, ponovno zategnite nožice.

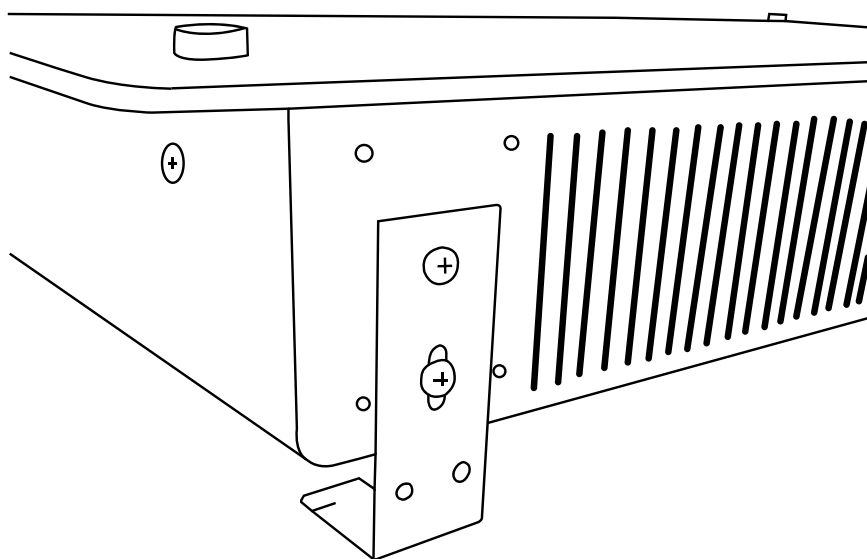
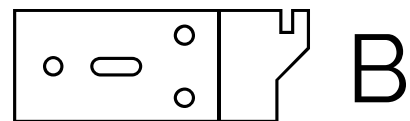
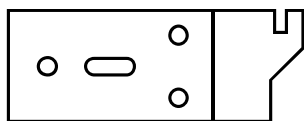
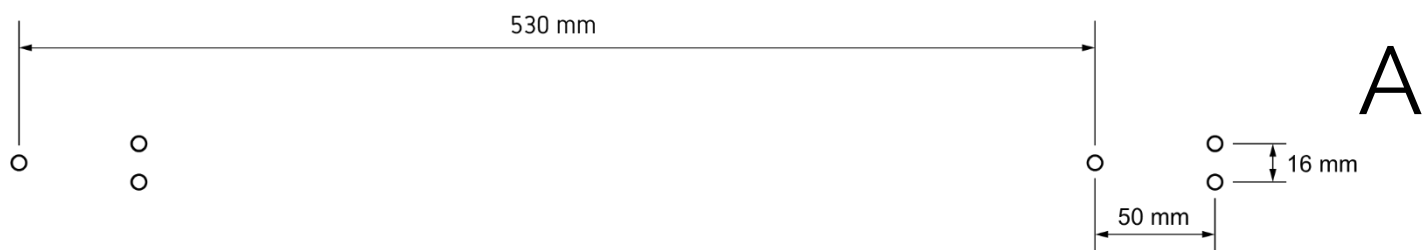
## MONTAŽA NA ZID

### VAŽNO:

- Izmjerite otvore za montažu najmanje 450 mm od poda i najmanje 1100 mm od stropa/drugih zidnih elemenata. Ne instalirajte grijalicu u blizini lako zapaljivih predmeta kao što su prozorske obloge, zavjese itd.

### Potrebni alati (nisu uključeni):

- bušilica
  - Svrdlo od 6 mm prikladno za datu površinu
  - Čekić
  - Odvijač
1. Pripremite rupe za montažu prema dijagramu prikazanom na slici A. Rupe trebaju biti duboke 40 mm.
  2. Umetnite tiple u pripremljene rupe. Ako se snažno opiru, upotrijebite čekić. Tiple bi trebale biti u ravnini sa zidom. Ako su rupe pretijesne, uklonite tiple i većim svrdlom malo izbušite rupe.
  3. Pričvrstite dvije montažne ploče zajedno sa 6 dugih vijaka u smjeru prikazanom na slici B. Ako je nakon zavrtnja jedan od vijaka labav zbog prevelike rupe, uklonite ga, nanesite malo kemijskog sidra u rupu i brzo gurnite vratite tiplu i ponovno pričvrstite komad. Ako ste koristili kemijsko sidro, treba proći razumno vrijeme koje je odredio proizvođač prije nastavka sa sljedećim koracima.
  4. Postavite uređaj na stol prekriven mekom krpom ili ručnikom tako da dno uređaja prelazi malo preko ruba. Alternativno, držeći ga gore, postavite uređaj okomito naopako.
  5. Pričvrstite dvije preostale montažne ploče na montažne rupe s obje strane dna radijatora pomoću 4 mala vijka. Ispravna orijentacija ploče prikazana je na slici C.
  6. Objesite grijač na montažne ploče tako da njegove rupe stanu u utore na pločama. Zatim ga gurnite udesno dok ne naiđe na otpor tako da sjedne u svoj konačni položaj.



## KORIŠTENJE UREĐAJA

• Nakon uključivanja, grijač prelazi u stanje mirovanja.

• Pritisnite tipku  gumb za uključivanje grijanja. Ako je postavljena temperatura viša od trenutne sobne temperature, uređaj će početi s radom.

• Pritisnite  tipku za odabir načina rada:

 ECO način rada – koristi pola snage radijatora

 komforni način rada – koristi punu snagu grijanja

 način rada protiv smrzavanja – Sprječava smrzavanje hladnih prostorija

• Kada je grijač uključen, koristite tipke "<" i ">" za podešavanje temperature.

• Za postavljanje vremena nakon kojeg se grijač treba isključiti, pritisnite  tipku dok je grijač uključen. Odaberite broj sati u rasponu od 0-24h pritiskom na tipku dok ne dođete do željenog vremena. Brojevi će treptati prilikom postavljanja vremena. Za primjenu postavki pričekajte dok ne prestanu treperiti ili pritisnite  gumb. Da biste to poništili, postavite broj sati na "0" ili isključite grijanje.

• Za postavljanje vremena nakon kojeg bi se grijač trebao uključiti, aktivirajte timer u mobilnoj aplikaciji kada je grijač u stanju mirovanja. Kako biste to poništili, isključite mjerač vremena u aplikaciji ili uključite grijanje.

• Za zaključavanje upravljačke ploče (zaštita za djecu), pritisnite i držite tipku ">". Na ekranu  će se pojaviti ikona i grijač više neće reagirati na pritisak tipke. Za isključivanje zaključavanja pritisnite i držite tipku "<" dok ikona lokota ne nestane.

• Pritisnite  gumb za isključivanje zaslona.

## ZAŠTITA OD PREGRIJAVANJA

Ovaj grijač je opremljen zaštitom od pregrijavanja, koja automatski isključuje uređaj u slučaju značajnog pregrijavanja. Ako se to dogodi, isključite jedinicu iz struje, pričekajte oko 30 minuta da se ohladi i uklonite sve moguće uzroke pregrijavanja, kao što je predmet koji pokriva radijator. Provjerite jesu li uređaj, kabel i utikač oštećeni. Ako nije oštećen, ponovno uključite uređaj i uključite ga kako je gore opisano. Ako se grijač i dalje ne uključuje, kontaktirajte Yoer servis za pomoć.

---

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Uređaj treba redovito čistiti tijekom uporabe u skladu sa sljedećim smjernicama:

1. Prije čišćenja uvijek isključite uređaj iz utičnice i držite ga podalje od utičnice. Ostavite uređaj da se ohladi prije čišćenja.
2. Lagano navlaženom krpom očistite vanjsku površinu uređaja. Zatim ga pažljivo osušite mekom, suhom krpom prije ponovne uporabe.
3. Ako u pukotinama uređaja ima prašine, Preporuča se očistiti ih usisavačem ili puhaljkom.
4. Nemojte koristiti sredstva za čišćenje ili kemikalije bilo koje vrste. Nemojte dopustiti da voda uđe u otvore radijatora. Nemojte koristiti vosak ili proizvode koji stvaraju sjaj jer mogu reagirati s toplinom i uzrokovati promjenu boje.
5. Ako se uređaj neće koristiti dulje vrijeme, provjerite je li potpuno isključen iz struje i spremite ga u ambalažu za jednostavno pohranjivanje i buduću upotrebu. Očistite radijator kao gore i uklonite nožice.
6. Čuvajte uređaj na suhom i čistom mjestu.

Upit za informacije o lokalnim električnim grijačima.

| Model identifikator(i): CH03        |                                                            |           |                                                                                                         |                                                                                        |          |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Članak                              | Simbol                                                     | Vrijednos | Jedinica                                                                                                | Članak                                                                                 | Jedinica |
| <b>Vrućina Izlaz</b>                |                                                            |           | <b>Tip Od vrućina za unos, Za električni skladištenje lokalni prostor radijatori samo (izaberite A)</b> |                                                                                        |          |
| Nominalni vrućina Izlaz             | Ime                                                        | 2.5       | kW                                                                                                      | priručnik vrućina naplatiti upravljanje, s integriran termostat                        | Ne       |
| Minimum vrućina Izlaz (indikativno) | Min.                                                       | 1.25      | kW                                                                                                      | priručnik vrućina naplatiti upravljanje s spavaća soba Ili vanjski temperatura nazad   | Ne       |
| Maksimalno stalan vrućina Izlaz     | Pmax, c                                                    | 2.5       | kW                                                                                                      | elektronski vrućina naplatiti upravljanje s spavaća soba Ili vanjski temperatura nazad | Ne       |
| <b>Pomoćni struja potrošnja</b>     |                                                            |           |                                                                                                         | ventilator potpomognuto vrućina Izlaz                                                  | Ne       |
| Na nominalni vrućina Izlaz          | elmax                                                      | NA        | kW                                                                                                      | <b>Tip Od vrućina predstava/soba temperatura kontrola (odaberite A)</b>                |          |
| Na minimum vrućina Izlaz            | brijest                                                    | NA        | kW                                                                                                      | Singl faza vrućina Izlaz I Ne spavaća soba temperatura upravljanje                     | Ne       |
| U hitan slučaj moda                 | elSB                                                       | 0,00173   | kW                                                                                                      | Dva Ili više priručnik koraci, Ne spavaća soba temperatura upravljanje                 | Ne       |
|                                     |                                                            |           |                                                                                                         | s mehaničar termostat spavaća soba temperatura upravljanje                             | Ne       |
|                                     |                                                            |           |                                                                                                         | s elektronski spavaća soba temperatura upravljanje                                     | Ne       |
|                                     |                                                            |           |                                                                                                         | elektronski spavaća soba temperatura upravljanje više dan mjerač vremena               | Ne       |
|                                     |                                                            |           |                                                                                                         | elektronski spavaća soba temperatura upravljanje više tjedan mjerač vremena            | Da       |
|                                     |                                                            |           |                                                                                                         | <b>ostalo upravljanje izbor (višestruko selekcije moguće)</b>                          |          |
|                                     |                                                            |           |                                                                                                         | spavaća soba temperatura upravljanje, s prisutnost otkrivanje                          | Ne       |
|                                     |                                                            |           |                                                                                                         | spavaća soba temperatura upravljanje, s OTVORITI prozor otkrivanje                     | Ne       |
|                                     |                                                            |           |                                                                                                         | s udaljenost upravljanje izbor                                                         | Da       |
|                                     |                                                            |           |                                                                                                         | s adaptivna za početak upravljanje                                                     | Ne       |
|                                     |                                                            |           |                                                                                                         | s funkcioniranje vrijeme granice                                                       | Ne       |
|                                     |                                                            |           |                                                                                                         | s crna žarulja senzor                                                                  | Ne       |
| Kontakt pojedinosti                 | Yoer sp. z o., ul. Bernardyńska 2, 64-000 Kościan, Poljska |           |                                                                                                         |                                                                                        |          |

**OKOLIŠ**

■ Ovaj proizvod sadrži materijale koji se mogu reciklirati. Ne odlažite ovaj proizvod kao nerazvrstani gradski otpad. Obratite se lokalnoj općini za najbliže sabirno mjesto.

**GARANCIJA I POPRAVAK**

Jamstvo proizvoda uključuje nedostatke koji proizlaze iz nedostataka u materijalu ili proizvodnji. Ovo jamstvo vrijedi samo ako je uređaj korišten u skladu s uputama i pod uvjetom da nije modificiran, popravljan ili da u njega nije utjecala neovlaštena osoba ili da nije oštećen neovlaštenom uporabom ili transportom. Jamstvo se ne odnosi na nedostatke koji su rezultat prirodnog trošenja komponenti ili lomljivih predmeta kao što su stakleni i keramički predmeti.

Ovo jamstvo ne ograničava kupčeva osnovna ili bilo koja druga prava dodijeljena zakonima u vezi s kupnjom uređaja.

U slučaju jamstvenog zahtjeva obratite se provjerenom dobavljaču ili servisu Yoer. Prilikom podnošenja reklamacije priložite podatke o vrsti kvara i dokaz o kupnji.

# FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

**Amikor segítségével elektromos készülékek, alapvető biztonság óvintézkedések mindig követni kell, beleértve a következő:**

1. Olvasd el minden utasítás ezelőtt használja és mentse el őket a jövőre nézve használd.
2. Nézd meg a feszültség megegyezik a tiédde ? aljzatok feszültség áll a feliraton csempe készülék.
3. Hogyan megtennéd vannak tűz, elektromosság elleni védelem sztrájkol vagy személyes sérülés, ne merítse a kábelt, dugót vagy készüléket a vízbe vagy másik folyékony.
4. Ez eszköz tudok használat gyermekek 8 évnél idősebbek és személyek -vel csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességeit vagy hiánya tapasztalat és tudás ha felügyelet alatt álltak ill vannak őket biztonsággal kapcsolatosan tanítottak segítségével készülék és ha értik veszélyek. kirendeltség. Gyermekek vannak nem nevetnek játszani a készülékkel . Tisztítás és felhasználó karbantartás nem nevetnek előadni gyerekek felügyelet nélkül.
5. Gyermekek 3 évesnél fiatalabb kellene tartsa túl elhozza, hacsak nem nincsenek állandó felügyelet alatt. 3-8 éves gyermekek nevetnek be / ki csak akkor, ha be van állítva vagy rendeltetésszerűen telepítve normál dolgozó pozíciót és ha felügyelet alatt álltak ill biztonságos utasításokat kaptak használat készülék és ha értik tartalmazza veszélyek. 3-8 éves gyermekek nem tudok csatlakoztatni, beállítani, tisztítani vagy előadni felhasználó karbantartás a készüléken.
6. Alkatrészek ezt termékek tudok válik nagyon forró és okoz égések. Különleges intézkedéseket Vigyázat muszáj vannak jelenlétében venni gyermekek és érzékeny személyek.
7. Ha a tápkábel sérültnek kell lennie cserélje ki szolgáltatás reprezentatív gyártó hogyan lenne vannak kerülje el bármelyiket veszélyek.
8. Ezelőtt használat nézd meg a fűtő és az övé tartozékok komplett és jó állapotban. Ne tedd használat eszköz ha az övé test vagy tápkábelt sérült.

9. Ne tedd csepp vagy találat radiátor.
10. Ne takarja le a radiátort. Tűz keletkezhet, ha a fűtőtestet letakarják, vagy bármilyen gyúlékony anyaggal érintkezik, beleértve a függönyöket, drapériákat, ágyneműt stb. munka közben. Tartsa távol a fűtőtestet ezektől az anyagoktól.
11. Ne tedd használat fűtés a közelben robbanóanyagok.
12. Fűtő vannak nem tudja beállítani közvetlenül alatt aljzatok.
13. Ne használja ez melegítő azonnal közeli fürdőkád, zuhanyzó, medence vagy mások forrás víz.
14. Helyezze el a készüléket sima, stabil felületre helyezzük a felület hőálló vagy neki szerelje fel a falra. Használat termékek bármelyikben másik pozíció lehet legyen veszélyes.
15. Nyomok szag tudok vannak az első első perceitől kezdve jelennek meg használat. Ez normális és gyors akarat eltűnnek.
16. Ne próbálkozz javítani, szétszedni vagy módosítani készülék. In nincs ilyen alkatrészek, amelyeket a felhasználó lehet szervizbe.
17. Ha használat hosszabbító kábel, ügyeljen arra, hogy ne meghaladja maximális dolgozó teljesítmény / név terhelések kiterjesztés kábelek.
18. Kapcsolja ki neki amikor vannak nem használ, mikor vannak mozogsz vagy takarítani.
19. Hagyd radiátor legyen teljesen lehűteni ezelőtt szállítás és takarítás.
20. Ne tedd betét sem engedje meg külföldi tárgyak kerüljenek a szellőzőbe vagy kipufogó nyitnak, mert meglehetik okozni áramütés, tűz vagy kár készülék.
21. Ne tegye távoli kormánykerék, az övé akkumulátorok vagy bármilyen más tárgy a fűtőberendezésen
22. Kapaszkodj akkumulátorok túl elérheti gyerekek.
23. Ne töltsön fel akkumulátorok, amelyek nem tudok kitölteni.
24. Ne tedd szétszedni, kinyitni vagy vágott akkumulátorok.
25. Ne tedd felmelegíteni akkumulátorok. Ne tedd kiállítás akkumulátorok hőség vagy tűz. Elkerül tárolás közvetlen napfényben.

26. Ne zárja rövidre akkumulátorok. Ne mentse el akkumulátorok véletlenszerűen egy dobozba vagy fiók ahol lenne tudott jöjjön fel rövidre kapcsolat vagy más fémmel tárgyakkal.
27. Ne tedd távolítsa el akkumulátor -tól eredeti csomagolja, amíg nem lesz kellett volna használni.
28. Ne tedd kiállítás akkumulátorok mechanikai ütésekkel.
29. Ha akkumulátor ha szivárog, kerülje a folyadék bőrrel való érintkezését vagy szemek. Amennyiben vegye fel a kapcsolatot, alaposan mossa meg érintett terület és kapcsolat vannak az orvoshoz.
30. Nézd meg az akkumulátorok helyesen beillesztve, tiszteletben tartva polaritás (+ és -).
31. Kellene felügyelni használat akkumulátor által gyerekek. Ne hagyj gyerekek változtatni felügyelet nélküli akkumulátorok felnőttek személyek.
32. Ha vannak akkumulátor nyelje le, azonnal keres orvosi segítség.
33. Kapaszkodj akkumulátorok tiszta és száraz.
34. Előtt az elhelyezésről akkumulátorok takarítani kapcsolatokat akkumulátorok valamint az elérhetőségek készülék.
35. Mindig válasszon a helyes mérete és típusa akkumulátorokat a rendeltetési célra használd. Információ az Ön által használt készülékkel együtt szállítjuk segítséget a kiválasztásban helyes akkumulátorok kellett volna lenne vannak spórolj a tiédnek hivatkozás.
36. Vegye ki akkumulátorok -tól eszköz ha neki nem fogsz használat hosszabb időben, kivéve vészhelyzeteket esetek.
37. Azonnal távolítsa el üres akkumulátorok.
38. Ne dobj ki az akkumulátorokat tűzben, kivéve a jóváhagyott és ellenőrzött helyen körülmények égés.
39. Elemek kellene tedd félre egy speciális megjelölt konténerek bizonyos gyűjthető helyek.
40. Ennek a termosztátja radiátor nem az felszerelt precíziós eszközzel szabályozás szobahőmérsékletű. Ő ajánlja vannak nem használat ezt melegítő kicsiben helyiségek, amelyekben maradnak

olyan személyek, akik nem tudnak maguktól távozni szoba, hacsak nem nem az biztosított állandó felügyelet.

41. Hogyan lenne vannak megszökött minden véletlen kockázata újra beállításának termikus biztosíték, ez eszköz vannak nem tudja kapcsolja be keresztül külső kapcsoló mint mi az a műszer idő vagy csatlakozik az áramkörhöz WHO vannak rendszeresen be- és kikapcsol -tól elektromos hálózatok.
42. Ne menj el eszköz felügyelet nélkül bekapcsolva.
43. Ez eszköz csak beltéri használatra készült háztartási használatra. Mindegyik a második használat helytelennek és veszélyesnek tartják.
44. Gyártó nem átveszi az irányítást egyik sem kárért való felelősség felmerült meg nem felelés használati utasítás.



## FIGYELMEZTETÉS

### TARTSA AKKUMULÁTOROK TÚL SZEREZD MEG GYERMEKEK

Nyelés akkumulátorok ő tud okozni kémiai égési sérülések, perforáció puha szövetek és halál. tudok vannak megjelenik nehéz égési sérüléseket 2 órán belül a nyelés. Azonnal látogatás egy orvostól.



### FIGYELMEZTETÉS:

A túlmelegedés elkerülése érdekében ne takarja le a készüléket.

# ISMERJE MEG A KONVEKTORÁT



1. Vezérlőpult
2. Takaró
3. Szerelési tartozékok
4. Távoli
5. Lábak

## VEZÉRLŐPULT

|                                            |  |                                                             |
|--------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------|
| Hőmérséklet / idő kijelző                  |  | Ikon, amely jelzi, hogy a megjelenített érték a hőmérséklet |
| Hőmérséklet csökkentése gomb               |  | Kezelőpanel zárolásának jelzője                             |
| Komfort mód jelző                          |  | Hőmérséklet növelése gomb                                   |
| ECO mód jelző                              |  | WiFi aktivitás jelző                                        |
| Kijelző BE/KI / WiFi csatlakozási mód gomb |  | Fagyvédelmi mód jelző                                       |
| Üzem mód választó gomb                     |  | Be/Ki kapcsoló                                              |
|                                            |  | Időzítő gomb                                                |
|                                            |  |                                                             |
|                                            |  |                                                             |
|                                            |  |                                                             |

## A LÁBOK FELSZERELÉSE

**TIPP:** Ha a készüléket a falra szeretné rögzíteni, ne szerelje fel a lábakat, hanem lépjen a „FALI KONZER” részhez.

### Szükséges eszközök (nem tartozék):

- Csavarhúzó.
1. Helyezze el készülék az asztalon letakarva puha szövet vagy törülközővel úgy, hogy a készülék alja passzol kis keresztül széle. Alternatív megoldásként, miközben felfelé tartja, helyezze az eszközt függőlegesen fejjel lefelé.
  2. Csatlakoztassa lábak 8 rövid használatával csavarok WHO megvan. Tájolás lábát nem az fontos.
  3. Gondosan hely melegítő a forgatáson lábát és ellenőrizze, hogy stabil- e. Ha hűtőszekrényről van szó laza, húzza meg újra a lábakat.

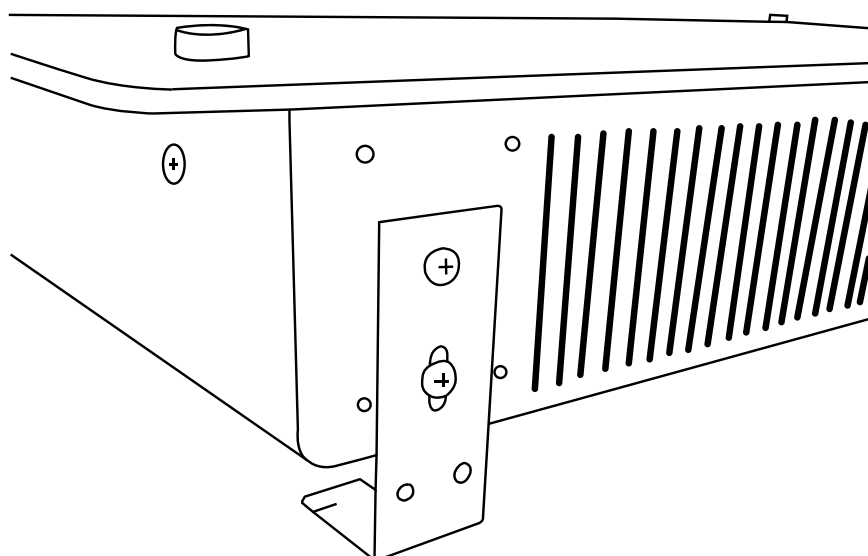
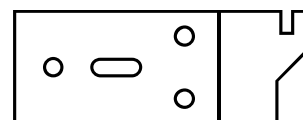
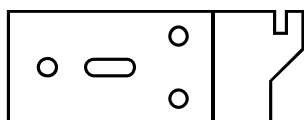
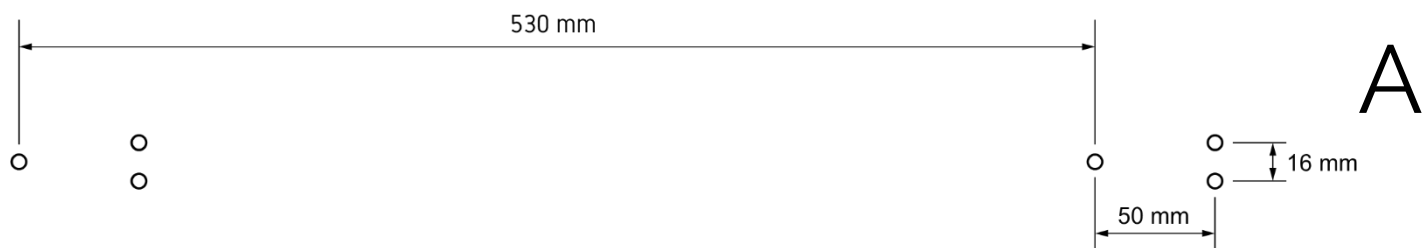
## FALRA SZERELÉS

### FONTOS:

- Mérje meg rögzítő lyukak legalább 450 mm-re a padlótól és legalább 1100 mm- re a mennyezettől / egyéb faliakat elemek . Ne telepítse a fűtőtest gyúlékony anyagok közelében téma mint Mi vannak ablakokat burkolatok, függönyök stb.

### Szükséges eszközök ( nem azok tartalmazza ):

- fúró
  - Adatok tárolására alkalmas 6 mm-es fúrószár a felület
  - Kalapács
  - Csavarhúzó
1. Készít rögzítő lyukak szerint diagram ábrán látható A. Lyukak kell nekik legyen 40 mm mély.
  2. Helyezze be a dübeleket az előkészített lyukakba. Ha vannak erősen ellenállni, használni kalapács. Dübelek lenne kellett volna szinten lenni -vel falat. Ha vannak lyukakat túl szoros, távolítsa el tiplik és nagyobbak fúróval kis fúró lyukak.
  3. Csatlakoztassa két előregyártott lemezeket együtt 6 hosszúval irányba csavarja a B képen látható. Ha azután csavarok az egyik csavart laza miatt túl nagy lyukakat, távolítsa el ga, jelentkezz kis kémiai horgonyok a lyukba és gyorsan nyomja adja vissza tiplit és újra rögzít egy darab. Ha te vagy használt vegyileg horgony, kell pass ésszerűen az általa kijelölt időt gyártó ezelőtt folytatás -vel a következőket lépések.
  4. Helyezze el készülék az asztalon letakarva puha szövet vagy törülközővel úgy, hogy a készülék alja passzol kis keresztül széle. Alternatív megoldásként, miközben felfelé tartja, helyezze az eszközt függőlegesen fejjel lefelé.
  5. Csatlakoztassa két többi előregyártott előre gyártott panelek lyukak a radiátor alján mindkét oldalon 4 kicsi felhasználásával csavar. Helyes tájolás lemezeket a C ábrán látható.
  6. Akaszd fel előre gyártott fűtőtest lemezeket úgy, hogy az övé a lyukak a lemezeken lévő nyílásokba illeszkednek. Majd neki nyomja egészen addig, amíg nem ellenállásba ütközik , így beleül az övébe végső pozíció.



## A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

• Bekapcsolás után a fűtés készenléti üzemmódba kapcsol.

• Nyomja meg a gombot  gombot a fűtés bekapcsolásához. Ha a beállított hőmérséklet magasabb, mint a jelenlegi szobahőmérséklet, készülék akarat kezdjen el dolgozni.

• Nyomja meg  a választógombot működési mód:

 ECO mód – fél teljesítményt használ radiátor

 kényelmes működési mód – használ tele erő fűtés

 elleni munkamódszer fagyasztás – Megakadályozza fagyasztó hidegek szoba

• Amikor a fűtés be van kapcsolva be, használja "<" és ">" gombok a hőmérséklet beállításához.

• Beállításhoz idő után melyik vannak fűtőtest kellene kikapcsolásához nyomja meg a gombot  gombot, amíg a fűtés be van kapcsolva tartalmazza. Válasszon óraszám 0-24h tartományban a gombot addig lenyomva, amíg nem megkapod, amit akarsz idő. Számok akarat pislogás időnként beállításának idő. Alkalmazáshoz beállításokat várja meg, amíg nem megállnak vibrálás vagy sajtó  gomb. A törléshez állítsa be órák száma "0"-ra vagy kikapcsol fűtés.

• Beállításhoz idő után melyik lenne vannak fűtőtest kellett volna kapcsolja be, aktiválja az időzítőt a mobiltelefonon alkalmazás amikor a fűtőberendezés állapota van pihenni. Hogyan törléséhez kapcsolja ki méter időt az alkalmazásban vagy bekapcsol fűtés.

• Záráshoz menedzsment panelek ( gyermekvédelem ), nyomja meg és tartsa lenyomva a ">" gombot. A képernyőn  lesz vannak ikon és a fűtés jelenik meg több szokás nyomásra reagálni gombok. Kikapcsoláshoz záró nyomja meg és tartsa lenyomva a „<” gombot, míg a lakat ikont nem eltűnik.

• Nyomja meg  képernyő kikapcsoló gomb.

## TÚLMELEGEDÉS ELLENI VÉDELEM

Ez a fűtőberendezés túlmelegedés elleni védelemmel van ellátva, amely jelentős túlmelegedés esetén automatikusan kikapcsolja a készüléket. Ha ez megtörténik, húzza ki az egységet, várjon körülbelül 30 percet, amíg lehűl, és távolítsa el mindent, ami lehetséges okozza túlmelegedés, pl amely témáról szól radiátor. Ellenőrizze, hogy nem sérült-e a készülék, a kábel és a csatlakozó. Ha nem sérült, kapcsolja be újra a készüléket, majd kapcsolja be a fent leírtak szerint. Ha vannak fűtőtest és azon túl nem tartalmazza, segítségért forduljon a szervizhez.

---

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Eszköz kellene rendszeresen tiszta alatt használat összhangban -vel a következőket irányelvek:

1. Ezelőtt tisztítás mindig kikapcsol eszköz -től aljzatok és tartsa neki távol a konnektortól. Hagyd a készüléket tisztítás előtt le kell hűteni.
2. Enyhén megnedvesített ruhával tisztítsa meg a készülék külső felületét. Majd neki gondosan száraz puha , száraz szövet ezelőtt újra használat.
3. Ha repedésekben por van a készülékben, Ő ajánlja vannak tisztít őket porszívó vagy fúvóval.
4. Ne tedd használat tisztítószerek vagy bármilyen vegyszer. Ne tedd engedje meg a vizet belép a nyílásokba radiátor. Ne tedd használat viasz vagy termékek WHO teremtenek ragyog. mert tudok hővel és okokkal reagál színváltozás.
5. Ha vannak eszköz szokás használat hosszabb idő, győződjön meg arról, hogy teljes le húzza ki és tárolja csomagolásban van az egyszerűség kedvéért tárolás és jövő használd. Takarítani radiátor mint fent, és távolítsa el a lábakat.
6. Vigyázz magadra a készüléket száraz és tiszta helyen hely.

Érdeklődjön a helyi információkért elektromos melegítő.

| Modell azonosító (i): CH03                    |                                                                  |         |                                                                                                    |                                                                                      |        |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Cikk                                          | Szimbólum                                                        | Érték   | Egység                                                                                             | Cikk                                                                                 | Egység |
| <b>Hő Kijárat</b>                             |                                                                  |         | <b>Írja be Of hőség bemenetre, Mert elektromos tárolás helyi tér radiátorok csak ( válassz ES)</b> |                                                                                      |        |
| Névleges hőség Kijárat                        | Név                                                              | 2.5     | kW                                                                                                 | kézikönyv hőség díj menedzsment, -vel integrált termosztát                           | Nem    |
| Minimális hőség Kijárat (tájékoztató jellegű) | Min.                                                             | 1.25    | kW                                                                                                 | kézikönyv hőség díj menedzsment -vel hálószoa szoba Vagy külső hőmérséklet vissza    | Nem    |
| Maximális állandó hőség Kijárat               | Pmax, c                                                          | 2.5     | kW                                                                                                 | elektronikus hőség díj menedzsment -vel hálószoa szoba Vagy külső hőmérséklet vissza | Nem    |
| <b>Kiegészítő jelenlegi fogyasztás</b>        |                                                                  |         |                                                                                                    | ventilátor segített hőség Kijárat                                                    | Nem    |
| On névleges hőség Kijárat                     | elmax                                                            | ON      | kW                                                                                                 | <b>Írja be Of hőség előadás / terem hőmérséklet vezérlés ( válassza ki ES)</b>       |        |
| On minimális hőség Kijárat                    | szilfa                                                           | ON      | kW                                                                                                 | Egyetlen fázis hőség Kijárat ES Nem hálószoa hőmérséklet menedzsment                 | Nem    |
| U vészhelyzet divat                           | eLSB                                                             | 0,00173 | kW                                                                                                 | Két Vagy több kézikönyv lépések , Nem hálószoa hőmérséklet menedzsment               | Nem    |
|                                               |                                                                  |         |                                                                                                    | -vel szerelő termosztát hálószoa szoba hőmérséklet menedzsment                       | Nem    |
|                                               |                                                                  |         |                                                                                                    | -vel elektronikus hálószoa szoba hőmérséklet menedzsment                             | Nem    |
|                                               |                                                                  |         |                                                                                                    | elektronikus hálószoa szoba hőmérséklet menedzsment több nap méter idő               | Nem    |
|                                               |                                                                  |         |                                                                                                    | elektronikus hálószoa szoba hőmérséklet menedzsment több hét méter idő               | Hog y  |
|                                               |                                                                  |         |                                                                                                    | <b>a többi menedzsment választás ( több válogatások lehetséges )</b>                 |        |
|                                               |                                                                  |         |                                                                                                    | hálószoa szoba hőmérséklet menedzsment , -vel jelenlét érzékelés                     | Nem    |
|                                               |                                                                  |         |                                                                                                    | hálószoa hőmérséklet menedzsment, -vel NYITOTT ablak érzékelés                       | Nem    |
|                                               |                                                                  |         |                                                                                                    | -vel távolság menedzsment választás                                                  | Hog    |
|                                               |                                                                  |         |                                                                                                    | -vel alkalmazkodó kezdésnek menedzsment                                              | Ne     |
|                                               |                                                                  |         |                                                                                                    | -vel működőképessé idő határok                                                       | Ne     |
|                                               |                                                                  |         |                                                                                                    | -vel fekete izzó érzékelő                                                            | Ne     |
| Érintkezés részletek                          | Yoer sp. z o., ul. Bernardynska 2, 64-000 Kościan, Lengyelország |         |                                                                                                    |                                                                                      |        |

## KÖRNYEZET



■ Ez a termék újrahasznosítható anyagokat tartalmaz. Ne dobja ki ezt a terméket válogatatlan települési hulladékként. Kérjük, forduljon a helyi önkormányzathoz a legközelebbi gyűjtőpontért.

## GARANCIA ÉS JAVÍTÁS

A termékgarancia magában foglalja az anyag- vagy gyártási hibákból eredő hibákat. Ez a garancia csak akkor érvényes, ha a készüléket az utasításoknak megfelelően használták, és feltéve, hogy azt illetéktelen személy nem módosította, javította, nem befolyásolta, illetve nem sérült meg nem megfelelő használat vagy szállítás miatt. A garancia nem vonatkozik az alkatrészek természetes elhasználódásából eredő hibákra, illetve a törhető anyagokra, például üveg- és kerámiatárgyakra.

Ez a jótállás nem korlátozza a vásárló alapvető vagy egyéb, a készülékvásárlásra vonatkozó törvények által biztosított jogait.

Garanciális igény esetén forduljon az ellenőrzött szállítóhoz vagy a Yoer szervizhez. A reklamáció benyújtásakor csatolja a hiba jellegére vonatkozó információkat és a vásárlást igazoló dokumentumot.

## IMPORTANTE SALVAGUARDIE

**Quando utilizzando elettrico elettrodomestici, di base sicurezza precauzioni dovrebbe essere sempre seguito, compreso il seguente:**

1. Leggilo Tutto istruzioni fa utilizzare e risparmiare loro per il futuro usarlo.
2. Controlla Il voltaggio è lo stesso del tuo? prese tensione è sull'etichetta piastrella dispositivo
3. Come lo faresti Sono protezione contro il fuoco e l'elettricità sciopero O personale infortunio, no immergere il cavo, collegare O dispositivo nell'acqua O un altro liquido.
4. Questo dispositivo io posso utilizzo bambini Persone di età superiore a 8 anni con diminuito fisico, sensoriale O intellettuale abilità O mancanza di esso esperienza e conoscenza Se erano sotto supervisione o Sono loro hanno insegnato sulla sicurezza con l'aiuto di dispositivo e se capiscono pericoli. filiale. Bambini Sono non ridono giocare con il dispositivo. Pulizia e utente manutenzione non ridono eseguire bambini senza supervisione.
5. Bambini Di età inferiore a 3 anni Dovrebbe tienilo Sopra lo porterà, a meno che non sono sotto costante supervisione. Bambini dai 3 agli 8 anni ridono acceso / spento solo se è impostato O installato come previsto normale lavorando posizione e se erano sotto supervisione o hanno ricevuto istruzioni sicure utilizzo dispositivo e se capiscono incluso pericoli. Bambini dai 3 agli 8 anni non io posso collegare, regolare, pulire O eseguire utente manutenzione sul dispositivo.
6. Parti Questo prodotti io posso diventa molto caldo e provocante brucia. Speciale misure Attenzione Devo Sono da prendere in sua presenza bambini e persone sensibili.
7. Se il cavo di alimentazione deve essere danneggiato sostituirlo servizio rappresentante produttore Come sarebbe Sono evitare entrambi pericoli.
8. Fa utilizzo controlla il riscaldatore e il suo accessori completi e in buone condizioni. Non farlo utilizzo dispositivo se è suo corpo o cavo di alimentazione ferito.
9. Non farlo gocciolare O colpo radiatore.

10. Non coprire il radiatore. Potrebbe verificarsi un incendio se la stufa è coperta o entra in contatto con qualsiasi materiale infiammabile, comprese tende, tendaggi, biancheria da letto, ecc. mentre si lavora. Tenere il riscaldatore lontano da questi materiali.
11. Non farlo utilizzo riscaldamento nelle vicinanze esplosivi.
12. Riscaldamento Sono non Sai impostare direttamente Sotto prese.
13. Non usarlo Questo riscaldatore immediatamente vicino vasca da bagno, doccia, piscina O altri fonte acqua.
14. Posizionalo posizionare il dispositivo su una superficie liscia e stabile la superficie resistente al calore O lui montarlo sul muro. Utilizzo prodotti in qualsiasi un altro posizione può essere Essere pericoloso.
15. Indizi odore io posso compaiono fin dai primi minuti utilizzo. Questo è normale e veloce Volere scompaiono.
16. Non provarci riparare, smontare O modificare dispositivo. Tendine non esiste una cosa del genere parti che l'utente può essere servizio.
17. Se utilizzo prolunga, assicurati di non farlo supera massimo lavorando prestazione / nome carichi estensione cavi.
18. Spegnilo lui Quando Sono non utilizzare, quando Sono ti muovi O pulire.
19. Lascialo essere un radiatore completamente per rinfrescarsi fa consegna e pulizia.
20. Non farlo depositare nessuno dei due permettetelo straniero oggetti nella ventilazione O scarico si aprono perché possono causare scossa elettrica, incendio O danno dispositivo.
21. Non farlo remoto volante, il suo batterie o qualsiasi altro oggetto sul riscaldatore.
22. Aspettare batterie Sopra può raggiungere bambini.
23. Non caricare batterie che non io posso da compilare.
24. Non farlo smontare, aprire O taglio batterie.
25. Non farlo per riscaldarsi batterie. Non farlo mostra batterie Calore O fuoco. Se ne va conservazione alla luce solare diretta.

26. Non abbreviarlo batterie . Non salvarlo batterie a caso in una scatola  
O account Dove sarebbe conosciuto venire corto relazione o con un  
altro metallo soggetti
27. Non farlo rimuoverlo batteria -da originale impacchettalo finché non  
lo fai sarai avrebbe dovuto da usare.
28. Non farlo mostra batterie meccanico a colpi.
29. Se batteria in caso di perdite, evitare il contatto del liquido con la  
pelle O occhi. Se contattare, accuratamente lavalo interessato  
territorio e relazione Sono al dottore.
30. Controlla le batterie correttamente inserito, rispettato polarità (+ e -).
31. Dovrebbe supervisionare utilizzo tramite batteria bambini. Non  
permetterlo bambini a cambiare batterie incustodite adulti persone.
32. Se Sono batteria deglutire immediatamente richiesta medico aiuto.
33. Aspettare batterie pulito e asciutto.
34. Prima sul posizionamento batterie pulire relazioni batterie così come  
le informazioni di contatto dispositivo.
35. Sempre scegliere quello corretto dimensione e tipo batterie per lo  
scopo previsto usarlo. Le informazioni vengono fornite insieme al  
dispositivo che stai utilizzando aiuto nella scelta corretto batterie  
avrebbe dovuto sarebbe Sono risparmia per il tuo riferimento.
36. Tiralo fuori batterie -da dispositivo Se lui non lo farai utilizzo più a  
lungo puntuali, salvo emergenze casi.
37. Immediatamente rimuoverlo vuoto batterie.
38. Non buttarlo via batterie nel fuoco, tranne che in un luogo approvato  
e controllato condizioni bruciando.
39. Elementi Dovrebbe mettere da parte uno speciale segnato  
i contenitori sono certi da collezione luoghi.
40. Questo è il termostato radiatore non lo è attrezzato con uno  
strumento di precisione regolamento temperatura ambiente. Lo  
consiglia Sono non utilizzo Questo riscaldatore in piccolo locali in cui  
restano persone che non possono partire da sole stanza a meno che  
non lo è fornito costante supervisione.

41. Come sarebbe Sono scappato Tutto rischio accidentale Ancora collocamento termico assicurazione, questo dispositivo Sono non Sai accendilo Attraverso esterno interruttore COME qual è lo strumento tempo O collegato al circuito CHI Sono regolarmente acceso e spento -da elettrico reti.
42. Non andare via dispositivo acceso senza supervisione.
43. Questo dispositivo destinato esclusivamente all'uso interno per uso domestico. Ogni il secondo utilizzo è considerato sbagliato e pericoloso.
44. Produttore non prende il sopravvento nessuno di loro responsabilità per danni è sorto non conformità manuale di istruzioni.



## AVVERTIMENTO

### CONSERVARE LE BATTERIE PURE PRENDELO BAMBINI

Deglutizione batterie può provocarlo chimico ustioni, perforazione morbido tessuti E morte. io posso Sono apparire difficile brucia Entro 2 ore IL deglutizione. Immediatamente visita da un medico.



### ATTENZIONE:

Per evitare il surriscaldamento, non coprire l'apparecchio.

## CONOSCI IL CONVETTORE



1. Pannello di controllo
2. Copertina
3. Accessori di montaggio
4. Remoto
5. Gambe

## PANNELLO DI CONTROLLO

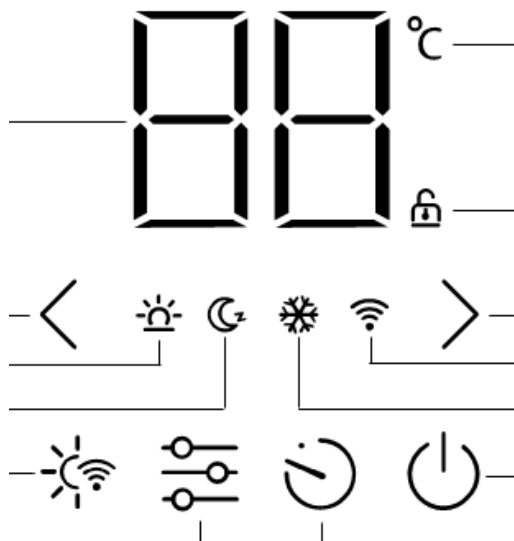
Indicatore di temperatura  
/ tempo

Pulsante per diminuire la  
temperatura

Indicatore modalità  
comfort

Indicatore modalità ECO  
Pulsante display ON OFF /  
modalità connessione WiFi

Pulsante di selezione  
modalità



Icona che indica che il  
valore visualizzato è la  
temperatura

Indicatore di blocco del  
pannello di controllo  
Pulsante per aumentare la  
temperatura

Indicatore di attività WiFi  
Indicatore modalità  
antigelo

Accensione/Spegnimento

Pulsante timer

## MONTAGGIO DELLE GAMBE

**CONSIGLIO:** Se si desidera montare il dispositivo a parete, non installare le gambe, ma andare alla sezione "MONTAGGIO A PARETE".

### Strumenti necessari (non inclusi):

- Cacciavite.
1. Posizionalo dispositivo coperto sul tavolo morbido tessuto O con un asciugamano in modo che la parte inferiore del dispositivo tu passi piccolo Attraverso bordo . In alternativa , tenendolo sollevato, posizionare il dispositivo verticalmente sottosopra.
  2. Collegalo gambe 8 utilizzando breve viti CHI Ce l'ho . Orientamento gambe non lo è importante.
  3. Accuratamente posto riscaldatore sul set piede e verificare che sia stabile . Se è un frigorifero allentare , stringere nuovamente le gambe.

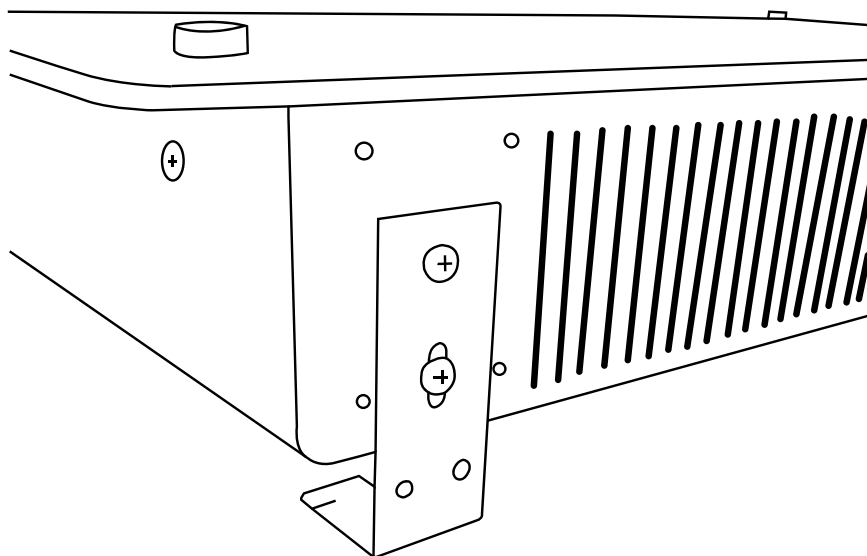
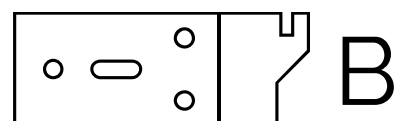
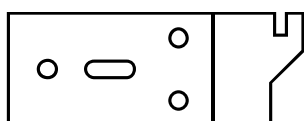
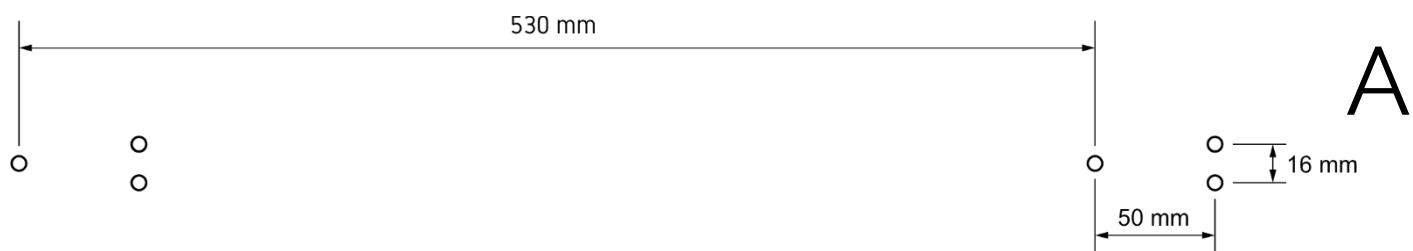
## MONTAGGIO A PARETE

### IMPORTANTE:

- Misuralo fori di montaggio almeno 450 mm dal pavimento e almeno 1100 mm dal soffitto / altro muri elementi. Non installarlo il riscaldatore vicino a materiali infiammabili argomento COME Che cosa Sono finestre coperture, tende, ecc.

### Necessario dispositivi ( non quelli comprende ):

- trapano
  - Punta da 6 mm adatta per la memorizzazione dei dati la superficie
  - Martello
  - Cacciavite
1. Fa fori di montaggio secondo grafico mostrato in figura A. Fori hanno bisogno essere profondo 40 mm.
  2. Inserire i tasselli nei fori preparati. Se Sono forte resistere , usare martello. Tasselli sarebbe avrebbe dovuto essere a livello con parete. Se Sono buchi troppo stretto, rimuovilo tasselli e più grandi con un trapano piccolo trapano buchi.
  3. Collegalo due prefabbricato dischi insieme Con 6 lunghi girare nella direzione mostrato nella figura B. Se dopo viti uno contorto sciolto a causa di troppo grande buchi, rimuovere ga, iscriviti piccolo chimico ancora nel buco e veloci premere restituiscimelo tassello e ancora record al pezzo. Se sei tu usato chimicamente ancora, deve passaggio ragionevolmente il tempo da lui indicato produttore fa seguito con il seguente passi.
  4. Posizionalo dispositivo coperto sul tavolo morbido tessuto O con un asciugamano in modo che la parte inferiore del dispositivo tu passi piccolo Attraverso bordo. In alternativa, tenendolo sollevato, posizionare il dispositivo verticalmente sottosopra.
  5. Collegalo due altri prefabbricato pannelli prefabbricati fori sul fondo del radiatore su entrambi i lati Utilizzando 4 piccoli vite. Corretto orientamento dischi mostrato in figura C.
  6. Riattaccalo riscaldatore prefabbricato registra come se fosse suo i fori si inseriscono nelle fessure delle piastre. Poi lui premere fino a quando non lo fa incontra resistenza , quindi si trova nella cintura finale posizione.



## USO DEL DISPOSITIVO

• Dopo l'accensione il riscaldamento passa alla modalità standby.

• Premere il pulsante  pulsante per accendere il riscaldamento. Se la temperatura impostata è superiore a quella attuale temperatura ambiente, dispositivo Volere iniziare a lavorare.

• Premerlo  la modalità operativa del pulsante di selezione:

 Modalità ECO : utilizza metà della potenza radiatore

 comodo modalità di funzionamento - usi pieno forza riscaldamento

 metodo di lavoro contro congelare – Previene congelatore sono freddi camera

• Quando il riscaldatore è acceso acceso , usalo Pulsanti "<" e ">" per impostare la temperatura.

• Per regolare tempo Dopo Quale Sono radiatore Dovrebbe per spegnerlo premere il pulsante  pulsante mentre il riscaldamento è acceso contiene. Scegliere ore nell'intervallo 0-24h premendo il pulsante fino al n ottieni quello che vuoi tempo . Numeri Volere battito di ciglia A volte collocamento tempo. Per l'applicazione impostazioni aspetta finché non lo fai si fermano vibrazione O premere  pulsante. Imposta per eliminare il numero di ore è "0". si spegne riscaldamento.

• Per regolare tempo Dopo Quale sarebbe Sono radiatore avrebbe dovuto accendere, attivare il timer sul telefono cellulare applicazione quando le condizioni del riscaldatore riposare Come per eliminarlo, disattivalo metro tempo nell'applicazione O si accende riscaldamento.

• Per chiudere gestione pannelli ( protezione bambini ), tenere premuto il pulsante " > ". Sarà sullo schermo  Sono viene visualizzata l'icona e viene visualizzato il riscaldamento Di più abitudine reagire alla pressione pulsanti. Per spegnere chiusura tenere premuto il pulsante "<" fino all'icona del lucchetto non scompare.

• Premerlo  pulsante di spegnimento dello schermo.

## PROTEZIONE CONTRO IL SURRISCALDAMENTO

Questo riscaldatore è dotato di protezione contro il surriscaldamento, che spegne automaticamente il dispositivo in caso di surriscaldamento significativo. Se ciò accade, scollegare l'unità, attendere circa 30 minuti affinché si raffreddi e rimuovere tutto il possibile cause surriscaldamento, ad es che riguarda un argomento radiatore. Verificare che il dispositivo, il cavo e il connettore non siano danneggiati. Se non è danneggiato, riaccendere il dispositivo e poi accenderlo come descritto sopra. Se Sono riscaldatore e non solo non incluso, contattare il servizio per assistenza.

---

## **PULIZIA E MANUTENZIONE**

Dispositivo Dovrebbe regolarmente pulito Sotto utilizzo secondo con il seguente linee guida:

1. Fa pulizia Sempre si spegne dispositivo -da prese e tenere lui lontano dalla presa. Lascialo il dispositivo deve essere raffreddato prima della pulizia.
2. Pulire la superficie esterna del dispositivo con un panno leggermente inumidito. Poi lui accuratamente Asciutto morbido, asciutto tessuto fa Ancora utilizzo.
3. Se nelle crepe c'è polvere nel dispositivo , Lo consiglia Sono pulisce loro aspirapolvere O con un soffiatore.
4. Non farlo utilizzo prodotti per la pulizia O eventuali sostanze chimiche. Non farlo consentire l' acqua entra nelle aperture radiatore. Non farlo utilizzo cera O prodotti CHI creano brillare perché posso reagisce con calore e ragioni cambiamento di colore.
5. Se Sono dispositivo abitudine utilizzo più a lungo tempo, assicurati che sia completo succo estrarre e conservare confezionato per semplicità conservazione e futuro usarlo. Per pulire radiatore come sopra e togliere le gambe.
6. Prendersi cura di se stessi il dispositivo in un luogo asciutto e pulito posto.

Richiedi informazioni locali elettrico riscaldatori.

| Modello identificatore (i): CH03   |                                                              |         |       |                                                                                                                  |         |
|------------------------------------|--------------------------------------------------------------|---------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Articolo                           | Simbolo                                                      | Valore  | Unità | Articol                                                                                                          | Unità   |
| <b>Nevicare Uscita</b>             |                                                              |         |       | <b>Inseriscilo Di Calore ingresso, Perché elettrico magazzino piazza locale radiatori soltanto (scegliere E)</b> |         |
| Nominale Calore Uscita             | Nome                                                         | 2.5     | kW    | manuale Calore tassa gestione, con integrato termostato                                                          | Non     |
| Minimo Calore Uscita (informativo) | minimo                                                       | 1.25    | kW    | manuale Calore tassa gestione con camera da letto camera O esterno temperatura Indietro                          | Non     |
| Massimo costante Calore Uscita     | Pmax, c                                                      | 2.5     | kW    | elettronico Calore tassa gestione con camera da letto camera O esterno temperatura Indietro                      | Non     |
| <b>Ulteriori attuale consumo</b>   |                                                              |         |       | fan ha aiutato Calore Uscita                                                                                     | Non     |
| Stagno nominale Calore Uscita      | mente massimo                                                | STAGN O | kW    | <b>Inseriscilo Di Calore conferenza / aula temperatura controllo (seleziona E)</b>                               |         |
| Stagno minimo Calore Uscita        | olmo                                                         | STAGN O | kW    | Solo uno fase Calore Uscita E Non camera da letto temperatura gestione                                           | Non     |
| U emergenza moda                   | primoSB                                                      | 0,00173 | kW    | Due O Di più manuale passi , Non camera da letto temperatura gestione                                            | Non     |
|                                    |                                                              |         |       | con meccanico termostato camera da letto camera temperatura gestione                                             | Non     |
|                                    |                                                              |         |       | con elettronico camera da letto camera temperatura gestione                                                      | Non     |
|                                    |                                                              |         |       | elettronico camera da letto camera temperatura gestione Di più giorno metro tempo                                | Non     |
|                                    |                                                              |         |       | elettronico camera da letto camera temperatura gestione Di più Sette metro tempo                                 | Quel lo |
|                                    |                                                              |         |       | <b>il riposo gestione scelta ( Di più selezioni possibile )</b>                                                  |         |
|                                    |                                                              |         |       | camera da letto camera temperatura gestione , con presenza percezione                                            | Non     |
|                                    |                                                              |         |       | camera da letto temperatura gestione, con APRIRE finestra percezione                                             | Non     |
|                                    |                                                              |         |       | con distanza gestione scelta                                                                                     | Que     |
|                                    |                                                              |         |       | con adattabile per cominciare gestione                                                                           | Non     |
|                                    |                                                              |         |       | con funzionale tempo confini                                                                                     | Non     |
|                                    |                                                              |         |       | con nero lampadina sensore                                                                                       | Non     |
| Contatto dettagli                  | La tua sp. z o., ul. Bernardyńska 2, 64-000 Kościan, Polonia |         |       |                                                                                                                  |         |

## AMBIENTE



■ Questo prodotto contiene materiali riciclabili. Non smaltire questo prodotto come rifiuto urbano indifferenziato. Contattare il comune locale per conoscere il punto di raccolta più vicino.

## GARANZIA E RIPARAZIONE

La garanzia del prodotto include difetti derivanti da difetti di materiale o di fabbricazione. Questa garanzia è valida solo se l'apparecchio è stato utilizzato in conformità alle istruzioni e a condizione che non sia stato modificato, riparato o manomesso da persone non autorizzate o danneggiato da uso improprio o trasporto. La garanzia non si applica a difetti derivanti da usura naturale di componenti o oggetti fragili come articoli in vetro e ceramica.

La presente garanzia non limita i diritti fondamentali del cliente né altri diritti garantiti dalle leggi in materia di acquisto di elettrodomestici.

In caso di richiesta di garanzia, contattare il fornitore verificato o Yoer Service. Durante l'invio della richiesta, allegare informazioni sulla natura del malfunzionamento e una prova di acquisto.

# WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

**Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa w tym następujących:**

1. Przed przystąpieniem do użytkowania dokładnie zapoznaj się z niniejszą instrukcją i zachowaj ją na przyszłość.
2. Upewnij się, że napięcie w gniazdku elektrycznym odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.
3. By zapobiec pożarowi, porażeniu prądem elektrycznym, bądź zranieniu nie zanurzaj przewodu, wtyczki lub urządzenia w wodzie lub innych cieczach.
4. To urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane lub zostały poinstruowane odnośnie obsługi urządzenia oraz rozumieją zagrożenia wynikające z jego użytkowania. Należy zwrócić szczególną uwagę, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci bez odpowiedniego nadzoru.
5. Zwróć uwagę, aby dzieci w wieku poniżej 3 lat będące bez nadzoru trzymały się z dala urządzenia. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą włączać i wyłączać urządzenie wyłącznie pod warunkiem, że zostało ono umieszczone lub zainstalowane w prawidłowej pozycji roboczej oraz jeśli są nadzorowane lub zostały poinstruowane odnośnie obsługi urządzenia oraz rozumieją zagrożenia wynikające z jego użytkowania. Dzieci w wieku od 3 do 8 nie mogą podłączać, regulować ani czyścić i konserwować urządzenia.
6. Niektóre elementy urządzenia mogą stać się bardzo gorące oraz spowodować oparzenia. Zachowaj ostrożność podczas korzystania z urządzenia w obecności dzieci oraz osób wymagających szczególnej opieki.
7. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, może zostać naprawiony wyłącznie przez serwis producenta.

8. Przed użyciem upewnij się, że grzejnik oraz załączone akcesoria są kompletne i nieuszkodzone. Nie używaj urządzenia jeśli jego obudowa lub przewód zasilający są uszkodzone.
9. Nie dopuszczaj do upuszczeń i/lub uderzeń grzejnika.
10. Nie przykrywaj grzejnika. Jeśli grzejnik podczas pracy zostanie przykryty lub będzie dotykał łatwopalnych materiałów takich jak zastony, firany, czy pościel może to doprowadzić do powstania pożaru. Trzymaj grzejnik z dala od tego typu materiałów.
11. Nie korzystaj z grzejnika w otoczeniu materiałów wybuchowych.
12. Grzejnik nie może być umieszczony bezpośrednio pod źródłem zasilania elektrycznego.
13. Nie korzystaj z grzejnika w bezpośrednim otoczeniu wanny, prysznicza, basenu lub innych źródeł wody.
14. Ustaw urządzenie na płaskiej, stabilnej, odpornej na ciepło powierzchni lub zamontuj je na ścianie. Korzystanie z urządzenia w innym miejscu może spowodować zagrożenie.
15. Podczas pierwszego użycia, w ciągu kilku minut urządzenie może emitować nieprzyjemny zapach. Jest to naturalne zjawisko, które szybko ustąpi.
16. Nie podejmuj prób naprawy, demontażu ani modyfikacji urządzenia. Wewnątrz urządzenia nie występują części, które mogą zostać naprawione samodzielnie przez użytkownika.
17. W przypadku, gdy korzystasz z przedłużacza, upewnij się, że nie przekraczasz maksymalnej znamionowej mocy / obciążenia przedłużacza.
18. Odłącz urządzenie od zasilania, gdy nie jest ono używane, podczas przenoszenia oraz czyszczenia.
19. Przed przystąpieniem do przenoszenia lub czyszczenia pozwól, by grzejnik całkowicie ostygł.
20. Nie wkładaj oraz nie dopuszczaj, by obce przedmioty wpadły do otworów wlotowych lub wylotowych urządzenia, ponieważ może to spowodować porażenie prądem, pożar lub uszkodzenie urządzenia.
21. Nie kładź pilota, jego baterii lub jakichkolwiek innych przedmiotów na grzejniku.

22. Trzymaj baterie poza zasięgiem dzieci.
23. Nigdy nie ładuj ponownie baterii jednorazowych.
24. Nie demontuj, nie otwieraj ani nie niszczyć baterii.
25. Nie podgrzewaj baterii. Nie narażaj baterii na działanie wysokiej temperatury lub ognia. Unikaj przechowywania ich w miejscu, w którym byłyby narażone na działanie promieni słonecznych.
26. Nie zwieraj ze sobą baterii. Nie przechowuj baterii w pudełku lub szufladzie, w których przypadkowo mogą się wzajemnie zwierać lub być zwarte za pomocą innych, metalowych przedmiotów.
27. Nie wydobywaj baterii z oryginalnego opakowania, aż do momentu ich użycia.
28. Nie narażaj baterii na działanie wstrząsów mechanicznych.
29. W przypadku wycieku substancji płynnych z baterii nie dopuść do kontaktu substancji ze skórą lub oczami. W przypadku, gdy dojdzie do kontaktu, przemyj dokładnie zanieczyszczony obszar ciała dużą ilością wody oraz zasięgnij porady lekarza.
30. Upewnij się, że baterie są odpowiednio zainstalowane zgodnie z oznaczeniem polaryzacji (+) i (-).
31. Korzystanie z baterii przez dzieci powinno być nadzorowane. Nie pozwól dzieciom wymieniać baterii bez nadzoru osoby dorosłej.
32. W przypadku połknięcia baterii natychmiast zasięgnij porady lekarza.
33. Przechowuj baterie suche i czyste.
34. Oczyść styki na baterii oraz w pilocie przed instalacją baterii.
35. Zawsze wybieraj właściwy rozmiar i typ baterii, najlepiej nadający się do zamierzonego zastosowania. Informacje dostarczone wraz z urządzeniem pomagające w prawidłowym wyborze baterii należy zachować w celach informacyjnych.
36. Wyjmij baterie z pilota, jeśli nie ma być używany przez dłuższy czas, chyba że jest niezbędny w sytuacjach awaryjnych.
37. Bezzwłocznie usuń zużyte baterie.
38. Nie wrzucaj baterii do ognia, chyba że w warunkach zatwierdzonego i kontrolowanego procesu recyklingu.
39. Baterie należy wyrzucać do specjalnie oznakowanych pojemników w wyznaczonych punktach.

40. Termostat grzejnika nie jest wyposażony w mechanizm precyzyjnego kontrolowania temperatury w pomieszczeniu. Nie zaleca się korzystania z grzejnika w niewielkich pomieszczeniach, w których przebywają osoby z ograniczoną możliwością samodzielnego poruszania się, chyba że znajdują się pod stałym nadzorem.
41. W celu uniknięcia zagrożenia wynikającego z nieumyślnego resetowania wyłącznika termicznego, urządzenie nie może być zasilane przez zewnętrzne urządzenie przetwarzające, takie jak regulator czasowy, ani podłączone do regularnie włączanego i wyłączanego, zdalnie sterowanego obwodu elektrycznego.
42. Nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru.
43. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego wewnątrz pomieszczeń. Wszelkie inne użycie uważa się za niewłaściwe oraz niebezpieczne.
44. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi.



**UWAGA**



### **TRZYMAJ BATERIE POZA ZASIĘGIEM DZIECI**

Połknięcie baterii może prowadzić do oparzeń chemicznych, perforacji tkanek miękkich oraz śmierci.

Poważne oparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin od połknięcia.

Natychmiast wezwij pomoc medyczną.

### **OSTRZEŻENIE:**

W celu uniknięcia przegrzania urządzenia, nie należy przykrywać grzejnika.

# POZNAJ SWÓJ GRZEJNIK KONWEKTOROWY



1. Panel sterowania
2. Obudowa grzejnika
3. Akcesoria montażowe
4. Pilot
5. Nóżki

## PANEL STEROWANIA

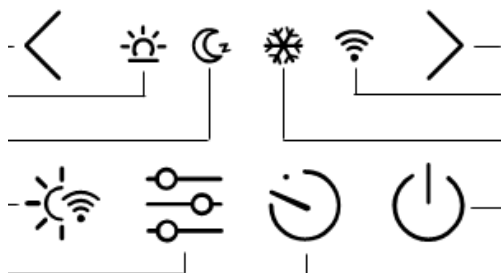
Wskaźnik temperatury / czasu



Ikona informująca, że wyświetlana wartość to temperatura

Wskaźnik blokady panelu sterowania

Przycisk zmniejszania temperatury  
Wskaźnik trybu komfort  
Wskaźnik trybu ECO  
Wł./Wyt.  
Wyświetlacz/ Przycisk trybu łączenia Wi-Fi



Przycisk zwiększania temperatury  
Wskaźnik aktywności WiFi  
Wskaźnik trybu przeciwmroźniowego  
Włącznik/wyłącznik  
Przycisk programatora czasowego

Przycisk wyboru trybu pracy

## MONTAŻ NÓŻEK

**WSKAZÓWKA:** Jeśli zamierzasz zamontować urządzenie na ścianie nie montuj nóżek i przejdź do sekcji „MONTAŻ NAŚCIENNY”.

### Potrzebne narzędzia (nie załączone w zestawie):

- Śrubokręt.
1. Połóż urządzenie na stole przykrytym miękką szmatką bądź ręcznikiem tak, by jego dolna część wystawała odrobinę poza krawędź. Alternatywnie, przytrzymując, ustaw urządzenie pionowo dolną częścią ku górze.
  2. Przykręć nóżki używając 8 załączonych krótkich śrub. Orientacja nóżek nie ma znaczenia.
  3. Ostrożnie postaw grzejnik na zamontowanych nóżkach i upewnij się, że jest stabilny. Jeśli grzejnik jest luźny, przykręć śrubki mocniej.

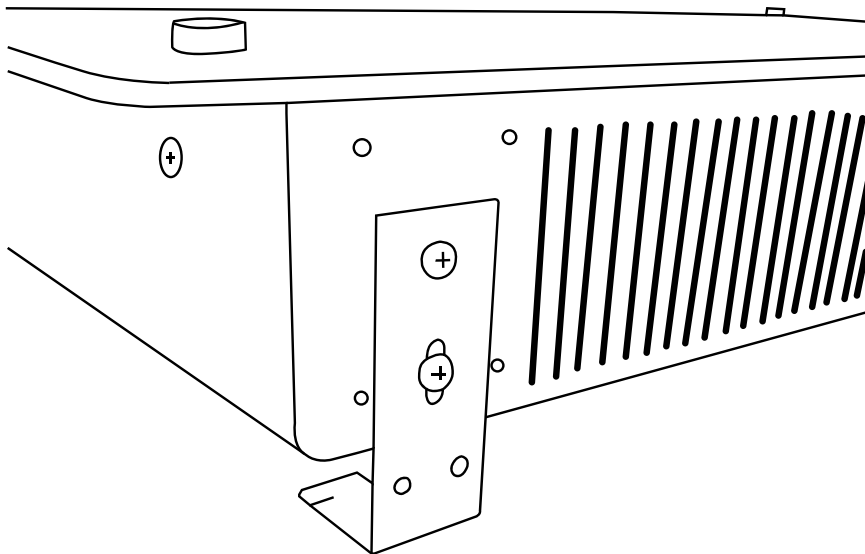
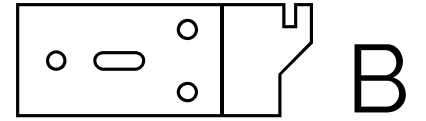
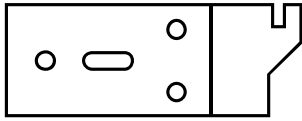
## MONTAŻ NAŚCIENNY

### WAŻNE:

- Odmierz otwory montażowe tak, by były na wysokości min. 450 mm od podłogi oraz min. 1100 mm od sufitu/innych elementów zawieszonych na ścianie. Nie montuj grzejnika w pobliżu przedmiotów bardzo łatwopalnych takich jak firany, zasłony itp.

### Potrzebne narzędzia (nie załączone w zestawie):

- Wiertarka
  - Wiertło rozm. 6 mm odpowiednie do danej powierzchni
  - Młotek
  - Śrubokręt
1. Przygotuj otwory w ścianie wedle schematu z ilustracji A. Otwory powinny mieć głębokość 40 mm.
  2. Wciśnij kołki w przygotowane otwory. Jeśli napotkasz duży opór, użyj młotka. Kołki powinny być równo z ścianą. Jeśli otwory są zbyt ciasne, wyjmij kołki i rozwić je przy użyciu nieco większego wiertła.
  3. Przykręć dwie blaszki montażowe 6 długimi śrubami w orientacji wskazanej na ilustracji B. Jeśli po przykręceniu któraś ze śrub jest luźna ze względu na zbyt duży otwór, odkręć element, wyjmij luźny kotek rozporowy, zaaplikuj nieco kotwy chemicznej do otworu po czym szybko wciśnij kotek ponownie i przykręć element. W przypadku zastosowania kotwy chemicznej należy poczekać odpowiednią ilość czasu wskazaną przez producenta przed przystąpieniem do dalszych czynności.
  4. Połóż urządzenie na stole przykrytym miękką szmatką bądź ręcznikiem tak, by jego dolna część wystawała odrobinę poza krawędź. Alternatywnie, przytrzymując, ustaw urządzenie pionowo dolną częścią ku górze.
  5. Przykręć dwie pozostałe blaszki montażowe do środkowych otworów z każdej strony dołu grzejnika 4 małymi śrubami. Orientacja blaszki widoczna jest na ilustracji C.
  6. Zawieś grzejnik na blaszkach montażowych tak, by wsunął się otworami w wyżłobienia na blaszkach montażowych, po czym przesun go w prawo, aż poczujesz opór, aby osadził się w finalnej pozycji.



## KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA

• Po podłączeniu do zasilania grzejnik przejdzie w stan czuwania.

• Naciśnij przycisk , by włączyć grzejnik. Jeśli nastawiona temperatura jest wyższa niż aktualna temperatura w pomieszczeniu grzejnik rozpocznie pracę.

• Naciśnij przycisk , by wybrać tryb pracy:

 tryb ECO – wykorzystuje połowę mocy grzejnika

 tryb komfort – wykorzystuje całą moc grzejnika

 tryb przeciwwamrozeniowy – utrzymuje zimne pomieszczenia powyżej temperatury zamarzania

• Gdy grzejnik jest włączony użyj przycisków „<” i „>”, by zmienić ustawioną temperaturę.

• By ustawić czas po którym programator czasowy ma wyłączyć grzejnik naciśnij przycisk  podczas, gdy grzejnik jest włączony. Wybierz liczbę godzin naciskając przycisk do uzyskania pożądanej liczby w zakresie od 0-24 h. Podczas ustawiania godziny liczby na wyświetlaczu będą migać. Aby zastosować wybrane ustawienie poczekaj, aż przestaną migać lub naciśnij przycisk . Aby anulować ustawienie programatora czasowego ustaw liczbę godzin na „0” lub wyłącz grzejnik.

• By ustawić czas po którym programator czasowy ma włączyć grzejnik włącz go za pomocą aplikacji mobilnej podczas gdy grzejnik jest w trybie czuwania. Aby anulować ustawienie programatora czasowego wyłącz go w aplikacji mobilnej lub włącz grzejnik.

• By zablokować panel sterowania (zabezpieczenie przed dziećmi), naciśnij i przytrzymaj przycisk „>”. Na wyświetlaczu pojawi się ikona  i grzejnik przestanie reagować na naciśnięcia przycisków. Aby wyłączyć blokadę naciśnij i przytrzymaj przycisk „<”, aż ikona kłódki zniknie.

• Naciśnij przycisk , by wyłączyć wyświetlacz.

## OCHRONA PRZED PRZEGRZANIEM

Urządzenie zostało wyposażone w bezpiecznik termiczny, który automatycznie wyłączy grzejnik w przypadku osiągnięcia zbyt wysokiej temperatury. W takiej sytuacji odłącz urządzenie od zasilania, odczekaj 30 minut aż ostygnie i usuń wszelkie możliwe przyczyny przegrzania np. coś zastaniającego grzejnik. Sprawdź, czy urządzenie, przewód lub wtyczka nie są uszkodzone. Jeśli nie ma żadnych uszkodzeń ponownie podłącz wtyczkę do gniazdka zasilającego i uruchom urządzenie zgodnie z wcześniejszymi instrukcjami. Jeśli grzejnik w dalszym ciągu się nie uruchamia skontaktuj się z serwisem Yoer w celu uzyskania pomocy.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Podczas użytkowania urządzenie powinno być regularnie czyszczone zgodnie z następującymi instrukcjami:

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia zawsze odłączaj urządzenie od źródła zasilania oraz trzymaj je z dala od wszelkich gniazdek elektrycznych. Pozwól, by urządzenie całkowicie ostygło przed czyszczeniem.
2. Do czyszczenia zewnętrznej powierzchni urządzenia używaj lekko wilgotnej szmatki. Przed ponownym użyciem grzejnika dokładnie wysusz czyszczoną powierzchnię miękką, suchą ściereczką.
3. Jeśli w szczelinach urządzenia znajduje się kurz zaleca się oczyszczenie ich przy użyciu odkurzacza lub dmuchawy.
4. Nie używaj żadnych produktów chemicznych, ani środków czyszczących. Nie pozwól, aby woda dostała się do otworów grzejnika. Nie używaj wosku, ani innych środków nabłyszczających, ponieważ mogą one reagować na ciepło oraz powodować odbarwienia.
5. W przypadku, gdy urządzenie nie będzie użytkowane przez dłuższy czas, upewnij się, że jest całkowicie odłączone od zasilania. W celu łatwego przechowywania oraz późniejszego użycia przechowuj urządzenie w opakowaniu. Wyczyść grzejnik zgodnie z powyższym opisem i zdemontuj nóżki.
6. Przechowuj urządzenie w suchym, czystym miejscu.

Wymogi w zakresie informacji dotyczące elektrycznych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń.

| Identyfikator(-y) modelu: CH03                         |                                                             |         |           |                                                                                                                                                      |           |
|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Parametr                                               | Oznaczeni                                                   | Wartość | Jednostka | Parametr                                                                                                                                             | Jednostka |
| <b>Moc cieplna</b>                                     |                                                             |         |           | <b>Sposób doprowadzania ciepła wyłącznie w przypadku elektrycznych akumulacyjnych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń (należy wybrać jedną opcję)</b> |           |
| Nominalna moc grzewcza                                 | P <sub>nom</sub>                                            | 2.5     | kW        | ręczny regulator doprowadzania ciepła z wbudowanym termostatem                                                                                       | Nie       |
| Minimalna moc grzewcza (orientacyjna)                  | P <sub>min</sub>                                            | 1.25    | kW        | ręczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz                                                         | Nie       |
| Maksymalna stała moc cieplna                           | P <sub>max,c</sub>                                          | 2.5     | kW        | elektroniczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz                                                  | Nie       |
| <b>Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne</b> |                                                             |         |           | moc cieplna regulowana wentylatorem                                                                                                                  | Nie       |
| Przy nominalnej mocy cieplnej                          | el <sub>max</sub>                                           | N/A     | kW        | <b>Rodzaj mocy cieplnej/regulacja temperatury w pomieszczeniu (należy wybrać jedną opcję)</b>                                                        |           |
| Przy minimalnej mocy cieplnej                          | el <sub>min</sub>                                           | N/A     | kW        | jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w                                                                                               | Nie       |
| W trybie czuwania                                      | el <sub>SB</sub>                                            | 0.00173 | kW        | co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w                                                                                           | Nie       |
|                                                        |                                                             |         |           | mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą                                                                                          | Nie       |
|                                                        |                                                             |         |           | elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu                                                                                                  | Nie       |
|                                                        |                                                             |         |           | elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem dobowym                                                                          | Nie       |
|                                                        |                                                             |         |           | elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem tygodniowym                                                                      | Tak       |
|                                                        |                                                             |         |           | <b>Inne opcje regulacji (można wybrać kilka)</b>                                                                                                     |           |
|                                                        |                                                             |         |           | regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności                                                                                        | Nie       |
|                                                        |                                                             |         |           | regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna                                                                                   | Nie       |
|                                                        |                                                             |         |           | z regulacją na odległość                                                                                                                             | Tak       |
|                                                        |                                                             |         |           | z adaptacyjną regulacją startu                                                                                                                       | Nie       |
|                                                        |                                                             |         |           | z ograniczeniem czasu pracy                                                                                                                          | Nie       |
|                                                        |                                                             |         |           | z czujnikiem ciepła promieniowania                                                                                                                   | Nie       |
| Dane teleadresowe                                      | Yoer sp. z o.o., ul. Bernardyńska 2, 64-000 Kościan, Polska |         |           |                                                                                                                                                      |           |

**ŚRODOWISKO**

■ Produkt zawiera materiały nadające się do recyklingu. Nie wyrzucaj produktu razem z odpadami komunalnymi. Skontaktuj się z najbliższym punktem zbiórki odpadów.

**WARUNKI GWARANCJI I NAPRAWY**

Gwarancja na produkt obejmuje usterki powstałe w wyniku błędów materiałowych lub produkcyjnych. W ramach gwarancji producent zobowiązuje się do naprawy lub wymiany wszelkich wadliwych elementów, pod warunkiem, że urządzenie było używane zgodnie z instrukcją i nie było modyfikowane, naprawiane lub w jakikolwiek sposób naruszane przez nieupoważnioną do tego osobę, ani też uszkodzone w wyniku nieprawidłowego użycia lub transportu. Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia się elementów, ani elementów łatwo tłukących się, jak szkło, czy ceramika.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza ustawowych praw konsumenta ani innych praw, jakie konsument posiada zgodnie z obowiązującymi przepisami, które dotyczą zakupu przedmiotów użytkowych.

W przypadku roszczenia gwarancyjnego należy zwrócić się do specjalistycznego punktu sprzedaży lub bezpośrednio do autoryzowanego serwisu Yoer. W momencie składania reklamacji należy podać rodzaj usterki oraz dołączyć kopię dowodu zakupu.

## MĂSURI DE SALVARE IMPORTANTE

**Când folosind electric aparate, de bază Siguranță precauții ar trebui să fie întotdeauna urmate, inclusiv următoarele:**

1. Citiți Toate instrucțiuni în urmă utilizați și salvați ei pentru viitor folosește-l.
2. Verifica Tensiunea este aceeași cu a ta? luate Voltaj este pe etichetă țiglă dispozitiv.
3. Ca ai vrea eu sunt protecție împotriva incendiilor și electricității grevă SAU personal accidentare, nu scufundați cablul, conectați SAU dispozitiv în apă SAU altul lichid.
4. Acest dispozitiv pot utilizare copii Persoane peste 8 ani cu a scăzut fizic, senzorial SAU intelectual abilitate SAU lipsa acestuia experiență și cunoștințe Dacă erau sub supraveghere sau eu sunt Ei au învățat despre siguranță cu ajutorul lui dispozitiv și dacă ei înțeleg pericole. ramura. Copii eu sunt Nu ei rîd jucați- vă cu dispozitivul. Curatenie și utilizator întreținere Nu ei rîd executa copii fara supraveghere.
5. Copii sub 3 ani Ar trebui păstrează-l Mai sus îl va aduce, dacă nu sunt sub supraveghere constantă . Copii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani ei rîd pornit / oprit numai dacă este setat SAU instalat conform prevederilor normal lucru locație și dacă erau sub supraveghere sau au primit instrucțiuni sigure utilizare dispozitiv și dacă ei înțeleg inclusiv pericole. Copii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani Nu pot conectați, reglați, curățați SAU executa utilizator întreținerea aparatului.
6. Pleacă Acest produse pot devine Foarte cald și provocator arsuri. Special măsuri Atenție Trebuie să eu sunt să fie luat în prezența lui copii și oameni sensibili.
7. Dacă cablul de alimentare trebuie deteriorat înlocuiți-l serviciu reprezentant producător Ca ar fi eu sunt evitați ambele pericole.
8. În urmă utilizare verifica încălzitorul și acesta accesorii complete și în stare bună. Nu o face utilizare dispozitiv dacă este al lui corp sau cablu de alimentare rana.
9. Nu o face picurare SAU lovit radiator.
10. Nu acoperiți radiatorul. Se poate produce un incendiu dacă încălzitorul este acoperit sau intră în contact cu orice material

11. inflamabil, inclusiv perdele, draperii, lenjerie de pat etc. în timp ce lucrează. Țineți încălzitorul departe de aceste materiale.
12. Nu o face utilizare incalzire in apropiere explozivi.
13. Încălzire eu sunt Nu Știi set direct Sub luat.
14. Nu- l folosi Acest încălzitor imediat Vecin cadă, duș, piscină SAU alții sursă cascada.
15. Pune-l Așezați dispozitivul pe o suprafață netedă și stabilă suprafata rezistent la caldura SAU -l Montați-l pe perete. Utilizare produse în orice altul poziție poate fi A fi periculos.
16. Indicii miros pot ele apar din primele minute utilizare. Acest lucru este normal și rapid Vreau ele dispar.
17. Nu încerca repara, demonta SAU modifica dispozitiv. Tendon nu exista asa ceva piese pe care utilizatorul poate fi serviciu.
18. Dacă utilizare prelungitor, asigurați-vă că nu depășește maxim lucru performanță / nume încărcături extensie cabluri.
19. Opriți-l -l Când eu sunt Nu utilizați , când eu sunt te misti SAU curat.
20. Lasă-l fi un radiator complet a se răcori în urmă livrare si curatenie.
21. Nu o face depozit nici unul dintre ei permite străin obiecte în ventilație SAU descarc se deschid pentru că pot cauza electrocutare, incendiu SAU dăuna dispozitiv.
22. Nu o face telecomanda volanul, al lui baterii sau orice alt obiect de pe încălzitor.
23. Așteaptă baterii Mai sus poate ajunge copii.
24. Nu încărcăți baterii care Nu pot a completa.
25. Nu o face dezasambla, deschide SAU tăiat baterii.
26. Nu o face să se încălzească baterii. Nu o face spectacol baterii Căldură SAU foc. El pleacă depozitare în lumina directă a soarelui.
27. Nu -l scurtați baterii. Nu-l salva baterii aleatoriu într -o cutie SAU conturi Unde ar fi cunoscut scurtează raport sau cu alt metal subiecte.
28. Nu o face scoate-l tobe -din original împachetează-l până o faci vei fi ar trebui să aibă a folosi.
29. Nu o face spectacol baterii mecanic cu lovituri.

30. Dacă tobe în caz de scurgeri, evitați contactul lichidului cu pielea SAU ochi. Dacă contact, atent spala-l interesat teritoriul și relația eu sunt la doctor.
31. Verifica bateriile corect inserat, respectat polaritatea (+ și -).
32. Ar trebui supraveghea utilizare prin baterie copii. Nu permite copii să se schimbe baterii nesupravegheate adultii oameni.
33. Dacă eu sunt tobe înghiți imediat cerere doctor Ajutor.
34. Așteaptă baterii curat si uscat.
35. Înainte asupra poziționării baterii curat relații baterii precum și informații de contact dispozitiv.
36. Întotdeauna alege cel corect dimensiune și tip baterii pentru scopul propus folosește-l. Informațiile sunt furnizate împreună cu dispozitivul pe care îl utilizați ajuta la alegere corectă baterii ar trebui să aibă ar fi eu sunt economisește pentru a ta referință.
37. Scoate-o baterii -din dispozitiv Dacă -l nu vei utilizare mai lung punctual, cu excepția situațiilor de urgență cazuri.
38. Imediat scoate-l gol baterii.
39. Nu- l arunca bateriile incendiate, cu excepția unei locații aprobate și controlate conditii ardere.
40. Elemente Ar trebui pune deoparte un special marcat containerele sunt sigure de colecție locuri.
41. Acesta este termostatul radiator nu este echipat cu un instrument de precizie regulament temperatura camerei. El o recomanda eu sunt Nu utilizare Acest încălzitor mic local în care ele rămân oameni care nu pot pleca singuri cameră decât dacă nu este furnizate constant supraveghere.
42. Ca ar fi eu sunt a fugit Toate risc accidental Încă plasare termic asigurare, asta dispozitiv eu sunt Nu Știi porniți-l Prin extern comutator CA care este instrumentul timp SAU conectat la circuit OMS eu sunt regulat aprins și oprit -din electric rețele.
43. Nu pleca dispozitiv pornit fără supraveghere.
44. Acest dispozitiv destinate exclusiv uzului casnic intern. Totul este bine al doilea utilizare este considerat greșit și periculos.
45. Producător Nu preia niciunul dintre ei răspundere pentru daune a apărut nerespectarea manual de instrucțiuni.

**AVERTIZARE****SALVAȚI BATERIILE DE asemenea LA COPII**

Înghițirea baterii poate provoca chimic arsuri, perforare moale țesături ȘI moartea. pot eu sunt apărea dificil arsuri În 2 ore THE înghițind. Imediat vizita un medic.

**AVERTISMENT:**

Pentru a evita supraîncălzirea, nu acoperiți aparatul.

## CUNOAȘTE CONVECTORUL



1. Panoul de control
2. Acoperi
3. Accesorii de montaj
4. Telecomanda
5. Picioarele

## PANOUL DE CONTROL

|                                                           |  |    |                                                                    |
|-----------------------------------------------------------|--|----|--------------------------------------------------------------------|
| Indicator de temperatură / timp                           |  | °C | Pictogramă care indică faptul că valoarea afișată este temperatura |
| Buton de scădere a temperaturii                           |  |    | Indicator de blocare a panoului de control                         |
| Indicator de mod confort                                  |  |    | Buton de creștere a temperaturii                                   |
| Indicator de mod ECO                                      |  |    | Indicator de activitate WiFi                                       |
| Buton pentru afișare PORNIT OPRIT / mod de conectare WiFi |  |    | Indicator de mod anti-îngheț                                       |
| Buton de selecție mod                                     |  |    | Pornit/Oprit                                                       |
|                                                           |  |    | Buton temporizator                                                 |
|                                                           |  |    |                                                                    |

## MONTAJUL PICIOARELOR

**SFAT:** Dacă doriți să montați dispozitivul pe perete, nu instalați picioarele, ci mergeți la secțiunea „MONTARE PE PERETE”.

### Instrumente necesare (nu sunt incluse):

- Șurubelniță.
1. Pune-l dispozitiv acoperit pe masă moale tesut SAU cu un prosop astfel încât partea de jos a dispozitivului treacă mic Prin marginea. Alternativ, ținând-o ridicat, așezați dispozitivul vertical cu susul în jos.
  2. Conectați-l picioare 8 folosind scurt șuruburi OMS o am . Orientare picioare nu este important.
  3. Cu grijă loc încălzitor pe platou piciorul și verificați dacă este stabil. Dacă este un frigider slăbiți, strângeți din nou picioarele.

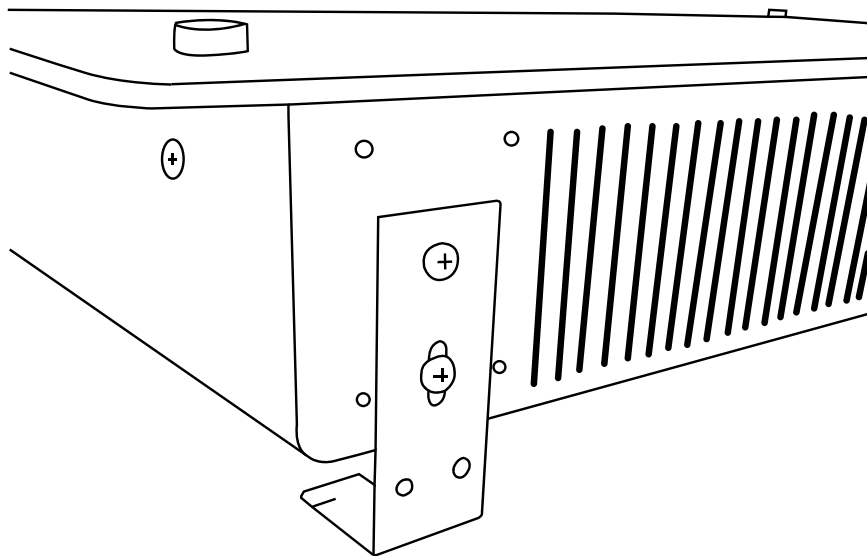
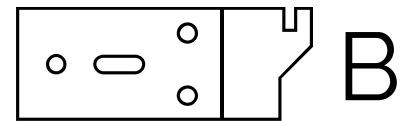
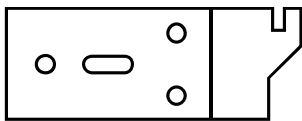
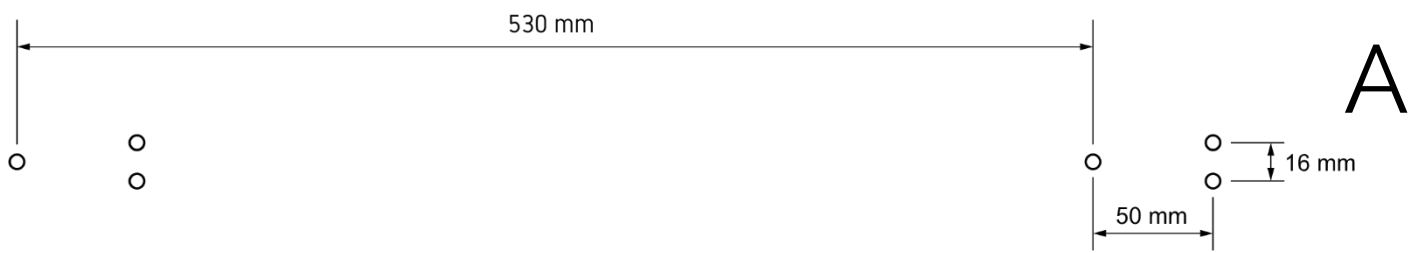
## MONTARE PE PERETE

### IMPORTANT:

- Măsoară-l orificii de montare la cel puțin 450 mm de podea și la cel puțin 1100 mm de tavan / altul ziduri element.. Nu- l instalați încălzitorul în apropierea materialelor inflamabile subiect CA Ce eu sunt ferestre huse, perdele etc.

### Necesar dispozitive ( nu acelea intelege ):

- burghiu
  - Vârf de 6 mm potrivit pentru stocarea datelor suprafata
  - Ciocan
  - Șurubelniță
1. În urmă orificii de montare doilea grafic prezentat în figura A. Găuri au nevoie să fie de 40 mm adâncime.
  2. Introduceți diblurile în găurile pregătite. Dacă eu sunt puternic rezista, folosește ciocan . Placi ar fi ar trebui să aibă fii la nivel cu perete . Dacă eu sunt găuri prea strâns, scoate-l dibluri si mai mari cu un burghiu mic burghiu gauri.
  3. Conectați-l două prefabricate discuri Împreună Cu 6 lungi intoarce in directie prezentat în figura B. Dacă după șuruburi unul răsucit liber din cauza prea mare găuri, îndepărtați ga, înscrie-te mic chimic ancore in gaura si repede presa dă-mi-o înapoi bucată și din nou înregistra o bucată. Dacă esti tu folosit chimic totuși, trebuie plimbare în mod rezonabil timpul indicat de el producător în urmă urmat cu următoarele pași.
  4. Pune-l dispozitiv acoperit pe masă moale tesut SAU cu un prosop astfel încât partea de jos a dispozitivului treacă mic Prin marginea. Alternativ, ținând-o ridicat, așezați dispozitivul vertical cu susul în jos.
  5. Conectați-l două alții prefabricate panouri prefabricate orificii de pe fundul radiatorului pe ambele părți Folosind 4 mici surub. Corecta orientare discuri prezentat în figura C.
  6. Reatașați-l încălzitor prefabricat inregistreaza ca si cum ar fi al tau orificiile se potrivesc in fantele din placi. Apoi -l presa până când nu intampina rezistenta , asa ca sta in centura final locatie.



## UTILIZAREA DISPOZITIVULUI

• După pornire, încălzirea trece în modul standby.

• Apăsați butonul  butonul pentru a porni încălzirea. Dacă temperatura setată este mai mare decât cea actuală temperatura camerei, dispozitivul Vreau începe să lucreze.

• Apăsați-l  modul de funcționare al butonului de selecție:

 Modul ECO : folosește jumătate din putere radiator

 mod convenabil de operare - utilizări deplină Vigoare încălzire

 metoda de lucru contra congelă - Previne congelarea sunt reci camera

• Când încălzitorul este pornit pornit, utilizați butoanele „<” și „>” pentru a seta temperatura.

• Pentru a regla timp După Care eu sunt radiator Ar trebui pentru a-l opri apăsați butonul  butonul în timp ce încălzirea este pornită conține. Alege ore în intervalul 0-24h prin apăsarea butonului până la n obține ceea ce vrei timp. Numerele Vreau clipi din ochi Uneori plasare timp. Pentru aplicație setări asteapta pana o faci se opresc vibratie SAU presa  butonul. Setat pentru a șterge numărul de ore este „0”. se stinge încălzire.

• Pentru a regla timp După Care ar fi eu sunt radiator ar trebui să aibă porniți, activați temporizatorul de pe telefonul mobil aplicarea când încălzitorul este în condiții odihnă Cum pentru a -l șterge, dezactivează-l metru timp în aplicație SAU se aprinde încălzire.

• Pentru a închide management panouri ( protecția copiilor ), apăsați și mențineți apăsat butonul „ > ”. Va fi pe ecran  Este afișată pictograma și este afișată încălzirea În plus obiceia reacționează la presiune butoane. Pentru a opri închidere apăsați și mențineți apăsat butonul „ < ” până când apare pictograma de blocare Nu dispere.

• Apăsați-l  butonul de oprire a ecranului.

## PROTECȚIE ÎMPOTRIVA SUPRAINCALZIRII

Acest încălzitor dispune de protecție împotriva supraîncălzirii, care oprește automat dispozitivul în cazul unei supraîncălziri semnificative. Dacă se întâmplă acest lucru, deconectați unitatea, așteptați aproximativ 30 de minute până se răcește și scoateți tot ce este posibil cauze supraîncălzire, de ex care se referă la un subiect radiator. Verificați ca dispozitivul, cablul și conectorul să nu fie deteriorate. Dacă nu este deteriorat, porniți din nou dispozitivul și apoi porniți-l așa cum este descris mai sus. Dacă eu sunt încălzitor și multe altele Nu inclus, contactați serviciul pentru asistență.

---

**CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE**

1. Dispozitiv Ar trebui regulat curat Sub utilizare doilea cu următoarele linii directoare:
2. În urmă curatenie Întotdeauna se stinge dispozitiv -din luat și țin -l departe de priză. Lasă-l dispozitivul trebuie răcit înainte de curățare.
3. Curățați suprafața exterioară a dispozitivului cu o cârpă ușor umedă. Apoi -l cu grijă Uscat moale, uscat tesut în urmă Încă utilizare.
4. Dacă în crăpături există praf în dispozitiv, El o recomanda eu sunt curata Ei vid SAU cu o suflantă.
5. Nu o face utilizare produse de curatenie SAU orice substante chimice. Nu o face Permite apa intra in deschideri radiator. Nu o face utilizare a fost SAU produse OMS ei creează strălucesc pentru că pot reacționează cu căldură și rațiune schimbarea culorii.
6. Dacă eu sunt dispozitiv obicei utilizare mai lung timp , asigurați-vă că este complet suc extrage si depoziteaza ambalat pentru simplitate conservare și viitor foloseste-l. A curăța radiator ca mai sus și scoateți picioarele.
7. Aveți grijă de dumneavoastră aparatul într-un loc uscat și curat loc.

## Solicitați informații locale electric încălzitoare.

| Model identificator ( i ): CH03   |                                                            |         |                                                                                                               |                                                                                                 |         |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Articol                           | Simbol                                                     | Valoare | Unitate                                                                                                       | Articol                                                                                         | Unitate |
| <b>Zăpadă leșire</b>              |                                                            |         | <b>Introduceți-l Din Căldură Intrare, De ce electric depozitare piata locala calorifere numai ( alege SI)</b> |                                                                                                 |         |
| Nominal Căldură leșire            | Nume                                                       | 2.5     | kW                                                                                                            | manual Căldură taxa management, cu integrat termostat                                           | Nu      |
| Minim Căldură leșire (informativ) | minim                                                      | 1.25    | kW                                                                                                            | manual Căldură taxa management cu dormitor cameră SAU extern temperatură Înăpoi                 | Nu      |
| Maxim constant Căldură leșire     | Pmax, c                                                    | 2.5     | kW                                                                                                            | electronic Căldură taxa management cu dormitor cameră SAU extern temperatură Înăpoi             | Nu      |
| <b>Mai departe actual consum</b>  |                                                            |         |                                                                                                               | ventilator a ajutat Căldură leșire                                                              | Nu      |
| Iaz nominal Căldură leșire        | minte maximă                                               | IAZUL   | kW                                                                                                            | <b>Introduceți-l Din Căldură conferinta / sala de clasa temperatură control ( selectați ȘI)</b> |         |
| Iaz minim Căldură leșire          | ulm                                                        | IAZUL   | kW                                                                                                            | Unul singur fază Căldură leșire ȘI Nu dormitor temperatură management                           | Nu      |
| U urgență modă                    | primulSB                                                   | 0,00173 | kW                                                                                                            | Două SAU În plus manual pași , Nu dormitor temperatură management                               | Nu      |
|                                   |                                                            |         |                                                                                                               | cu mecanic termostat dormitor cameră temperatură management                                     | Nu      |
|                                   |                                                            |         |                                                                                                               | cu electronic dormitor cameră temperatură management                                            | Nu      |
|                                   |                                                            |         |                                                                                                               | electronic dormitor cameră temperatură management În plus zi metru timp                         | Nu      |
|                                   |                                                            |         |                                                                                                               | electronic dormitor cameră temperatură management În plus Șapte metru timp                      | Că      |
|                                   |                                                            |         |                                                                                                               | <b>odihnă management alegere ( În plus selectii posibil )</b>                                   |         |
|                                   |                                                            |         |                                                                                                               | dormitor cameră temperatură management , cu prezentă percepție                                  | Nu      |
|                                   |                                                            |         |                                                                                                               | dormitor temperatură management, cu DESCHIDE fereastră percepție                                | Nu      |
|                                   |                                                            |         |                                                                                                               | cu distanță management alegere                                                                  | Că      |
|                                   |                                                            |         |                                                                                                               | cu adaptabil pentru început                                                                     | Nu      |
|                                   |                                                            |         |                                                                                                               | cu funcțional timp frontiere                                                                    | Nu      |
|                                   |                                                            |         |                                                                                                               | cu negru lampă senzor                                                                           | Nu      |
| Contact detalii                   | Sp. dvs. z o., ul. Bernardyńska 2, 64-000 Kościan, Polonia |         |                                                                                                               |                                                                                                 |         |

**MEDIU**

■ Acest produs conține materiale reciclabile. Nu aruncați acest produs ca deșeuri municipale nesortate. Vă rugăm să contactați municipalitatea locală pentru cel mai apropiat punct de colectare.

**GARANȚIE ȘI REPARAȚIE**

Garanția produsului include defecte rezultate din defecte de material sau de fabricație. Această garanție este valabilă numai dacă aparatul a fost utilizat în conformitate cu instrucțiunile și cu condiția ca acesta să nu fi fost modificat, reparat sau intervenit de vreo persoană neautorizată sau deteriorat prin utilizare greșită sau transport. Garanția nu se aplică defectelor care rezultă din uzura naturală a componentelor sau nici materialelor sparte, cum ar fi articolele din sticlă și ceramică.

Această garanție nu limitează drepturile de bază ale clientului sau orice alte drepturi acordate de legile privind achiziționarea aparatului.

În cazul unei cereri de garanție, vă rugăm să contactați furnizorul verificat sau serviciul Yoer. În timpul depunerii reclamației, atașați informații despre natura defecțiunii și o dovadă de cumpărare.

| Model identificator(i): CH01W        |                                                               |         |          |                                                                                                               |         |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Articol                              | Simbol                                                        | Valoare | Unitate  | Articol                                                                                                       | Unitate |
| <b>Căldură ieșire</b>                |                                                               |         |          | <b>Băieți de căldură a introduce, Pentru electric depozitare local departament calorifere numai (alege O)</b> |         |
| Nominal căldură ieșire               | Nume                                                          | 2.0     | kilowați | manual căldură controlul sarcinii, cu integrat termostat                                                      | Nu      |
| Minim căldură ieșire (aproximativ)   | min.                                                          | 0.85    | kilowați | manual căldură a purta management cu dormitor fie în străinătate temperatură comentariu                       | Nu      |
| Maxim continuu putere calorica       | Pmax, c                                                       | 2.0     | kilowați | electronic căldură a purta management cu dormitor fie în străinătate temperatură comentariu                   | Nu      |
| <b>Asistent electricitate consum</b> |                                                               |         |          | ventilator asistat putere calorica                                                                            | Nu      |
| În nominal căldură ieșire            | elmax                                                         | ÎN      | kilowați | <b>Băieți de căldură ieșire/cameră temperatură management (alege O)</b>                                       |         |
| În minim căldură ieșire              | ulm                                                           | ÎN      | kilowați | Singur fază căldură ieșire Și Nu temperatura camerei management                                               | Nu      |
| ÎN urgență modă                      | elSB                                                          | 0,00017 | kilowați | Două fie mai departe manual pași, Nu temperatura camerei management                                           | Nu      |
|                                      |                                                               |         |          | cu mecanic termostat dormitor temperatură management                                                          | Nu      |
|                                      |                                                               |         |          | cu electronica dormitor temperatură management                                                                | Da      |
|                                      |                                                               |         |          | electronic dormitor temperatură management nu mai există cronometru zilnic                                    | Nu      |
|                                      |                                                               |         |          | electronic temperatura camerei management mai mult pe săptămână minut                                         | Nu      |
|                                      |                                                               |         |          | <b>Alte management alegere (multiplu selectii posibil)</b>                                                    |         |
|                                      |                                                               |         |          | dormitor temperatură management, cu prezență detectare                                                        | Nu      |
|                                      |                                                               |         |          | dormitor temperatură management, cu DESCHIDE fereastră detectare                                              | Nu      |
|                                      |                                                               |         |          | cu distanta management alegere                                                                                | Nu      |
|                                      |                                                               |         |          | cu adaptiv pentru a începe management                                                                         | Nu      |
|                                      |                                                               |         |          | cu munca timp limite                                                                                          | Da      |
|                                      |                                                               |         |          | cu negru bec senzor                                                                                           | Nu      |
| Contact detalii                      | Yoer sp. cu Oh , rue Bernardyńska 2, 64-000 Kościan, poloneză |         |          |                                                                                                               |         |

## DÔLEŽITÉ ZÁRUKY

**Kedy použitím elektrické spotrebiče, základné bezpečnosť prevencia treba vždy dodržiavať, vrátane nasledujúci:**

1. Olvasd el minden utasítás ezelőtt használja és mense el őket a jövőre nézve használd.
2. Nézd meg a feszültség megegyezik a tiéddel? aljzatok feszültség všetko feliraton csempe készülék.
3. Hogyan megtennéd vannak tűz, elektromosság elleni védelem sztrájkol vagy személyes sérülés, ne merítse a kábelt, dugót vagy készüléket a vízbe vagy másik folyékony.
4. Ez eszköz tudok használat gyermekek 8 évnél idősebbek és személyek -vel csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességeit vagy hiánya tapasztalat és tudás ha felügyelet alatt álltak chorý vannak őket biztonsággal kapcsolatosan tanítottak segítségével készülék és ha értik veszélyek. kirendeltség. Gyermekek vannak nem nevetnek játszani a készülékkel. Tisztítás és felhasználó karbantartás nem nevetnek előadni gyerekek felügyelet nélkül.
5. Gyermekek 3 évesnél fiatalabb kellene tartsa túl elhozza, hacsak nem nincsenek állandó felügyelet alatt. 3-8 éves gyermekek nevetnek byť / ki csak akkor, ha be van állítva vagy rendeltetésszerűen telepítve normálne dolgozó pozíciót és ha felügyelet alatt álltak chorý biztonságos utasításokat kaptak használat készülék és ha értik tartalmazza veszélyek. 3-8 éves gyermekek nem tudok csatlakoztatni, beállítani, tisztítani vagy előadni felhasználó karbantartás a készüléken.
6. Alkatrészek ezt termékek tudok válik nagyon forró és okoz égések. Különleges intézkedéseket Vigyázat muszáj vannak jelenlétében venni gyermekek és érzékeny személyek.
7. Ha a tápkábel sérültnek kell lennie cserélje ki szolgáltatás zástupca gyártó hogyan lenne vannak kerülje el bármelyiket veszélyek.
8. Ezelőtt használat nézd meg a fűtő és az övé tartozékok komplett és jó állapotban. Nie tedd használat eszköz ha az övé test vagy tápkábelt sérült.

9. Nie tedd csepp vagy találat radiátor.
10. Ne takarja le a radiátort. Tűz keletkezhet, ha a fűtőtestet letakarják, vagy bármilyen gyúlékony anyaggal érintkezik, beleértve a függönyöket, drapériákat, ágyneműt stb. munka közben. Tartsa poslal loptu do pokutového územia.
11. Nie tedd használat fűtés a közelben robbanóanyagok.
12. Fűtő vannak nem tudja beállítani közvetlenül alatt aljzatok.
13. Nehasználja ez melegítő azonálly közeli fürdőkád, zuhanyzó, medence vagy masok forrás víz.
14. Helyezze el a készüléket sima, stabil felületre helyezzük felület hőálló vagy neki szerelje fel a falra. Használat termékek bármelyikben masik pozíció lehet legyen veszélyes.
15. Nyomok szag tudok vannak az első első perceitől kezdve jelennek meg használat. Je normálna a gyors akarat eltűnnek.
16. Ne próbálkozz javítani, szétszedni vagy módosítani készülék. In nincs ilyen alkatrészek, amelyeket a felhasználó lehet szervizbe.
17. Ha használat hosszabbító kábel, ügyeljen arra, hogy ne meghaladja maximális dolgozó teljesítmény / név terhelések kiterjesztés kábelek.
18. Kapcsolja ki neki amikor vannak nem használ, mikor vannak mozogsz vagy takarítani.
19. Hagyd radiátor legyen teljesen lehűteni ezelőtt szállítás és takarítás.
20. Nie tedd betét sem engedje meg külföldi tárgyak kerüljenek a szellőzőbe vagy kipufogó nyitnak, mert megtehetik okozni aramütés, tűz vagy kár készülék.
21. Nie tegye távoli kormánykerék, az övé akkumulátorok vagy bármilyen más tárgy a fűtőberendezésen
22. Kapaszkodj akkumulátorok túl elérheti gyerekek.
23. Ne töltsön fel akkumulátorok, amelyek nem tudok kitölteni.
24. Nie tedd szétszedni, kinyitni vagy vagott akkumulátorok.
25. Nie tedd felmelegíteni akkumulátorok. Nie tedd kiállítás akkumulátorok hőség vagy tűz. Elkerül tárolás közvetlen napfényben.

26. Ne zárja rövidre akkumulátorok. Nemente el akkumulátorok véletlenszerűen egy dobozba vagy fiók ahol lenne tudott jöjjön fel rövidre kapcsolat vagy más fémmel tárgyakkal.
27. Nie tedd távolítsa el akumulátor -tól eredeti csomagolja, amíg nem leszel kellett volna használni.
28. Nie tedd kiállítás akkumulátorok mechanikai ütésekkel.
29. Ha akumulátor ha szivárog, kerülje a folyadék bőrrel való érintkezését vagy szemek. Amennyiben vegye fel a kapcsolatot, alaposan mossa meg érintett terület és kapcsolat vannak az orvoshoz.
30. Nézd meg az akkumulátorok helyesen beillesztve, tiszteletben tartva polaritás (+ és -).
31. Kellene felügyelni használat akkumulátor által gyerekek. Nie hagyj gyerekek változtatni felügyelet nélküli akkumulátorok felnőttek személyek.
32. Ha vannak akumulátor nyelje le, azonnal keres orvosi segítség.
33. Kapaszkodj akkumulátorok tiszta és száraz.
34. Előtt az elhelyezésről akkumulátorok takarítani kapcsolatokat akkumulátorok valamint az elérhetőségek készülék.
35. Mindig válasszon a helyes mérete és típusa akkumulátorokat a rendeltetési célra használd. Információ az Ön által használt készülékkel együtt szállítjuk segítséget a kiválasztásban helyes akkumulátorok kellett volna lenne vannak spórolj a tiednek hivatkozás.
36. Vegye ki akkumulátorok -tól eszköz ha neki nem fogsz használat hosszabb időben, kivéve vészhelyzeteket esetek.
37. Azonnal távolítsa el üres akkumulátorok.
38. Ne dobj ki az akkumulátorokat tűzben, kivéve a jóváhagyott és ellenőrzött helyen körülmények égé.
39. Elemek kellene tedd félre egy speciális megjelölt kontajnery bizonyos gyűjthető helyek.
40. Ennek a termosztátja radiátor nem az Felszerelt precíziós eszközzel szabályozás szobahőmérsékletű. Ő ajánlja vannak nem használat ezt melegítő kicsiben helyiségek, amelyekben maradnak

olyan személyek , akik nem tudnak maguktól távozni szoba, hacsak nem nem az biztosított állandó felügyelet.

41. Hogyan lenne vannak megszökött minden velletlen kockázata újra beállításának termikus biztosíték, ez eszköz vannak nem tudja kapcsolja byť keresztül külső kapcsoló mäten az a műszer idő vagy csatlakozik az áramkörhöz SZO vannak rendszeresen be- és kikapcsol -tól elektromos hálózatok.
42. Nie menj el eszköz felügyelet nélkül bekapcsolva.
43. Ez eszköz csak beltéri használatra készült háztartási használatra. Mindegyik a második használat helytelennek és veszélyesnek tartják.
44. Gyártó nem átvesszi az irányítást egyik sem kárért való felelősség felmerült meg nem felelés használati utasítás.



## FIGYELMEZTETÉS

### TARTSA AKKUMULÁTOROK TÚL SZEEZD MEG GYERMEKEK

Nyelés akkumulátorok ő tud okozni kémiai égési sérülések, perforáció puha szövetek és halál. tudok vannak megjelenik nehéz égési sérüléseket 2 órán belül a nyelés. Azonnal látogatás egy orvostól.



### UPOZORNENIE:

Aby ste predišli prehriatiu, nezakrývajte zariadenie.

## ISMERJE MEG A KONVEKTORÁT



1. Vezérlőpult
2. Takaró
3. Szerelési tartozékok
4. Távoli
5. Lábak

## VEZÉRLŐPULT

Indikátor teploty / času

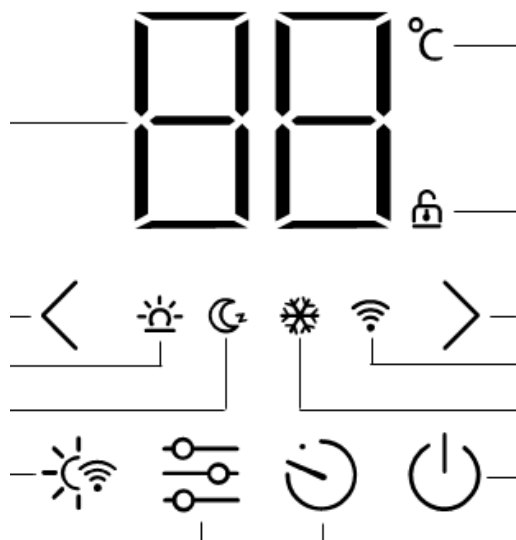
Tlačidlo na zníženie teploty

Indikátor komfortného režimu

Indikátor režimu ECO

Tlačidlo displeja ZAP/VYP / režim pripojenia WiFi

Tlačidlo výberu režimu



Ikona indikujúca, že aktuálne zobrazená hodnota je teplota

Indikátor uzamknutia ovládacieho panela  
Tlačidlo na zvýšenie teploty

Indikátor aktivity WiFi  
Indikátor režimu proti zamrznutiu

Zapnutie/Vypnutie

Tlačidlo časovača

## A LÁBOK FELSZERELÉSE

**TIP:** Ha a készüléket a falra szeretné rögzíteni, ne szerelje fel a lábakat, hanem lépjen a „FALI KONZER” részhez.

### Szükséges eszközök (nem tartozék):

- Csavarhúzó.
1. Helyezze el készülék az asztalon letakarva puha szövet vagy törülközővel úgy, hogy a készülék alja passzol bozk keresztül széle . Alternatív megoldásként, miközben felfelé tartja, helyezze az eszközt függőlegesen fejjel lefelé.
  2. Csatlakoztassa lábak 8 rövid használatával csavarok SZO megvan. Tájolás lábát nem az fontos .
  3. Gondosan hely melegítő a forgatáson lábát és ellenőrizze, hogy stabil- e. Ha hűtőszekrényről van szó laza , húzza meg újra a lábakat.

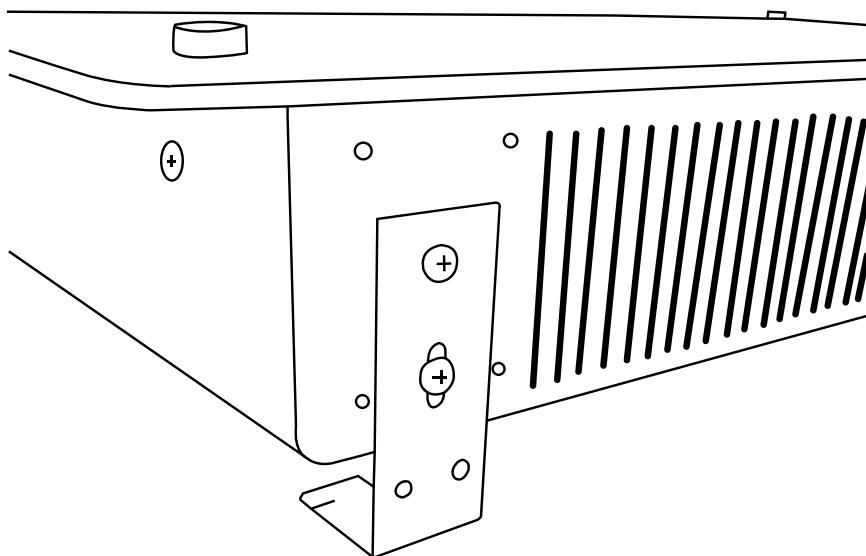
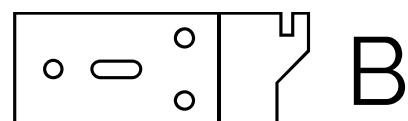
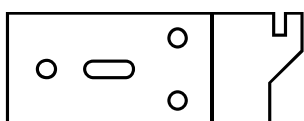
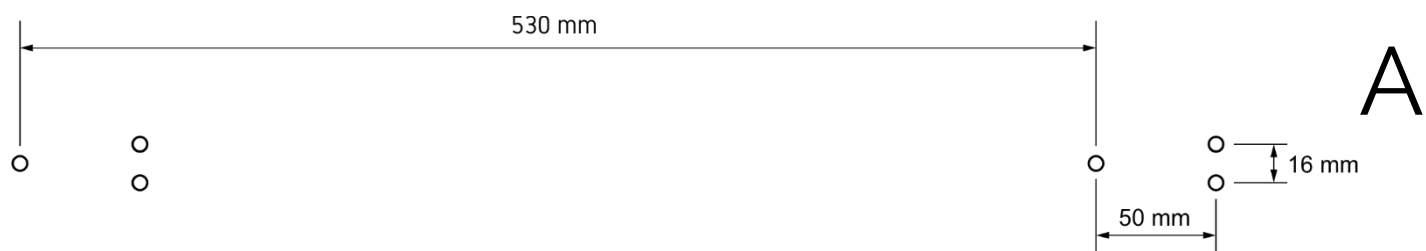
## FALRA SZERELÉS

### FONTOS:

- Mérje meg rögzítő lyukak legalább 450 mm-re a padlótól és legalább 1100 mm-re a mennyezettől / egyéb faliakat elemek. Nie telepítse a fűtőtest gyúlékony anyagok közelében téma mäten Mi vannak ablakokat burkolatok, függönyök stb.

### Szükséges eszközök ( nem azok tartalmazza ):

- fűró
  - Adatok tárolására alkalmas 6 mm-es fűrószár felület
  - Kalapács
  - Csavarhúzó
1. Készít rögzítő lyukak szerint diagram ábrán látható A. Lyukak kell nekik legyen 40 mm mély.
  2. Helyezze be a dübeleket az előkészített lyukakba. Ha vannak erősen ellenállni, használni kalapács. Dübelek lenne kellett volna szinten lenni -vel falat. Ha vannak lyukakat túl szoros , távolítsa el tip és nagyobbak fűróval bozk fűró lyukak.
  3. Csatlakoztassa két előregyártott lemezeket együtt 6 hosszúval irányba csavarja a B képen látható. Ha azután csavarok az egyik csavart laza miatt túl nagy lyukakat, távolítsa el ga, jelentkezz bozk kémiai horgonyok a lyukba és gyorsan nymja adja vissza tiplit és újra rögzít egy darab. Ha te vagy használt vegyileg horgónie, kell prejt ésszerűen az általa kijelölt időt gyártó ezelőtt folytatás -vel a következőket lépések.
  4. Helyezze el készülék az asztalon letakarva puha szövet vagy törülközővel úgy, hogy a készülék alja passzol bozk keresztül széle . Alternatív megoldásként , miközben felfelé tartja, helyezze az eszközt függőlegesen fejjel lefelé.
  5. Csatlakoztassa két többi előregyártott előre gyártott panelek lyukak a radiátor alján mindkét oldalon 4 kicsi felhasználásával csavar. Helyes tájolás lemezeket a C ábrán látható.
  6. Akaszd fel előre gyártott fűtőtest lemezeket úgy, hogy az övé a lyukak a lemezeken lévő nyílásokba illeszkednek. Majd neki nymja egészen addig, amíg nem ellenállásba ütközik, így beleül az övébe végső pozíció.



## A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

• Bekapcsolás után a fűtés készenléti üzemmódba kapcsol.

• Nyomja meg a gombot  gombot a fűtés bekapcsolásához. Ha a beállított hőmérséklet magasabb, mint a jelenlegi szobahőmérséklet, készülék akarat kezdjen el dolgozni.

• Nyomja meg  a választógombot működési mód:

 ECO mód – fél teljesítményt használ radiátor

 kényelmes működési mód – használ tele erő fűtés

 elleni munkamódszer fagyasztás – Megakadályozza fagyasztó hidegek szoba

• Amikor a fűtés be van kapcsolva  $\text{byť}$ , használja "<" és ">" gombok a hőmérséklet beállításához.

• Beállításhoz idő után melyik vannak fűtőtest kellene kikapcsolásához nyomja meg a gombot  gombot, amíg a fűtés be van kapcsolva tartalmazza. Valasszon óraszám 0-24h tartományban a gombot addig lenyomva, amíg nem megkapod, amit akarsz idő. Számok akarat pislogás időnként beállításának idő. Alkalmazáshoz beállításokat várja meg, amíg nem megállnak vibrálás vagy sajtó  gomb. A törléshez állítsa  $\text{byť}$  órák száma "0"-ra vagy kikapcsol fűtés.

• Beállításhoz idő után melyik lenne vannak fűtőtest kellett volna kapcsolja be, aktiválja az időzítőt a mobilny telefon alkalmazás amikor a fűtőberendezés állapota van pihenni. Hogyan törléséhez kapcsolja ki meter időt az alkalmazásban vagy bekapcsol fűtés.

• Záráshoz menedzsment panelek (gyermekvédelem), nyomja meg és tartsa lenyomva a ">" gombot. A képernyőn  lesz vannak ikon és a fűtés jelenik meg több szokás nyomásra reagálni gombok. Kikapcsoláshoz záró nyomja meg és tartsa lenyomva a "<" gombot, míg a lakat ikont nem eltűnik.

• Nyomja meg  képernyő kikapcsoló gomb.

## TÚLMELEGEDÉS ELLENI VÉDELEM

Ez a fűtőberendezés túlmelegedés elleni védelemmel van ellátva, amely jelentős túlmelegedés esetén automatikusan kikapcsolja a készüléket. Ha ez megtörténik, húzza ki az egységet, várjon körülbelül 30 percet, amíg lehűl, és távolítson el mindent, ami lehetséges okozza túlmelegedés, pl amely témáról szól radiátor. Ellenőrizze, hogy nem sérült-e a készülék, a kábel és a csatlakozó. Ha nem sérült, kapcsolja be újra a készüléket, majd kapcsolja be a fent leírtak szerint. Ha vannak fűtőtest és azon túl nem tartalmazza, segítségért forduljon a szervizhez.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Eszköz kellene rendszeresen tiszta alatt használat összhangban -vel a következőket irányelvek:

1. Ezelőtt tisztítás mindig kikapcsol eszköz -tól aljzatok és tartsa neki távol a konnektortól. Hagyd a készüléket tisztítás előtt le kell hűteni.
2. Enyhén megnedvesített ruhával tisztítsa meg a készülék külső felületét. Majd neki gondosan száraz puha, száraz szövet ezelőtt újra használat.
3. Ha repedésekben por van a készülékben, Ő ajánlja vannak tisztít őket porszívó vagy fúvóval.
4. Nie tedd használat tisztítószerek vagy bármilyen vegyszer . Ne tedd engedje meg a vizet belép a nyílásokba radiátor. Nie tedd használat viasz vagy termékek SZO teremtenek ragyog, mert tudok hővel és okokkal reagál színváltozás.
5. Ha vannak eszköz szokás használat hosszabb idő, győződjön meg arról, hogy teljes le húzza ki és tárolja csomagolásban van az egyszerűség kedvéért tárolás és jövő használd. Takarítani radiátor mint fent, és távolítsa el a lábakat.
6. Vigyázz magadra a készüléket száraz és tiszta helyen hely.

Érdeklődjön a helyi információkért elektromos melegítők.

| Modell azonosító (i): CH03                     |                                                                  |         |        |                                                                                                    |        |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Cikk                                           | Szimbólum                                                        | Érték   | Egység | Cikk                                                                                               | Egység |
| <b>Hő Kijárat</b>                              |                                                                  |         |        | <b>Írja be a hőiség bemenetre, Mert elektromos tárolás helyi tér radiátorok csak ( válassz ES)</b> |        |
| Névleges hőiség Kijárat                        | Név                                                              | 2.5     | kW     | kézikönyv hőiség díj menedzsment, -vel integrált termosztát                                        | Nem    |
| Minimalis hőiség Kijárat (tájékoztató jellegű) | Min.                                                             | 1.25    | kW     | kézikönyv hőiség díj menedzsment -vel hálószoza szoba Vagy külső hőmérséklet vissza                | Nem    |
| Maximális állandó hőiség Kijárat               | Pmax, c                                                          | 2.5     | kW     | elektronika hőiség díj menedzsment -vel hálószoza szoba Vagy külső hőmérséklet vissza              | Nem    |
| <b>Kiegészítő jelenlegi fogyasztás</b>         |                                                                  |         |        | ventilátor segített hőiség Kijárat                                                                 | Nem    |
| Zapnuté névleges hőiség Kijárat                | elmax                                                            | ON      | kW     | <b>Írja be a hőiség előadás / terem hőmérséklet vezérlés ( válassza ki ES)</b>                     |        |
| Zapnuté minimalis hőiség Kijárat               | szilfa                                                           | ON      | kW     | Egyetlen fázy hőiség Kijárat ES Nem hálószoza hőmérséklet menedzsment                              | Nem    |
| U veszhelyzet dívat                            | elSB                                                             | 0,00173 | kW     | Két Vagy több kézikönyv lépések , Nem hálószoza hőmérséklet menedzsment                            | Nem    |
|                                                |                                                                  |         |        | -vel szerelő termosztát hálószoza szoba hőmérséklet menedzsment                                    | Nem    |
|                                                |                                                                  |         |        | -vel elektronika hálószoza szoba hőmérséklet menedzsment                                           | Nem    |
|                                                |                                                                  |         |        | elektronika hálószoza szoba hőmérséklet menedzsment több zdriemnuť si meter idő                    | Nem    |
|                                                |                                                                  |         |        | elektronika hálószoza szoba hőmérséklet menedzsment több hét meter idő                             | Hogy   |
|                                                |                                                                  |         |        | <b>többit menedzsment választás ( több válogatások lehetséges )</b>                                |        |
|                                                |                                                                  |         |        | hálószoza szoba hőmérséklet menedzsment , -vel jelenlét érzékelés                                  | Nem    |
|                                                |                                                                  |         |        | hálószoza hőmérséklet menedzsment, -vel NYITOTT ablak érzékelés                                    | Nem    |
|                                                |                                                                  |         |        | -vel távolság menedzsment választás                                                                | Hogy   |
|                                                |                                                                  |         |        | -vel alkalmazkodó kezdésnek menedzsment                                                            | Nem    |
|                                                |                                                                  |         |        | -vel működőképes idő határok                                                                       | Nem    |
|                                                |                                                                  |         |        | -vel fekete izzó érzékelő                                                                          | Nem    |
| Érintkezés részletek                           | Yoer sp. z o., ul. Bernardyńska 2, 64-000 Kościan, Lengyelország |         |        |                                                                                                    |        |

## ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



■ Tento výrobok obsahuje recyklovateľné materiály. Nelikvidujte tento výrobok ako netriedený komunálny odpad. Obráťte sa na miestnu samosprávu, kde nájdete najbližšie zberné miesto.

## ZÁRUKA A OPRAVA

Záruka na produkt zahŕňa chyby spôsobené materiálovými alebo výrobnými chybami. Táto záruka je platná iba vtedy, ak bol spotrebič používaný v súlade s pokynmi a za predpokladu, že nebol upravovaný, opravovaný alebo doňho nezasahovala žiadna neoprávnená osoba, alebo poškodený nesprávnym používaním alebo prepravou. Záruka sa nevzťahuje na chyby spôsobené prirodzeným opotrebením komponentov alebo rozbitných prvkov, ako sú sklenené a keramické predmety.

Táto záruka neobmedzuje základné ani žiadne iné práva zákazníka, ktoré mu priznávajú zákony týkajúce sa nákupu spotrebiča.

V prípade reklamácie kontaktujte prosím overeného predajcu alebo servis Yoer. Pri reklamácií priložte informácie o povahe poruchy a doklad o kúpe.

## POMEMBNO VAROVALA

**Kdaj uporabo električni aparati, osnovni varnost previdnostni ukrepi je treba vedno upoštevati, vključno z naslednje:**

1. Preberi vse navodila nazaj uporabi in odidi jih za prihodnost uporabite ga.
2. Poglej si ga Je napetost enaka vaši? vtičnice napetost vse na etiketi ploščica naprava.
3. Kako ti bi to naredil so zaščita pred požarom in elektriko stavka oz osebno poškodba, št potopite kabel, vtič oz napravo v vodo oz drugo tekočina.
4. To napravo jaz lahko uporaba otroci Osebe, starejše od 8 let z zmanjšala fizično, čutno oz intelektualac sposobnosti oz pomanjkanje tega izkušnje in znanje če so bili pod nadzorom chorý so njih učili o varnosti s pomočjo napravo in če razumejo nevarnosti. podružnica. otroci so ne smeji se igrate se z napravo. Čiščenje in uporabnik vzdrževanje ne smeji se izvajati otroci brez nadzora.
5. Otroci Mlajši od 3 let naj drži se čez bo prinesel, razen če niso pod stalnim nadzorom. Otroci 3-8 let smeji se bóch / ven le če je nastavljeno oz pravilno nameščen to je normalno delajo položaj in če so bili pod nadzorom chorý so prejeli varna navodila uporaba napravo in če razumejo vključeno nevarnosti. Otroci 3-8 let ne jaz lahko povežite, prilagodite, očistite oz izvajati uporabnik vzdrževanje naprave.
6. Deli to izdelkov jaz lahko postane zelo vroče in povzroča opekline. Posebna ukrepe Previdnost moram so sprejeti v njegovi prisotnosti otroci in občutljive osebe.
7. Če napajalni kabel mora biti poškodovan zamenjajte ga storitev predstavnik proizvajalec kako bi bilo so izogibajte se bodisi nevarnosti.
8. Nazaj uporaba preverite grelec in njegov dodatki popolni in v dobrem stanju. Ne počni tega uporaba napravo če je njegova telo ali napajalni kabel poškodovan.
9. Ne počni tega padec oz udarec radiator.
10. Ne prekrivajte radiatorja. Če je grelnik pokrit ali pride v stik z vnetljivim materialom, vključno z zavesami, draperijami, posteljnino

itd., lahko pride do požara. med delom. Držite pozal ballu do pokutového terysana.

11. Ne počni tega uporaba ogrevanje v bližini eksplozivi.
12. Ogrevanje so ne veš postaviti neposredno pod vtičnice.
13. Ne uporabljajte ga to grelec hkrati blizu kad, tuš, bazen oz maske vir voda.
14. Postavite ga postavite napravo na gladko, stabilno površino površino toplotno odporen oz njega namestite na steno. Uporaba izdelkov v katerem koli drugo položaj lahko je biti nevarno.
15. Namigi vonj jaz lahko pojavijo se od prvih nekaj minut uporaba. Hitro je normalno bo izginejo.
16. ne poskušaj popraviti, razstaviti oz spremeniti naprava. Tetiva tega ni deli, ki jih uporabnik lahko je servis.
17. če uporaba podaljška, pazite, da ne presega maksimum delajo nastop / ime obremenitve razširitev kabli.
18. Izklopi ga njega kdaj so ne uporaba, kdaj so premikaš se oz čistiti.
19. Pusti to biti radiator popolnoma da se ohladi nazaj dostava in čiščenje.
20. Ne počni tega depozit niti dovolite tuje predmete v zračnik oz izpuh odpirajo, ker lahko povzročiti udar strele, požar oz poškodbe naprava.
21. Ne počni tega na daljavo volan, njegov baterije ali katerega koli drugega predmeta na grelniku.
22. Počakaj baterije čez lahko doseže otroci.
23. Ne polnite baterije, ki ne jaz lahko izpolniti.
24. Ne počni tega razstaviti, odpreti oz rezati baterije.
25. Ne počni tega ogreti se baterije. Ne počni tega razstava baterije toplota oz ogenj Pobegne shranjevanje na neposredni sončni svetlobi.
26. Ne krajšajte ga baterije . Ni šel baterije naključno v škatlo oz račun oh bi bilo znan priti kratek odnos ali z drugo kovino predmeti.
27. Ne počni tega odstranite ga akumulator -od original spakirajte, dokler ne ti boš bi moral imeti za uporabo.
28. Ne počni tega razstava baterije mehanski z udarci.

29. če akumulator če pušča , se izogibajte stiku tekočine s kožo oz oči .  
če kontaktirajte , temeljito operi ga zaskrbljen območje in odnos so k zdravniku.
30. Poglej si ga baterije pravilno vstavljeno, spoštovano polarnost (+ in ).
31. Moral bi nadzorovati uporaba po bateriji otroci. Ne pusti otroci se spreminjajo nenadzorovane baterije odrasli osebe.
32. če so akumulator takoj pogoltnite zahteva medicinski pomoč
33. Počakaj baterije čisto in suho.
34. Prej o postavitvi baterije čistiti odnosov baterije kot tudi kontaktne podatke naprava.
35. Vedno izberite pravi velikost in vrsta baterije za predvideni namen uporabite ga. Informacije so dostavljene skupaj z napravo, ki jo uporabljate pomoč pri izbiri pravilno baterije bi moral imeti bi bilo so prihrani za svojega referenca.
36. Vzemi ven baterije -od napravo če njega ne boš uporaba dlje pravočasno, razen v nujnih primerih primeri.
37. takoj odstranite ga prazno baterije.
38. Ne zavržite ga baterije v ognju, razen na odobreni in nadzorovani lokaciji pogojev zažgati.
39. Elementi naj na stran poseben označeno posoda določena zbirateljsko mesta.
40. To je termostat radiator ni Opremljeno z natančnim orodjem ureditev sobna temperatura. Priporoča ga so ne uporaba to grelec v malem prostorov, v katerih ostanejo osebe, ki ne morejo same oditi soba, razen če ni pod pogojem konstantna nadzor.
41. Kako bi bilo so pobegnili vse tveganje znova nastavitve termični zavarovanje, to napravo so ne veš stikalo bóch skozi zunanji stikalo mat kaj je instrument čas oz priključen na vezje TKANJE so redno vklop in izklop -od električni omrežja.
42. Ne odidi stran napravo vklopljen brez nadzora.
43. To napravo namenjen samo za notranjo uporabo za uporabo v gospodinjstvu. Vsak drugo uporaba velja za napačno in nevarno.
44. Proizvajalec ne prevzame nobeden od njih odgovornost za škodo nastala neskladnost navodila za uporabo.

**OPOZORILO****HRANI TUDI BATERIJE GLEJTE SI OTROCI**

Požiranje baterije lahko povzroči kemična opekline, perforacija mehko tkiva in smrt jaz lahko so pojavijo težko opekline V 2 urah the požiranje. takoj obisk od zdravnika.

**OPOZORILO:**

Da bi se izognili pregrevanju, ne pokrivajte naprave.

## SPOZNAJ KONVEKTOR



1. Nadzorna plošča
2. Pokrov
3. Montažni pribor
4. Daljinsko
5. Noge

## NADZORNA PLOŠČA

Kazalnik temperature / časa

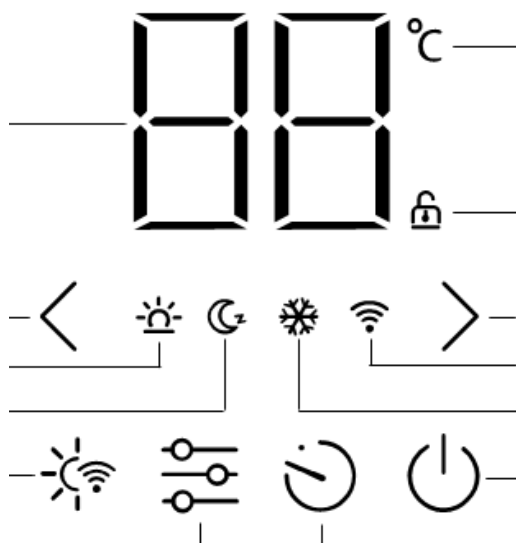
Gumb za znižanje temperature

Kazalnik načina udobja

Kazalnik ECO načina

Gumb za prikaz VKLOP/IZKLOP / način povezave WiFi

Gumb za izbiro načina



Ikona, ki označuje, da je trenutno prikazana vrednost temperatura

Kazalnik zaklepanja nadzorne plošče

Gumb za povečanje temperature

Kazalnik aktivnosti WiFi

Kazalnik načina proti zmrzovanju

Vklop/Izklop

Gumb za časovnik

## NAMESTITEV NOG

**NASVET:** Če želite napravo pritrditi na steno, ne namestite nogic, ampak pojdite na razdelek "STENSKI NOSILEC".

### Potrebna orodja (niso vključena):

- Izvijač.
1. Postavite ga naprava pokrita na mizi mehko blago oz z brisačo, tako da spodnji del naprave greš mimo grm skozi rob. Druga možnost je, da napravo, medtem ko jo držite dvignjeno, postavite navpično na glavo.
  2. Povežite ga noge 8 z uporabo kratkega vijaki TKANJE jaz ga imam Orientacija noge ni pomembno
  3. Previdno mesto grelec na setu nogo in preverite, ali je stabilna . Če gre za hladilnik ohlapno, ponovno zategnite noge.

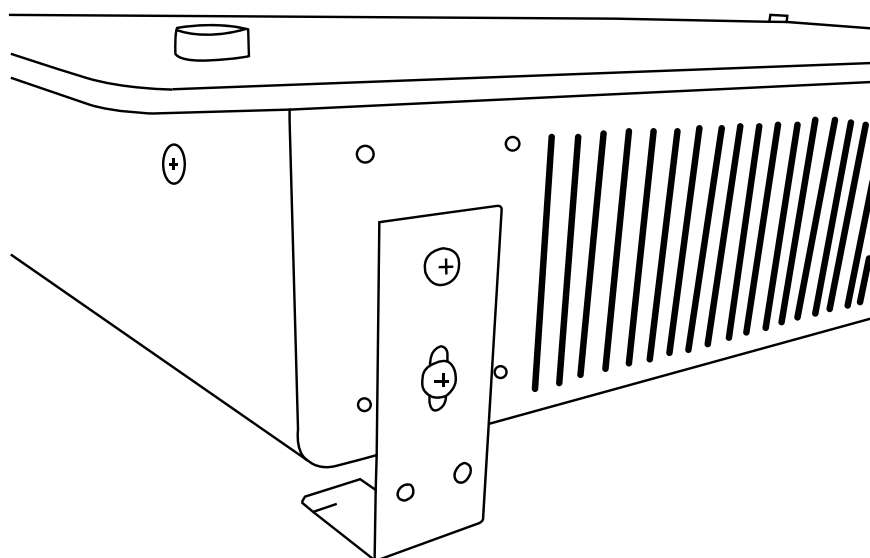
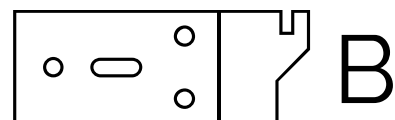
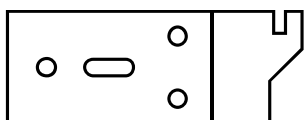
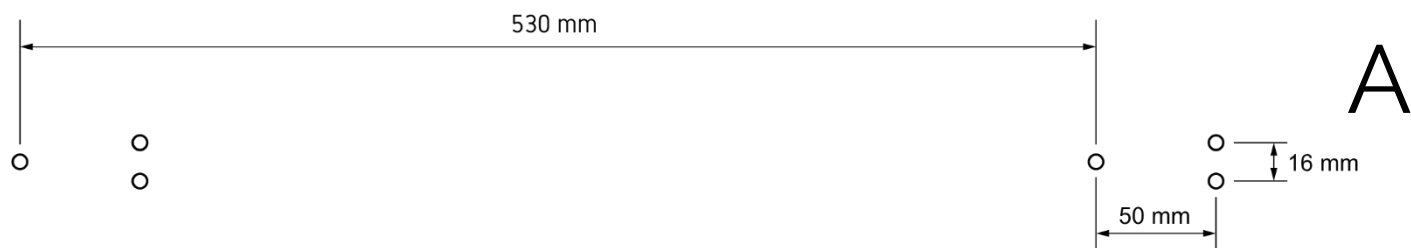
## STENSKA MONTAŽA

### POMEMBNO:

- Izmeri ga pritrdilne luknje najmanj 450 mm od tal in najmanj 1100 mm od stropa / drugo stene elementi . Ne namestite ga grelec v bližini vnetljivih materialov tema mat Kaj so okna obloge, zavese itd.

### Nujno naprave ( ne tiste vključuje ):

- vrtalnik
  - 6 mm sveder primeren za shranjevanje podatkov površino
  - Kladivo
  - Izvijač
1. Naredi pritrdilne luknje glede na grafikon prikazano na sliki A. Luknje potrebujejo naj bo globoka 40 mm.
  2. Vstavite moznike v pripravljene luknje. če so močan upreti se, uporabiti kladivo. Mozniki bi bilo bi moral imeti biti raven z stena če so luknje pretesen, ga odstranite vrsto in večje s svedrom grm vrtalnik luknje.
  3. Povežite ga dva montažne diski skupaj 6 dolg smer prikazano na sliki B. Če po tem vijaki ena zvita ohlapen zaradi prevelika luknje, odstranite ga , prijavi se boz kemična sidra v luknjo in hitro stokati vrni ga moznik in znova zapisi kos. če to si ti rabljeno kemično sidro, mora prenesti razumno čas, ki ga je določil proizvajalec nazaj nadaljevanje z naslednje koraki.
  4. Postavite ga naprava pokrita na mizi mehko blago oz z brisačo, tako da spodnji del naprave greš mimo grm skozi rob. Druga možnost je, da napravo, medtem ko jo držite dvignjeno, postavite navpično na glavo.
  5. Povežite ga dva drugi montažne montažne plošče luknje na dnu radiatorja na obeh straneh Z uporabo 4 majhnih vijak. Pravilno orientacija diski prikazano na sliki C.
  6. Odloži ga montažni grelec zapise kot svoje luknje se prilegajo režam na ploščah. Potem njega stokati dokler ne gre naleti na odpor, zato sedi v njegovem pasu dokončno položaj.



## UPORABA NAPRAVE

• Po vklopu gretje preklopi v stanje pripravljenosti.

• Pritisnite gumb  gumb za vklop ogrevanja. Če je nastavljena temperatura višja od trenutne sobna temperatura, naprava bo začeti delati.

• Pritisnite  način delovanja izbirnega gumba:

 Način ECO - uporablja polovično moč radiator

 udobno način delovanja – uporablja poln sila ogrevanje

 način dela proti zamrznitev – Preprečuje zamrzovalnik mrzli so soba

• Ko je grelec vključen bóch , uporabi ga Gumba "<" in ">" za nastavitve temperature.

• Za prilagajanje čas po ki so radiator naj za izklop pritisnite gumb  gumb, ko je ogrevanje vključeno vsebuje. Izberite ur v območju 0-24h s pritiskom na gumb do št dobiš kar želiš čas Številke bo utripati včasih nastavitve čas Za aplikacijo nastavitve počakaj, da ne boš ustavijo se vibracije oz pritisnite  gumb . Če želite izbrisati, nastavite bóch število ur je "0". izklopi ogrevanje.

• Za prilagajanje čas po ki bi bilo so radiator bi moral imeti vklopite mobilný telefón, aktivirajte časovnik aplikacija ko je stanje grelnika počivati kako če ga želite izbrisati, ga izklopite meter čas v aplikaciji oz vklopi ogrevanje.

• Za zapiranje upravljanje plošče ( zaščita otrok ) , pritisnite in držite gumb "> ". Na zaslonu  bo so ikona in prikaže se ogrevanje več navada odzvati se na pritisk gumbi . Za izklop zapiranje pritisnite in držite gumb "<", dokler se ne prikaže ikona ključavnice ne izgine .

• Pritisnite  gumb za izklop zaslona.

## ZAŠČITA PRED PREGRETJEM

Ta grelnik je opremljen z zaščito pred pregrevanjem, ki samodejno izklopi napravo v primeru večjega pregrevanja. Če se to zgodi, odklopite enoto, počakajte približno 30 minut, da se ohladi, in odstranite vse, kar je mogoče vzroki pregrevanje, npr ki govori o temi radiator. Preverite, da naprava, kabel in priključek niso poškodovani. Če ni poškodovana, ponovno vklopite napravo in jo nato vklopite, kot je opisano zgoraj. če so grelec in naprej ne vključeno, za pomoč se obrnite na servis.

---

## ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Naprava naj redno čisto pod uporaba v skladu z naslednje smernice :

1. Nnazaj čiščenje vedno izklopi napravo -od vtičnice in držite njega stran od vtičnice . Pusti to napravo je treba pred čiščenjem ohladiti.
2. Očistite zunanjo površino naprave z rahlo navlaženo krpo. Potem njega previdno suho mehko , suho blago nazaj znova uporaba.
3. Če v razpokah v napravi je prah , Priporoča ga so čisti njih sesalnik oz s pihalnikom.
4. Ne počni tega uporaba čistilna sredstva oz katera koli kemikalija . Ne počni tega pusti vodo vstopa v odprtine radiator. Ne počni tega uporaba vosek oz izdelkov TKANJE ustvarjajo sijaj, ker lahko reagira s toploto in razlogi sprememba barve.
5. če so napravo navada uporaba dlje čas, se prepričajte, da je popoln sok ekstrahirajte in shranite zapakirano zaradi enostavnosti shranjevanje in prihodnost uporabite ga . Za čiščenje radiator kot zgoraj in odstranite noge.
6. Poskrbite zase napravo na suhem in čistem mestu mesto.

Povprašajte za lokalne informacije električni grelci.

| Model identifikator ( i ): CH03        |                                                            |          |                                                                                                    |                                                                                          |       |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| člen                                   | Simbol                                                     | Vrednost | Enota                                                                                              | člen                                                                                     | Enota |
| <b>sneg Izhod</b>                      |                                                            |          | <b>Napiši z toplota vnos, Ker električni shranjevanje lokalni trg radiatorji samo ( izberi IN)</b> |                                                                                          |       |
| Nominalno toplota Izhod                | Ime                                                        | 2.5      | kW                                                                                                 | priročnik toplota pristojbina upravljanje, z integrirano termostat                       | ne    |
| Najmanjša toplota Izhod (informativno) | Min.                                                       | 1.25     | kW                                                                                                 | priročnik toplota pristojbina upravljanje z spalnica soba oz zunanji temperatura nazaj   | ne    |
| Največ konstantna toplota Izhod        | Pmax, c                                                    | 2.5      | kW                                                                                                 | elektronika toplota pristojbina upravljanje z spalnica soba oz zunanji temperatura nazaj | ne    |
| <b>Dodatno trenutno poraba</b>         |                                                            |          |                                                                                                    | ventilator pomagalo je toplota Izhod                                                     | ne    |
| Zapnuté nominalno toplota Izhod        | pamet max                                                  | TIN      | kW                                                                                                 | <b>Napiši z toplota predavalnica / soba temperatura nadzor ( izberi IN)</b>              |       |
| Zapnuté najmanj toplota Izhod          | brest                                                      | TIN      | kW                                                                                                 | Samo enega hladno je toplota Izhod IN ne spalnica temperatura upravljanje                | ne    |
| U nujnost moda                         | firstSB                                                    | 0,00173  | kW                                                                                                 | Dva oz več priročnik koraki , ne spalnica temperatura upravljanje                        | ne    |
|                                        |                                                            |          |                                                                                                    | z mehanik termostat spalnica soba temperatura upravljanje                                | ne    |
|                                        |                                                            |          |                                                                                                    | z elektronika spalnica soba temperatura upravljanje                                      | ne    |
|                                        |                                                            |          |                                                                                                    | elektronika spalnica soba temperatura upravljanje več zdriemnuť si meter čas             | ne    |
|                                        |                                                            |          |                                                                                                    | elektronika spalnica soba temperatura upravljanje več sedem meter čas                    | to    |
|                                        |                                                            |          |                                                                                                    | <b>ostalo upravljanje izbira ( več izbire mogoče )</b>                                   |       |
|                                        |                                                            |          |                                                                                                    | spalnica soba temperatura upravljanje , z prisotnost dojemanie                           | ne    |
|                                        |                                                            |          |                                                                                                    | spalnica temperatura upravljanje, z ODPRTO okno dojemanje                                | ne    |
|                                        |                                                            |          |                                                                                                    | z oddaljenost upravljanje izbira                                                         | to    |
|                                        |                                                            |          |                                                                                                    | z prilagodljiv za začetek upravljanje                                                    | ne    |
|                                        |                                                            |          |                                                                                                    | z funkcionalno čas meje                                                                  | ne    |
|                                        |                                                            |          |                                                                                                    | z črna žarnica senzor                                                                    | ne    |
| Kontakt podrobnosti                    | Yoer sp. z o., ul. Bernardyńska 2, 64-000 Kościan, Poljska |          |                                                                                                    |                                                                                          |       |

**OKOLJE**

■ Ta izdelek vsebuje materiale, ki jih je mogoče reciklirati. Tega izdelka ne odvrzite med neločene komunalne odpadke. Za najbližje zbirno mesto se obrnite na lokalno občino.

**GARANCIJA IN POPRAVILO**

Garancija izdelka vključuje napake, ki so posledica napak v materialu ali izdelavi. Ta garancija velja le, če je bil aparat uporabljen v skladu z navodili in pod pogojem, da ga ni spreminjala, popravljala ali vanj posegala nepooblaščen oseba ali da je bil poškodovan zaradi napačne uporabe ali transporta. Garancija ne velja za okvare, ki so posledica naravne obrabe komponent ali lomljivih predmetov, kot so stekleni in keramični predmeti.

Ta garancija ne omejuje kupčevih osnovnih ali drugih pravic, ki jih daje zakonodaja v zvezi z nakupom aparata.

V primeru uveljavljanja garancije se obrnite na preverjenega prodajalca ali servis Yoer. Ob oddaji reklamacije priložite podatke o naravi okvare in dokazilo o nakupu.

## ВАЖЛИВО ЗАХОДИ

**Коли використовуючи електричні прилади, основний безпеки запобіжні заходи слід завжди дотримуватися, в т.ч наступне:**

**Коли використовуючи електричні прилади, основний безпеки запобіжні заходи слід завжди дотримуватися, в т.ч наступне:**

1. Прочитай це все інструкції тому скористайтесь ним і залиште їх на майбутнє використовувати його.
2. Подивіться на це Напруга така ж, як у вас? розетки напруга все на етикетці плитка пристрій.
3. як ти б це зробив є захист від вогню та електрики страйк або особистий травми, ні занурити кабель, вилку або пристрій у воду або інший рідина.
4. Це пристрій я можу використовувати дітей Особи старше 8 років з зменшилася фізичний, сенсорний або інтелектуальний здібності або його відсутність досвід і знання якщо були під наглядом хорú є їх навчали безпеки за допомогою пристрій і якщо вони розуміють небезпеки. відділення . діти є ні вони сміються грати з пристроєм. Очищення та користувач обслуговування ні вони сміються виконувати діти без нагляду.
5. діти Молодше 3 років повинен тримай це закінчено принесе, хіба що вони не знаходяться під постійним наглядом. Діти 3-8 років вони сміються bóch / викл тільки якщо він встановлений або правильно встановлено це нормально працює положення і якщо були під наглядом хорú отримали інструкції з безпеки використовувати пристрій і якщо вони розуміють включені небезпеки. Діти 3-8 років ні я можу підключити, налаштувати, очистити або виконувати користувача обслуговування пристрою.
6. Запчастини це продуктів я можу стає дуже гарячий і викликає опіки. Особливий заходів Обережно я повинен є приймати в його присутності дітей і чутливих людей.
7. Якщо кабель живлення повинні бути пошкоджені замініть його обслуговування представник виробник як буде є уникайте будь-якого небезпеки.

8. тому використовувати перевірте це обігрівач і його аксесуари повні та в хорошому стані. Не робіть цього використовувати пристрій якщо це його тіло або шнур живлення поранений.
9. Не робіть цього падіння або удар радіатор.
10. Не накривайте радіатор. Пожежа може виникнути, якщо обігрівач накритий або контактувати з будь-яким легкозаймистим матеріалом, зокрема шторами, шторами, постільною білизною тощо. під час роботи. Hold pozal ballu do pokutového terysana.
11. Не робіть цього використовувати опалення поруч вибухові речовини.
12. Опалення є ні ви знаєте налаштувати безпосередньо під розетки.
13. Не використовуйте це це нагрівач одночасно закрити ванна, душ , басейн або маски джерело вода.
14. Розмістіть його розмістіть пристрій на гладкій стійкій поверхні поверхні термостійкий або його закріпіть його на стіні. використання продукції в будь-якому інший положення це може бути бути небезпечний.
15. Підказки запах я можу вони з'являються з перших хвилин використання. Швидко це нормально буде вони зникають.
16. Не пробуйте ремонтувати, розбирати або змінити пристрій. Сухожилля такого немає частини, які користувач це може бути обслуговування.
17. Якщо використовувати подовжувача, переконайтеся, що ні перевищує максимум працює виконання / наз навантажень розширення кабелі.
18. Вимкніть його його коли є ні використання , коли є ти рухаєшся або чистити.
19. Залиште це бути радіатором повністю щоб охолонути тому доставка та прибирання.
20. Не робіть цього депозит ні дозволити це іноземні предметів у вентиляційний отвір або вихлоп вони відкриваються, тому що можуть викликати удар блискавки, пожежа або пошкодження пристрій.
21. Не робіть цього дистанційний кермо, його батареї або будь-який інший предмет на обігрівачі.

22. Тримайся батареї закінчено може досягти діти.
23. Не заряджати батареї які ні я можу заповнювати.
24. Не робіть цього розбирати, відкривати або вирізати батареї.
25. Не робіть цього розігрітися батареї. Не робіть цього виставка батареї тепло або вогонь. Це втікає зберігання під прямими сонячними променями.
26. Не скорочуйте його батареї. Він не пішов батареї довільно в коробку або рахунок ох буде відомий підійти короткий відносини або іншим металом предмети.
27. Не робіть цього видалити його акумулятор -від оригінальний упакуйте його, поки ви цього не зробите ти будеш повинен мати використовувати.
28. Не робіть цього виставка батареї механічний з ударами.
29. Якщо акумулятор у разі витoku уникайте контакту рідини зі шкірою або очі. Якщо контакт, ретельно вимийте його стурбований площі та віднош є до лікаря.
30. Подивіться на це батареї правильно вставлений, поважний полярність (+ і -).
31. Слід контролювати використовувати від батареї діти. Не дозволяй діти змінюються залишилися без нагляду батареї дорослі особи.
32. Якщо є акумулятор негайно проковтнути запит медичний допомогти.
33. Тримайся батареї чистий і сухий.
34. Раніше про розміщення батареї чистити стосунки батареї а також контактну інформацію пристрій.
35. Завжди вибрати правильний розмір і тип батареї за призначенням використовувати його. Інформація доставляється разом із пристроєм, який ви використовуєте допомога в підборі правильно батареї повинен мати буде є зберегти для свого посилення.
36. Вийміть його батареї -від пристрій якщо його ти не будеш використовувати довше вчасно, крім екстрених випадків випадки.
37. Негайно видалити його порожній батареї.
38. Не викидайте його батареї у вогні, за винятком дозволених і контрольованих місць умови спалювати.

45. Елементи повинен виділити спец позначені контейнер певний колекційні місця.
46. Це термостат радіатор це не так Обладнаний з точним інструментом регулювання кімнатна температура. Він рекомендує це є ні використовувати це обігрівач в мал приміщення, в якому вони залишаються осіб, які не можуть виїхати самотійно кімната, якщо не це не так надається постійний нагляд.
47. як буде є втік все ризик знову налаштування теплові страхування, це пристрій є ні ви знаєте перемикач bóch через зовнішній перемикач мат що таке інструмент час або підключений до схеми ТКАТИ є регулярно вмикання та вимкнення -від електричний мережі.
48. Не йди геть пристрій увімкнено без нагляду.
49. Це пристрій призначений лише для використання в приміщенні для побутового використання. Кожен другий використовувати це вважається неправильним і небезпечним.
- Виробник ні бере верх ніхто з них відповідальність за шкоду виникла невідповідність інструкція із застосування.



### **ЗБЕРІГАЙТЕ БАТАРЕЇ ТАКОЖ ПОБАЧИ ЦЕ ДІТИ**

Ковтання батареї він може це викликати хімічний опіки, перфорації м'який тканини і смерть. я можу є з'являтися важко опіки Протягом 2 годин в ковтання. Негайно відвідати від лікаря.



### **УВАГА:**

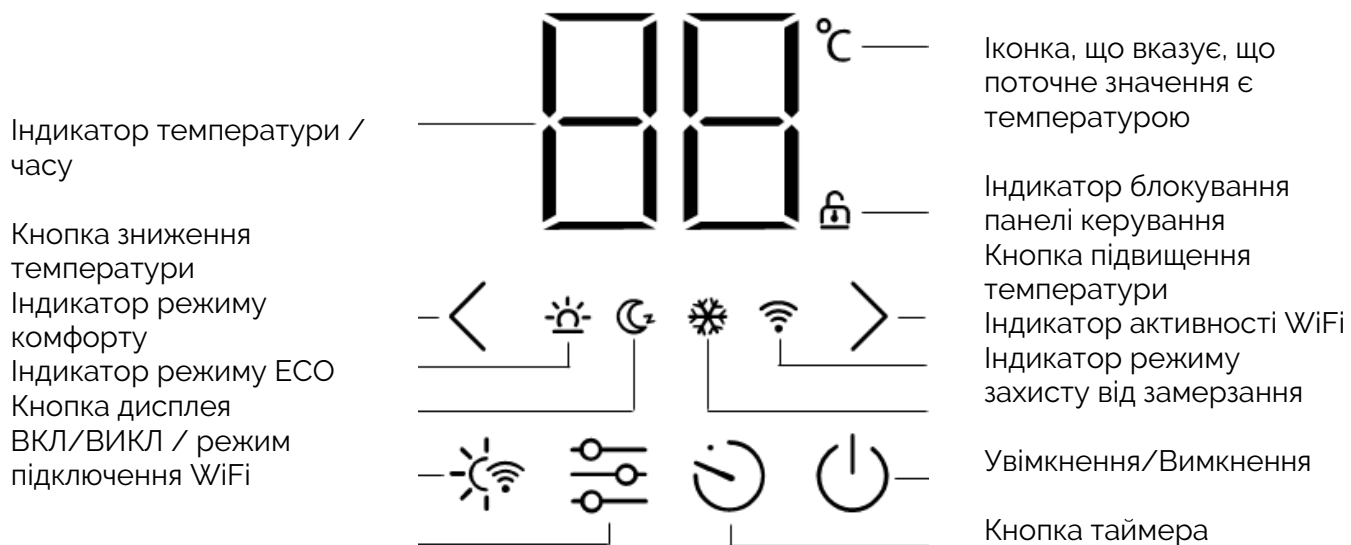
Щоб уникнути перегріву, не накривайте прилад.

## ЗНАЙОМСТВО З КОНВЕКТОРОМ



1. Панель управління
2. Обкладинка
3. Монтажні аксесуари
4. Дистанційний
5. ноги

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ



## ПРИМІТКА НІГ

**ПОРАДА:** Якщо ви хочете закріпити пристрій на стіні, не встановлюйте ніжки, а перейдіть до розділу «Кріплення до стіни».

### Необхідні інструменти (не входять):

- Викрутка.
1. Розмістіть його пристрій, накритий на стіл м'який тканина або рушником, щоб нижня частина пристрою ви проходите боз через край . Крім того, тримаючи його вгорі, помістіть пристрій вертикально догори дном.
  2. Підключіть його ноги 8 використовуючи короткий гвинти ТКТИ у мене є Орієнтація ноги це не так важливо.
  3. Обережно місце обігрівач на комплекті ніжку та переконайтеся, що вона стійка . Якщо це холодильник ослабте, знову затягніть ніжки.

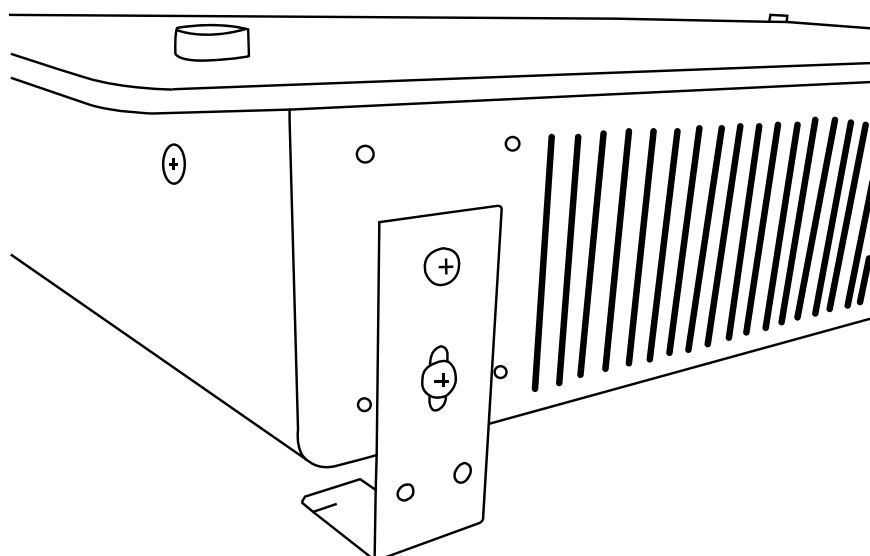
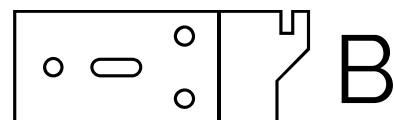
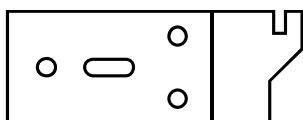
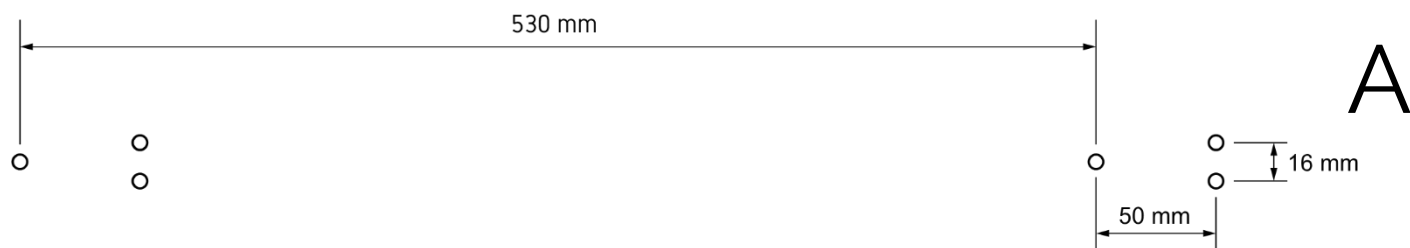
## НАСТІННИЙ МОНТАЖ

### ВАЖЛИВО:

- Виміряйте його монтажні отвори не менше 450 мм від підлоги і не менше 1100 мм від стелі / інше стіни елементи. Не встановлюйте його обігрівача поблизу легкозаймистих матеріалів тема мат Що є вікна покривала, штори тощо.

### Необхідний пристрої ( не ті включає в себе ):

- дріль
  - Свердло діаметром 6 мм підходить для зберігання даних поверхні
  - Молоток
  - Викрутка
1. Робить монтажні отвори відповідно до діаграма показано на рис. А. Отвори вони потребують мати глибину 40 мм.
  2. Вставте дюбелі в підготовлені отвори. Якщо є сильний протистояти , використовувати молоток. Дюбелі буде повинен мати бути на рівні з стіна. Якщо є отвори занадто туго, зніміть його типу і більше з дрилем боз дріль отвори.
  3. Підключіть його два збірні диски разом 6 довгих напрямки показано на малюнку В. Якщо після цього гвинти один скручений пухкий через занадто великий отвори, видалити га, зареєструйся боз хімічний анкери в отворі і швидко стогін віддати це назад дюбель і ще раз записи шматок. Якщо це ти використовується хімічно якір, повинен проходити розумно визначений ним час виробник тому продовження з наступне кроки.
  4. Розмістіть його пристрій, накритий на стіл м'який тканина або рушником, щоб нижня частина пристрою ви проходите боз через край. Крім того, тримаючи його вгорі, помістіть пристрій вертикально догори дном.
  5. Підключіть його два інші збірні збірні панелі отвори в нижній частині радіатора з обох сторін Використовуючи 4 мал гвинт. Правильно орієнтація диски показано на малюнку С.
  6. Повісьте його збірний утеплювач записи як свої власні отвори вставляються в прорізи на пластинах. Потім його стогін поки не станеться зустрічає опір, тому сидить у нього на поясі остаточний позиція.



## ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ

• Після включення опалення переходить в режим очікування.

• Натисніть кнопку  кнопку для ввімкнення опалення. Якщо задана температура вища за поточну кімнатна температура, пристрій буде почати працювати.

• Натисніть  режим роботи кнопки вибору:

 Режим ECO - використовує половину потужності радіатор

 комфортно режим роботи – користується повний сила опалення

 метод роботи проти заморозити – Запобігає морозильна камера їм холодно кімната

• Коли обігрівач включений bóch, використовуйте це Кнопки «<>» і «>>» для встановлення температури.

• Для налаштування час після який є радіатор повинен щоб вимкнути його, натисніть кнопку  під час увімкненого опалення містить. Виберіть годин у діапазоні 0-24 години , натискаючи кнопку, поки немає ти отримуєш те, що хочеш час. Числа буде моргати іноді налаштування час . Для застосування налаштування зачекайте, поки ви цього не зробите вони зупиняються вібрація або преса  кнопка. Щоб видалити , встановіть bóch кількість годин «0». вимикається опалення.

• Для налаштування час після який буде є радіатор повинен мати увімкніть мобільний телефон, активуйте таймер додаток при стані нагрівача відпочивати як щоб видалити його, вимкніть його метр час у додатку або вмикається опалення.

• Закрити управління панелі ( захист від дітей ), натисніть і утримуйте кнопку «>>» . Це буде на екрані  є і з'явиться нагрівання більше звичка реагувати на тиск кнопки. Щоб вимкнути закриття натисніть і утримуйте кнопку «<<», доки не з'явиться значок замка ні зникає.

• Натисніть  кнопка вимкнення екрана.

## ЗАХИСТ ВІД ПЕРЕГРІВУ

Цей обігрівач оснащений захистом від перегріву, який автоматично вимикає пристрій у разі значного перегріву. Якщо це сталося, відключіть пристрій від мережі, зачекайте приблизно 30 хвилин, поки він охолоне, і вийміть усе, що можливо причини перегрів, напр який стосується теми радіатор. Перевірте, чи не пошкоджено пристрій, кабель і роз'єм. Якщо він не пошкоджений, увімкніть пристрій знову, а потім увімкніть його, як описано вище. Якщо є обігрівач і далі ні включено, зверніться до

## ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

пристрій повинен регулярно чистий під використовувати відповідно з наступне керівні принципи:

1. тому очищення завжди вимикається пристрій -від розетки і тримайте його подалі від розетки. Залиште це перед чищенням пристрій необхідно охолодити.
2. Очистіть зовнішню поверхню пристрою злегка зволоженою тканиною. Потім його ретельно сухий м'який, сухий тканина тому знову використання.
3. Якщо в тріщинах в пристрої є пил, Він рекомендує це є воно очищає їх пилосос або з повітрорудкою.
4. Не робіть цього використовувати чистячі засоби або будь-яка хімія. Не робіть цього дозвольте воду входить в отвори радіатор. Не робіть цього використовувати віск або продуктів ТКТИ вони створюють сяяти, тому що я можу реагує теплом і причини зміна кольору.
5. Якщо є пристрій звичка використовувати довше час, переконайтеся, що він повний сік видобути і зберегти упакований для простоти зберігання та майбутнє використовувати його. Чистити радіатор як зазначено вище, і видаліть ніжки.
6. Бережіть себе пристрій у сухому та чистому місці місце.

Запитуйте місцеву інформацію електричний обігрівачі .

| Модель ідентифікатор (i): CH03        |                                                            |          |         |                                                                                                                |         |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| СТ                                    | символ                                                     | Значення | одиниця | СТ                                                                                                             | одиниця |
| <b>сніг Вихід</b>                     |                                                            |          |         | <b>Напишіть це з тепло введення, Тому що електричний зберігання місцева площа радіатори тільки ( вибери I)</b> |         |
| Іменний тепло Вихід                   | Im'я                                                       | 2.5      | кВт     | посібник тепло гонорар управління, з інтегрований термостат                                                    | ні      |
| мінімум тепло Вихід (інформативно)    | Xв.                                                        | 1.25     | кВт     | посібник тепло гонорар управління з спальня кімната Або зовнішній температура назад                            | ні      |
| Максимум постійний тепло Вихід        | Pmax, с                                                    | 2.5      | кВт     | електроніка тепло гонорар управління з спальня кімната Або зовнішній температура назад                         | ні      |
| <b>Додатковий поточний споживання</b> |                                                            |          |         | вентилятор це допомогло тепло Вихід                                                                            | ні      |
| Запнути номінальний тепло Вихід       | розум макс                                                 | ІПН      | кВт     | <b>Напишіть це з тепло лекція / ауд температура елемент керування ( вибер I)</b>                               |         |
| Запнути мінімум тепло Вихід           | в'язове дерево                                             | ІПН      | кВт     | Тільки один холодно тепло Вихід I ні спальня температура управління                                            | ні      |
| U надзвичайна ситуація мода           | firstSB                                                    | 0.00173  | кВт     | Два Або більше посібник кроки , ні спальня температура управління                                              | ні      |
|                                       |                                                            |          |         | з механік термостат спальня кімната температура управління                                                     | ні      |
|                                       |                                                            |          |         | з електроніка спальня кімната температура управління                                                           | ні      |
|                                       |                                                            |          |         | електроніка спальня кімната температура управління більше zdriemnuti si метр час                               | ні      |
|                                       |                                                            |          |         | електроніка спальня кімната температура управління більше сім метр час                                         | що      |
|                                       |                                                            |          |         | <b>решта управління вибір ( більше виділення можливо )</b>                                                     |         |
|                                       |                                                            |          |         | спальня кімната температура управління , з наявність сприйняття                                                | ні      |
|                                       |                                                            |          |         | спальня температура управління, з ВІДЧИНЕНО вікно сприйняття                                                   | ні      |
|                                       |                                                            |          |         | з відстань управління вибір                                                                                    | що      |
|                                       |                                                            |          |         | з адаптований для початку управління                                                                           | ні      |
|                                       |                                                            |          |         | з функціональний час межі                                                                                      | ні      |
|                                       |                                                            |          |         | з чорний цибулина датчик                                                                                       | ні      |
| контакт деталі                        | Yoei sp. z o., вул. Bernardyńska 2, 64-000 Kościan, Poland |          |         |                                                                                                                |         |

## НАВКОЛИШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ



■ Цей продукт містить матеріали, які можна переробити. Не викидайте цей продукт як несортвані міські відходи. Будь ласка, зверніться до місцевого муніципалітету щодо найближчого пункту прийому.

## ГАРАНТІЯ ТА РЕМОНТ

Гарантія на виріб поширюється на дефекти, спричинені дефектами матеріалу або виробництва. Ця гарантія дійсна лише в тому випадку, якщо прилад використовувався відповідно до інструкцій і за умови, що він не був модифікований, не ремонтуваний або не втручався в роботу будь-якою неавторизованою особою або був пошкоджений внаслідок неправильного використання або транспортування. Гарантія не поширюється на дефекти, що виникли внаслідок природного зносу компонентів або предметів, що б'ються, таких як скло та кераміка.

Ця гарантія не обмежує основні або будь-які інші права клієнта, надані законодавством щодо придбання приладу.

У разі претензії по гарантії, будь ласка, зверніться до перевіреного постачальника або служби Yoer. Під час подання претензії додайте інформацію про характер несправності та документ, що підтверджує покупку.



Beautiful and Intelligent Home Appliances

Yoer sp. z o.o.  
Bernardyńska 2  
64-000 Kościan  
Poland  
[www.yoer.pl](http://www.yoer.pl)

